

## **ЗАКОН**

### **О ПОТВРЂИВАЊУ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА БРОЈ ЦРС1025 О КРЕДИТНИМ ЛИНИЈАМА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ПРОГРАМСКЕ ОПЕРАЦИЈЕ ЗА РАЗВОЈНУ ПОЛИТИКУ ЗЕЛЕНОГ РАСТА У СРБИЈИ ИЗМЕЂУ ФРАНЦУСКЕ АГЕНЦИЈЕ ЗА РАЗВОЈ, КАО ЗАЈМОДАВЦА И РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ, КАО ЗАЈМОПРИМЦА**

#### **Члан 1.**

Потврђује се Оквирни споразум број ЦРС1025 о кредитним линијама за финансирање Програмске операције за развојну политику зеленог раста у Србији између Француске агенције за развој, као Зајмодавца и Републике Србије, као Зајмопримца, који је потписан у Београду, 26. јуна 2023. године, у оригиналу на енглеском језику.

#### **Члан 2.**

Текст Оквирног споразума број ЦРС1025 о кредитним линијама за финансирање Програмске операције за развојну политику зеленог раста у Србији између Француске агенције за развој, као Зајмодавца и Републике Србије, као Зајмопримца, у оригиналу на енглеском језику и преводу на српски језик гласи:

**FRAMEWORK AGREEMENT N° CRS1025**

**ON CREDIT FACILITIES FOR THE FINANCING OF THE SERBIA GREEN  
AGENDA PROGRAMMATIC DEVELOPMENT POLICY OPERATION**

**dated as of 26 June 2023**

**between**

**AGENCE FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT**

The Lender

**and**

**THE REPUBLIC OF SERBIA**

The Borrower

## TABLE OF CONTENTS

<b>1</b>	<b>DEFINITIONS AND CONSTRUCTION .....</b>	<b>7</b>
	1.1 Definitions.....	7
	1.2 Construction .....	7
<b>2</b>	<b>PURPOSE OF THE FRAMEWORK AGREEMENT .....</b>	<b>7</b>
	2.1 Uncommitted credit facility.....	7
	2.2 General terms and conditions applicable to a Credit.....	7
<b>3</b>	<b>DURATION OF THE FRAMEWORK AGREEMENT .....</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>AMOUNT, PURPOSE AND CONDITIONS OF UTILISATION .....</b>	<b>8</b>
	4.1 Credits Amounts.....	8
	4.2 Purpose.....	8
	4.3 Monitoring.....	8
	4.4 Conditions Precedent .....	8
<b>5</b>	<b>DRAWDOWN OF FUNDS.....</b>	<b>9</b>
	5.1 Availability of Drawdowns .....	9
	5.2 Drawdown Request .....	9
	5.3 Payment Completion .....	9
	5.4 Deadline for Drawdown .....	10
<b>6</b>	<b>INTEREST APPLICABLE TO A CREDIT .....</b>	<b>10</b>
	6.1 Interest Rate applicable to a Credit.....	10
	6.2 Calculation and payment of interest.....	12
	6.3 Late payment and default interest.....	12
	6.4 Communication of Interest Rates.....	12
<b>7</b>	<b>CHANGE TO THE CALCULATION OF INTEREST APPLICABLE TO A CREDIT.....</b>	<b>13</b>
	7.1 Market Disruption .....	13
	7.2 Replacement of Screen Rate.....	13
<b>8</b>	<b>FEES APPLICABLE TO A CREDIT .....</b>	<b>14</b>
	8.1 Commitment fees applicable to a Credit .....	14
	8.2 Front-end Fee applicable to a Credit.....	15
<b>9</b>	<b>CREDITS REPAYMENT .....</b>	<b>15</b>
<b>10</b>	<b>PREPAYMENT AND CANCELLATION OF A CREDIT .....</b>	<b>15</b>
	10.1 Voluntary prepayment under a Credit .....	15
	10.2 Mandatory prepayment under a Credit .....	16
	10.3 Cancellation of a Credit by the Borrower.....	16
	10.4 Cancellation of a Credit by the Lender.....	16
	10.5 Restrictions.....	17

<b>11</b>	<b>ADDITIONAL PAYMENT OBLIGATIONS .....</b>	<b>17</b>
11.1	Costs and expenses .....	17
11.2	Cancellation Indemnity under a Credit .....	17
11.3	Prepayment Indemnity under a Credit .....	18
11.4	Taxes and duties .....	18
11.5	Additional Costs.....	18
11.6	Currency indemnity.....	19
11.7	Due dates .....	19
<b>12</b>	<b>REPRESENTATIONS AND WARRANTIES .....</b>	<b>19</b>
12.1	Power and authority.....	19
12.2	Validity and admissibility in evidence .....	20
12.3	Binding obligations .....	20
12.4	No filing or stamp taxes .....	20
12.5	Transfer of funds .....	20
12.6	No conflict with other obligations .....	20
12.7	Governing law and enforcement .....	21
12.8	No default.....	21
12.9	No misleading information .....	21
12.10	Pari passu ranking.....	21
12.11	Licit Origin of the funds and Prohibited Practices.....	21
12.12	No Material Adverse Effect .....	21
12.13	No immunity .....	21
<b>13</b>	<b>UNDERTAKINGS .....</b>	<b>22</b>
13.1	Compliance with laws and regulations .....	22
13.2	Authorisations.....	22
13.3	Implementation and preservation of the Program .....	22
13.4	Environmental and social responsibility .....	23
13.5	Pari passu ranking.....	23
13.6	Inspections .....	23
13.7	Program evaluation .....	23
13.8	Financial Sanctions Lists and Embargo .....	24
13.9	Licit Origin, absence of Prohibited Practices.....	24
13.10	Program Monitoring .....	24
13.11	Visibility and Communication .....	24
<b>14</b>	<b>INFORMATION UNDERTAKINGS .....</b>	<b>25</b>
14.1	Financial Information .....	25
14.2	Monitoring Reports .....	25

14.3	Co-Financing .....	25
14.4	Information - miscellaneous .....	25
<b>15</b>	<b>EVENTS OF DEFAULTS UNDER THE CREDITS .....</b>	<b>25</b>
15.1	Events of Default .....	25
15.2	Acceleration.....	27
15.3	Notification of an Event of Default.....	28
<b>16</b>	<b>ADMINISTRATION OF CREDITS .....</b>	<b>28</b>
16.1	Payments .....	28
16.2	Set-off.....	28
16.3	Business Days.....	28
16.4	Currency of payment .....	28
16.5	Day count convention .....	29
16.6	Place of payment.....	29
16.7	Payment Systems Disruption.....	29
<b>17</b>	<b>MISCELLANEOUS .....</b>	<b>30</b>
17.1	Certifications and determinations.....	30
17.2	Assignment.....	30
17.3	Confidentiality - Disclosure of information .....	30
17.4	Limitation .....	30
17.5	Hardship .....	30
17.6	Language .....	31
17.7	Partial invalidity.....	31
17.8	No waiver .....	31
17.9	Legal effect.....	31
17.10	Entire agreement.....	31
17.11	Amendments .....	31
<b>18</b>	<b>NOTICES .....</b>	<b>32</b>
18.1	Communications in writing and addresses.....	32
18.2	Delivery .....	32
18.3	Electronic communications .....	33
<b>19</b>	<b>GOVERNING LAW, ENFORCEMENT AND CHOICE OF DOMICILE .....</b>	<b>33</b>
19.1	Governing Law .....	33
19.2	Arbitration.....	33
	<b>SCHEDULE 1A – PROGRAM DESCRIPTION .....</b>	<b>36</b>
	<b>SCHEDULE 1B – FINANCING PLAN.....</b>	<b>43</b>
	<b>SCHEDULE 2 – DEFINITIONS &amp; CONSTRUCTION .....</b>	<b>44</b>
	<b>SCHEDULE 3 – CONDITIONS PRECEDENT .....</b>	<b>54</b>

<b>SCHEDULE 4 – FORMS FOR THE DRAWDOWNS UNDER A CREDIT .....</b>	<b>57</b>
<b>SCHEDULE 5 - INFORMATION THAT MAY BE PUBLISHED ON THE FRENCH GOVERNMENT WEBSITE AND THE LENDER’S WEBSITE.....</b>	<b>63</b>
<b>SCHEDULE 6 - NON-EXHAUSTIVE LIST OF ENVIRONMENTAL AND SOCIAL DOCUMENTS WHICH THE BORROWER PERMITS TO BE DISCLOSED IN CONNECTION WITH ES COMPLAINTS-MANAGEMENT MECHANISM’S RULES OF PROCEDURE .....</b>	<b>64</b>

**FRAMEWORK AGREEMENT FOR CREDIT FACILITIES FOR THE  
FINANCING OF THE SERBIA GREEN AGENDA PROGRAMMATIC  
DEVELOPMENT POLICY OPERATION**

**BETWEEN:**

**REPUBLIC OF SERBIA** represented by the Government of the Republic of Serbia, through Minister of Finance, Mr. Siniša Mali, duly authorised to sign the Framework Agreement,

(“**Republic of Serbia**” or the “**Borrower**”);

**AND**

**AGENCE FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT**, a French public entity governed by French law, with its registered office at 5, Rue Roland Barthes, 75598 Paris Cedex 12, France, registered with the Trade and Companies Register of Paris under number 775 665 599, represented by Mr. Dominique Hautbergue, in his capacity as Head of Western Balkans regional office, duly authorised to sign this Framework Agreement,

(“**AFD**” or the “**Lender**”);

(hereinafter jointly referred to as the “**Parties**” and each a “**Party**”).

**WHEREAS:**

- (A) In the context of the program as defined in Schedule 1A (*Program Description*) of the Framework Agreement (the “**Program**”), the Borrower intends to implement the Program Phases.
- (B) Pursuant to resolution n° C20221268 of its *Conseil d'Administration* dated December 15, 2022, AFD is authorized to enter into this Framework Agreement for making two Credits available to the Borrower for the purpose of financing the Program Phases.
- (C) The Borrower and AFD have agreed to establish in advance through this Framework Agreement the general terms and conditions applicable to the Credits that may be made available for the financing of the Program Phases.
- (D) AFD has agreed to make available to the Borrower through this Framework Agreement, a first Credit of an aggregate amount of one hundred and thirty five millions euros (EUR 135,000,000) (the “**First Credit**”), under the general conditions set out herein and the specific conditions that will be set out in the First Credit Specific Agreement.
- (E) Subject to the Program's implementation progress and AFD's relevant decision-making body's further approval, a second Credit with a maximum aggregate amount of one hundred and thirty five millions euros (EUR 135,000,000), or any other amount that Parties mutually agree (the “**Second Credit**”), would be made available to the Borrower under the general conditions set out herein and the specific conditions that would be set out in the Second Credit Specific Agreement.
- (F) The International Bank for Reconstruction and Development (IBRD) and the Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) (the “**Co-Financiers**”) intend to finance the Program Phases in parallel to the Credits that may be made available by AFD.

**THEREFORE THE PARTIES HAVE AGREED AS FOLLOWS:****1 DEFINITIONS AND CONSTRUCTION****1.1 Definitions**

Capitalised words and expressions used in the Framework Agreement (including the Schedules of the Framework Agreement) shall have the meaning given to them in Schedule 2 (*Definitions & Construction*) of the Framework Agreement, except as otherwise provided in the Framework Agreement.

**1.2 Construction**

Words and expressions used in the Framework Agreement shall be construed pursuant to the provisions of Schedule 2 (*Definitions & Construction*) of the Framework Agreement, unless a contrary indication appears.

**2 PURPOSE OF THE FRAMEWORK AGREEMENT****2.1 Uncommitted credit facility**

As from the Framework Agreement Signing Date and as long as the Framework Agreement remains in full force in accordance with Clause 3 (*Duration of the Framework Agreement*), the Borrower may request that AFD makes available to it a Credit for the financing of a Program Phase, which AFD may, on a case-by-case and discretionary basis, without any commitment, decide to accept or to refuse to make available.

**2.2 General terms and conditions applicable to a Credit**

AFD and the Borrower agree that the terms and conditions applicable to a Credit will be those set out in this Framework Agreement and completed by those set out in the First Credit Specific Agreement (with respect to the First Credit) and in the Second Credit Specific Agreement (with respect to the Second Credit, if applicable).

**3 DURATION OF THE FRAMEWORK AGREEMENT**

The Framework Agreement comes into force on the first Effective Date and will remain in full force and effect for three (3) years as from the Framework Agreement Signing Date (the "**Final Date**").

Each Party may terminate the Framework Agreement at any time until the Final Date, without indemnities (other than those due under the outstanding Credits), subject to the delivery of a notification to the other Party by registered letter with acknowledgment of receipt at least fifteen (15) calendar days before the anticipated termination date as indicated in such notification (the "**Termination Date**").

As from the date falling three months before the Final Date, or as from the date of the delivery of the termination notice referred to above, the Borrower shall not request that AFD makes available to it a Credit for the financing of a Program Phase, but the Framework Agreement will continue to produce its

effects regarding the outstanding Credits as long as any amount remains due under the Finance Documents.

#### **4 AMOUNT, PURPOSE AND CONDITIONS OF UTILISATION**

##### **4.1 Credits Amounts**

The aggregate amount of the Credits that may be granted under the Framework Agreement shall not exceed two hundred and seventy million euros (EUR 270,000,000), or any other amount that Parties mutually agreed, detailed as follows:

- (a) the First Credit for the financing of the Program shall be of an amount of one hundred and thirty five million euros (EUR 135,000,000);
- (b) the Second Credit for the financing of the Program shall be of a maximum amount of one hundred and thirty five million euros (EUR 135,000,000), or any other amount that Parties mutually agreed;
- (c) The number of Credits made available under the Framework Agreement cannot exceed two.

##### **4.2 Purpose**

The purpose of the Credits is to contribute to the financing of the budget of the Borrower in relation to the implementation of the Program as described in Schedule 1A (*Program Description*).

##### **4.3 Monitoring**

The Lender shall not be held responsible for the use of any amount borrowed which is not in accordance with the provisions of the Finance Documents.

##### **4.4 Conditions Precedent**

- (a) No later than on the Framework Agreement Signing Date, the Borrower shall provide to the Lender all of the documents set out in Part I (*Conditions Precedent to the signing of the Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement*) of Schedule 3 (*Conditions Precedent*) of the Framework Agreement, in form and substance satisfactory to the Lender.
- (b) No later than on the Signing Date of the Second Credit Specific Agreement, the Borrower shall provide to the Lender all of the documents set out in Part II (*Conditions Precedent to the signing of the Second Credit Specific Agreement*) of Schedule 3 (*Conditions Precedent*) of the Framework Agreement, in form and substance satisfactory to the Lender.
- (c) A Drawdown Request may not be delivered to the Lender unless:
  - (a) in the case of the First Credit, the Lender has received all of documents listed in Part III - B (*Conditions Precedent to the Drawdown of the First Credit*) of Schedule 3 (*Conditions Precedent*) of the Framework Agreement and has notified the

- Borrower that such documents are satisfactory in form and substance; and
- (b) in the case of the Second Credit, the Lender has received all of the documents set out in Part IV – B (*Conditions Precedent to the Drawdown of the Second Credit*) of Schedule 3 (*Conditions Precedent*) of the Framework Agreement and has notified the Borrower that such documents are satisfactory in form and substance.
  - (d) The Lender will have to make a Drawdown available only if, on the applicable date of the Drawdown Request and on the applicable Drawdown Date, no Payment Systems Disruption Event has occurred and the conditions set out in the Finance Documents have been fulfilled, including:
    - (a) no Event of Default is continuing or would result from the proposed Drawdown;
    - (b) the Drawdown Request has been made in accordance with the terms of Clause 5.2 (*Drawdown Request*) of the Framework Agreement;
    - (c) each representation given by the Borrower in relation to Clause 12 (*Representations and warranties*) of the Framework Agreement is true.
  - (e) The Lender reserves the right not to make a Drawdown available if a Co-Financier has suspended its payments in relation to any of the Program Phases.

## **5 DRAWDOWN OF FUNDS**

### **5.1 Availability of Drawdowns**

Any amount under a Credit will be made available to the Borrower during the Availability Period related to this Credit, in a single Drawdown.

### **5.2 Drawdown Request**

Provided that the conditions set out in Clause 4.4 (*Conditions Precedent*) of the Framework Agreement and if applicable in the relevant Specific Agreement are satisfied, the Borrower may draw on a Credit by delivery to the Lender of a duly completed Drawdown Request. Each Drawdown Request shall be delivered by the Borrower to the AFD office Director at the address specified in Clause 18.1 (*Communications in writing and addresses*) of the Framework Agreement.

Each Drawdown Request is irrevocable and will be regarded as having been duly completed if:

- (a) the Drawdown Request is substantially in the form set out in Part I (*Form of Drawdown Request*) of Schedule 4 (*Forms for the Drawdowns under a Credit*) of the Framework Agreement;

- (b) the Drawdown Request is received by the Lender at the latest fifteen (15) Business Days prior to the Deadline for Drawdown;
- (c) the proposed Drawdown Date is a Business Day falling within the Availability Period;
- (d) the amount of the Drawdown complies with the Framework Agreement; and
- (e) the conditions set out in Clause 4.4(d) are satisfied.

### 5.3 Payment Completion

Subject to Clause 16.7 (*Payment Systems Disruption*) of the Framework Agreement, if each of the conditions set out in Clause 4.4 (*Conditions Precedent*) of the Framework Agreement and if applicable, in the relevant Specific Agreement has been met, the Lender shall make the requested Drawdown available to the Borrower not later than the Drawdown Date.

The Lender shall provide the Borrower with a letter of Drawdown confirmation substantially in the form set out in Part II (*Form of Confirmation of Drawdown and rate*) of Schedule 4 (*Forms for the Drawdowns under a Credit*) of the Framework Agreement.

### 5.4 Deadline for Drawdown

The full drawdown of a Credit shall occur on or before the Deadline for Drawdown.

If the full drawdown of a Credit does not occur within the above-mentioned period, the Lender may cancel the Available Credit in accordance with Clause 10.4 (*Cancellation of a Credit by the Lender*) of the Framework Agreement.

The Deadline for Drawdown shall not be postponed without prior consent of the Lender.

Any postponement of the Deadline for Drawdown shall be (i) subject to fees and/or new financial conditions and (ii) in writing between the Parties as an amendment.

## 6 **INTEREST APPLICABLE TO A CREDIT**

### 6.1 Interest Rate applicable to a Credit

#### 6.1.1 Selection of Interest Rate

For each Drawdown under a Credit, the Borrower may select a fixed Interest Rate or a floating Interest Rate, which shall apply to the amount set out in the relevant Drawdown Request, by stating the selected Interest Rate, i.e., fixed or floating, in the Drawdown Request delivered to the Lender substantially in the form set out in Part I (*Form of Drawdown Request*) of the Schedule 4 (*Forms for the Drawdowns under a Credit*) of the Framework Agreement, subject to the following conditions:

(a) Floating Interest Rate

Regardless of the amount of the requested Drawdown, the Borrower may select a floating Interest Rate, which shall be the percentage rate per annum, being the aggregate of:

- six-month EURIBOR, or, as the case may be, the Replacement Benchmark plus any Adjustment Margin, as determined in accordance with the provisions of Clause 7 (*Change to the calculation of interest applicable to a Credit*) of the Framework Agreement; and
- the Margin.

Notwithstanding the above, for each Drawdown, in the case of the first Interest Period, if the first Interest Period is less than one hundred and thirty-five (135) days, the applicable EURIBOR shall be:

- one-month EURIBOR, or, as the case may be, the Replacement Benchmark plus any Adjustment Margin, as determined in accordance with the provisions of Clause 7 (*Change to the calculation of interest applicable to a Credit*) of the Framework Agreement, if the first Interest Period is less than sixty (60) days; or
- three-month EURIBOR, or, as the case may be, the Replacement Benchmark plus any Adjustment Margin, as determined in accordance with the provisions of Clause 7 (*Change to the calculation of interest applicable to a Credit*) of the Framework Agreement if the first Interest Period is between sixty (60) days and one hundred and thirty-five (135) days.

(b) Fixed Interest Rate

Without prejudice to Clause 5.1 (*Availability of Drawdowns*), given that the amount of a requested Drawdown is equal to or greater than three million Euros (EUR 3,000,000), the Borrower may select a fixed Interest Rate for such requested Drawdown. The fixed Interest Rate shall be the Fixed Reference Rate increased or decreased by any fluctuation of the Index Rate between the Signing Rate Setting Date and the Rate Setting Date for each Drawdown.

The Borrower may specify in the Drawdown Request a maximum amount for fixed Interest Rate. If the fixed Interest Rate as calculated on the Rate Setting Date exceeds the maximum amount for fixed Interest Rate specified in the relevant Drawdown Request, such Drawdown Request shall be cancelled and the Drawdown amount specified in the cancelled Drawdown Request shall be credited to the Available Credit.

### 6.1.2 Minimum Interest Rate

The Interest Rate determined in accordance with Clause 6.1.1(*Selection of Interest Rate*), regardless of the elected option, shall not be less than zero point twenty-five per cent (0.25%) per annum, notwithstanding any decline in the Interest Rate.

### 6.1.3 Conversion from a floating Interest Rate to a fixed Interest Rate

The floating Interest Rate applicable to one or more than one Drawdowns shall be converted to a fixed Interest Rate in accordance with the conditions set out below:

(a) Rate Conversion upon the Borrower's request

At any time, the Borrower may request that the Lender converts the floating Interest Rate applicable to a Drawdown or several Drawdowns to a fixed Interest Rate, given that, without prejudice to Clause 5.1(*Availability of Drawdowns*), the amount of such Drawdown or aggregate amount of Drawdowns (as applicable) is equal to or exceed three million Euros (EUR 3,000,000).

To this effect, the Borrower shall send to the Lender a Rate Conversion Request substantially in the form set out in Part III (*Form of Rate Conversion Request*) of Schedule 4 (*Forms for the Drawdowns under a Credit*) of the Framework Agreement. The Borrower may specify in the Rate Conversion Letter a maximum amount for fixed Interest Rate. If the fixed Interest Rate as calculated on the Rate Setting Date exceeds the maximum amount for fixed Interest Rate specified by the Borrower in the Rate Conversion Request, such Rate Conversion Request will be automatically cancelled.

The fixed Interest Rate will be effective two (2) Business Days after the Rate Setting Date.

(b) Rate Conversion mechanics

The fixed Interest Rate applicable to the relevant Drawdown(s) shall be determined in accordance with Clause 6.1.1(b) (*Fixed Interest Rate*) of the Framework Agreement on the Rate Setting Date referred to in subparagraph (a) above.

The Lender shall promptly send to the Borrower a letter of confirmation of Rate Conversion substantially in the form set out in Part IV (*Form of Rate Conversion Confirmation*) of Schedule 4 (*Forms for the Drawdowns under a Credit*) of the Framework Agreement.

A Rate Conversion is final and effected without costs.

## 6.2 Calculation and payment of interest

The Borrower shall pay accrued interest on Drawdown(s) on each Payment Date.

The amount of interest payable by the Borrower on a relevant Payment Date and for a relevant Interest Period shall be equal to the sum of any interest owed by the Borrower on the amount of the Outstanding Principal in respect of each Drawdown. Interest owed by the Borrower in respect of each Drawdown shall be calculated on the basis of:

- (a) the Outstanding Principal owed by the Borrower in respect of the relevant Drawdown as at the immediately preceding Payment Date or, in the case of the first Interest Period, on the corresponding Drawdown Date;
- (b) the exact number of days which have accrued during the relevant Interest Period on the basis of a three hundred and sixty (360) day year; and
- (c) the applicable Interest Rate determined in accordance with the provisions of Clause 6.1 (*Interest Rate applicable to a Credit*) of the Framework Agreement.

## 6.3 Late payment and default interest

- (a) Late payment and default interest on all amounts due and unpaid (except for interest)

If the Borrower fails to pay any amount payable by it to the Lender under the Finance Documents (whether a payment of principal, a Prepayment Indemnity, any fees or incidental expenses of any kind except for any unpaid overdue interest) on its due date, interest shall accrue on the overdue amount, to the extent permitted by law, from the due date up to the date of actual payment (both before and after an arbitral award, if any) at the Interest Rate applicable to the current Interest Period (default interest) increased by three point five per cent (3.5%) (late-payment interest). No formal prior notice from the Lender shall be necessary.

- (b) Late payment and default interest on unpaid overdue interest

Interest which has not been paid on its due date shall bear interest, to the extent permitted by law, at the Interest Rate applicable to the ongoing Interest Period (default interest), increased by three point five per cent (3.5%) (late-payment interest), to the extent that such Interest has been due and payable for at least one (1) year. No formal prior notice from the Lender shall be necessary.

The Borrower shall pay any outstanding interest under Clause 6.3 (*Late payment and default interest*) of the Framework Agreement immediately on demand by the Lender or on each Payment Date following the due date for the outstanding payment.

- (c) Receipt of any payment of late payment interest or default interest by the Lender shall neither imply the grant of any payment extension to the Borrower, nor operate as a waiver of any of the Lender's rights hereunder.

#### 6.4 Communication of Interest Rates

The Lender shall promptly notify the Borrower of the determination of each Interest Rate in accordance with the Finance Documents.

### 7 **CHANGE TO THE CALCULATION OF INTEREST APPLICABLE TO A CREDIT**

#### 7.1 Market Disruption

- (a) If a Market Disruption affects the interbank market in the Eurozone and it is impossible:
- (i) for the fixed Interest Rate, to determine the fixed Interest Rate applicable to a Drawdown, or
  - (ii) for the variable Interest Rate, to determine the applicable EURIBOR for the relevant Interest Period,
- the Lender shall inform the Borrower.
- (b) Upon the occurrence of the event described in paragraph (a) above, the applicable Interest Rate, as the case may be, for the relevant Drawdown or for the relevant Interest Period will be the sum of:
- (i) the Margin; and
  - (ii) the percentage rate per annum corresponding to the cost to the Lender of funding the relevant Drawdown(s) from whatever source it may reasonably select. Such rate shall be notified to the Borrower as soon as possible and, in any case, prior to (1) the first Payment Date for interest owed under such Drawdown for the fixed Interest Rate or (2) the Payment Date for interest owed under such Interest Period for the variable Interest Rate.

#### 7.2 Replacement of Screen Rate

##### 7.2.1 Definitions

**"Relevant Nominating Body"** means any central bank, regulator, supervisor or working group or committee sponsored or chaired by, or constituted at the request of any of them.

**"Screen Rate Replacement Event"** means any of the following events or series of events:

- (a) the definition, methodology, formula or means of determining the Screen Rate has materially changed;
- (b) a law or regulation is enacted which prohibits the use of the Screen Rate, it being specified, for the avoidance of doubt, that the occurrence of this event shall not constitute a mandatory prepayment event;

- (c) the administrator of the Screen Rate or its supervisor publicly announces:
  - (i) that it has ceased or will cease to provide the Screen Rate permanently or indefinitely, and, at that time, no successor administrator has been publicly nominated to continue to provide that Screen Rate;
  - (ii) that the Screen Rate has ceased or will cease to be published permanently or indefinitely; or
  - (iii) that the Screen Rate may no longer be used (whether now or in the future);
- (d) a public announcement is made about the bankruptcy of the administrator of that Screen Rate or any other insolvency proceedings against it, and, at that time, no successor administrator has been publicly nominated to continue to provide that Screen Rate; or
- (e) in the opinion of the Lender, the Screen Rate has ceased to be used in a series of comparable financing transactions.

"**Screen Rate**" means EURIBOR or, following the replacement of this rate by a Replacement Benchmark, the Replacement Benchmark.

"**Screen Rate Replacement Date**" means:

- with respect to the events referred to in items a), d) and e) of the above definition of Screen Rate Replacement Event, the date on which the Lender has knowledge of the occurrence of such event, and,
- with respect to the events referred to in items b) and c) of the above definition of Screen Rate Replacement Event, the date beyond which the use of the Screen Rate will be prohibited or the date on which the administrator of the Screen Rate permanently or indefinitely ceases to provide the Screen Rate or the date beyond which the Screen Rate may no longer be used.

7.2.2 Each Party acknowledges and agrees for the benefit of the other Party that if a Screen Rate Replacement Event occurs and in order to preserve the economic balance of the Framework Agreement, the Lender may replace the Screen Rate with another rate (the "**Replacement Benchmark**") which may include an adjustment margin in order to avoid any transfer of economic value between the Parties (if any) (the "**Adjustment Margin**") and the Lender will determine the date from which the Replacement Benchmark and, if any, the Adjustment Margin shall replace the Screen Rate and any other amendments to the Framework Agreement required as a result of the replacement of the Screen Rate by the Replacement Benchmark.

7.2.3 The determination of the Replacement Benchmark and the necessary amendments will be made in good faith and taking into account, (i) the recommendations of any Relevant Nominating Body, or (ii) the recommendations of the administrator of the Screen Rate, or (iii) the industry solution recommended by professional associations in the

banking sector or, (iv) the market practice observed in a series of comparable financing transactions on the replacement date.

7.2.4 In case of replacement of the Screen Rate, the Lender will promptly notify the Borrower of the replacement terms and conditions to replace the Screen Rate with the Replacement Benchmark, which will be applicable to Interest Periods starting at least two Business Days after the Screen Rate Replacement Date.

7.2.5 The provisions of Clause 7.2 (*Replacement of Screen Rate*) shall prevail over the provisions of Clause 7.1 (*Market Disruption*).

## **8 FEES APPLICABLE TO A CREDIT**

### **8.1 Commitment fees applicable to a Credit**

Starting from one hundred and eighty (180) calendar days after the Signing Date of a Specific Agreement, the Borrower shall pay to the Lender a commitment fee of zero point twenty five per cent (0.25%) per annum.

The commitment fee shall be computed at the rate specified above on the amount of the Available Credit pro-rated for the actual number of days elapsed increased, if applicable, by the amount of any Drawdowns to be made available by the Lender in accordance with any pending Drawdown Requests.

The first commitment fee shall be calculated for the period (i) from the date falling sixty (60) calendar days after the Signing Date of a Specific Agreement (excluded), up to (ii) the immediately following Payment Date (included). Subsequent commitment fees shall be calculated for periods starting on the day immediately following (included) a Payment Date and ending on the next Payment Date (included).

The accrued commitment fee shall be payable (i) on each Payment Date within the Availability Period; (ii) on the Payment Date following the last day of the Drawdown Period; (iii) in the event an Available Credit is cancelled in full, on the Payment Date following the effective date of such cancellation and (iv) in the event all Available Credits are cancelled in full, on the effective date of such cancellation.

### **8.2 Front-end Fee applicable to a Credit**

No later than one hundred and eighty (180) calendar days after the Signing Date of a Specific Agreement, and prior to the Drawdown of a Credit, the Borrower shall pay to the Lender a front-end fee of zero point twenty five per cent (0.25%) calculated on the maximum amount of a Credit.

## **9 CREDITS REPAYMENT**

Following expiry of the Grace Period, the Borrower shall repay the Lender the principal amount of a Credit in several instalments and payable on each Payment Date.

The number of instalments and the Payment Dates shall be determined in each Specific Agreement.

At the end of the Drawdown Period, the Lender shall deliver to the Borrower an amortisation schedule in respect of a Credit taking into account, if applicable, any potential cancellation of the Credit pursuant to Clause 10.3 (*Cancellation of a Credit by the Borrower*) of the Framework Agreement and Clause 10.4 (*Cancellation of a Credit by the Lender*) of the Framework Agreement.

## **10 PREPAYMENT AND CANCELLATION OF A CREDIT**

### **10.1 Voluntary prepayment under a Credit**

No prepayment of the whole or any part of a Credit is allowed until the end of the Drawdown Period.

As from the day following the end of the Drawdown Period, the Borrower may prepay the whole or any part of a Credit, subject to the following conditions:

- (a) the Borrower shall notify the Lender of its intention to prepay by not less than thirty (30) Business Days' written and irrevocable notice prior to the contemplated prepayment date;
- (b) the amount to be prepaid shall be equal to one or several instalment(s) in principal;
- (c) the contemplated prepayment date shall be a Payment Date;
- (d) all prepayments shall be made together with the payment of accrued interest, any fees, indemnities and related costs in connection with the prepaid amount as provided under the Finance Documents;
- (e) there is no outstanding unpaid amount.

On the Payment Date on which the prepayment is made, the Borrower shall pay the full amount of the Prepayment Indemnities due and payable pursuant to Clause 11.3 (*Prepayment Indemnity under a Credit*) of the Framework Agreement.

### **10.2 Mandatory prepayment under a Credit**

The Borrower shall immediately prepay the whole or part of a Credit, if applicable, affected by one of any of the following events, upon receipt of a notice from the Lender:

- (a) Illegality: it becomes unlawful for the Lender pursuant to its applicable law to perform any of its obligations as contemplated by the Finance Documents or to fund or maintain a Credit;
- (b) Additional Costs: the amount of any Additional Costs referred to in Clause 11.5 (*Additional Costs*) of the Framework Agreement is significant and the Borrower has refused to pay such Additional Costs;

- (c) Default: the Lender declares an Event of Default in accordance with Clause 15 (*Events of Defaults under the Credits*) of the Framework Agreement;
- (d) Prepayment to a Co-Financier: the Borrower prepays whole or part of any amounts owed to a Co-Financier, in which case the Lender shall be entitled to request that the Borrower prepays, as the case may be, the Credit or an amount of the outstanding Credit in proportion with the amount prepaid to the Co-Financier;
- (e) Prepayment of a Credit granted in the context of this Framework Agreement: the Borrower prepays whole or part of any amounts owed by it under a Credit granted by the Lender to the Borrower in accordance with the Framework Agreement, in which case the Lender shall be entitled to request that the Borrower prepays, in proportion with the amount so prepaid, the outstanding amounts under the Credit.

In the case of each of the events specified in paragraphs (a), (b) and (c) above, the Lender reserves the right, after having notified the Borrower in writing, to exercise its rights as a creditor in the manner specified in paragraph (b) of Clause 15.2 (*Acceleration*) of the Framework Agreement.

#### 10.3 Cancellation of a Credit by the Borrower

Prior to the Deadline for Drawdown, the Borrower may cancel the whole or any part of the Available Credit under a Credit by giving the Lender a three (3) Business Days' prior notice.

Upon receipt of such notice of cancellation, the Lender shall cancel the amount notified by the Borrower.

#### 10.4 Cancellation of a Credit by the Lender

The Available Credit under a Credit shall be immediately cancelled upon delivery of a notice to the Borrower which shall be immediately effective, if:

- (a) the Available Credit is not equal to zero on the Deadline for Drawdown;
- (b) an Event of Default has occurred and is continuing; or
- (c) an event referred to in Clause 10.2 (*Mandatory prepayment under a Credit*) of the Framework Agreement has occurred.

#### 10.5 Restrictions

- (a) Any notice of prepayment or cancellation given by a Party pursuant to Clause 10 (*Prepayment and Cancellation*) of the Framework Agreement shall be irrevocable, and, unless otherwise provided in a Finance Document, any such notice shall specify the date or dates on which the relevant prepayment or cancellation is to be made and the amount of that prepayment or cancellation.
- (b) The Borrower shall not prepay or cancel all or any part of a Credit except at the times and in the manner expressly provided for in the Finance Documents.

- (c) Any prepayment under a Finance Document shall be made together with payment of (i) accrued interest on the prepaid amount, (ii) outstanding fees, and (iii) the Prepayment Indemnity referred to in Clause 11.3 (*Prepayment Indemnity*) of the Framework Agreement.
- (d) Any prepayment amount will be applied against the remaining instalments in inverse order of maturity.
- (e) The Borrower may not re-borrow the whole or any part of a Credit which has been prepaid or cancelled.

## **11 ADDITIONAL PAYMENT OBLIGATIONS**

### **11.1 Costs and expenses**

11.1.1 If an amendment to any of the Finance Documents to which the Lender is party is required, the Borrower shall reimburse to the Lender for all costs (including legal fees) reasonably incurred in responding to, evaluating, negotiating or complying with that requirement.

11.1.2 The Borrower shall reimburse to the Lender all costs and expenses (including legal fees) incurred by it in connection with the enforcement or preservation of any of its rights under any Finance Document to which the Lender is party.

11.1.3 The Borrower shall pay directly or, if applicable, reimburse the Lender in case of an advance payment made by the Lender, the amount of all costs and expenses in connection with the transfer of funds to, or for the account of, the Borrower from Paris to any other place agreed with the Lender, as well as any transfer fees and expenses in connection with the payment of all sums due under a Credit.

### **11.2 Cancellation Indemnity under a Credit**

If a Credit is cancelled in full or in part in accordance with the terms of Clauses 10.3 (*Cancellation of a Credit by the Borrower*) and/or 10.4 (*Cancellation of a Credit by the Lender*) paragraphs (a) and (b) of the Framework Agreement, the Borrower shall pay a cancellation indemnity computed at two point five percent (2.5%) on the cancelled amount of the Credit.

Each cancellation indemnity is payable on the Payment Date immediately following a cancellation of all or part of the Credit.

### **11.3 Prepayment Indemnity under a Credit**

On account of any losses suffered by the Lender as a result of the prepayment of the whole or any part of a Credit in accordance with Clauses 10.1 (*Voluntary prepayment under a Credit*) or 10.2 (*Mandatory prepayment under a Credit*) of the Framework Agreement, the Borrower shall pay to the Lender an indemnity equal to the aggregate amount of:

- (a) the Prepayment Compensatory Indemnity; and

- (b) any costs arising out of the break of any interest rate hedging swap transactions put in place by the Lender in connection with the amount prepaid.

#### 11.4 Taxes and duties

##### 11.4.1 Registration costs

The Borrower shall pay directly, or, if applicable, reimburse the Lender in case of an advance made by the Lender, the costs of all stamp duty, registration and other similar taxes payable in respect of any Finance Document and any potential amendment to the Finance Documents to which the Lender is party.

##### 11.4.2 Withholding Tax

The Borrower undertakes that all payments made to the Lender under the Finance Documents to which the Lender is party shall be free of any Withholding Tax in accordance with the interstate agreement entered into between the Republic of Serbia and the French Republic on February 25, 2019.

If a Withholding Tax is required by law, the Borrower undertakes to gross-up the amount of any such payment to such amount which leaves the Lender with an amount equal to the payment which would have been due if no payment of Withholding Tax had been required.

The Borrower shall reimburse to the Lender all expenses and/or Taxes for the Borrower's account which have been paid by the Lender (if applicable), with the exception of any Taxes due in France.

#### 11.5 Additional Costs

The Borrower shall pay to the Lender, within ten (10) Business Days of the Lender's request, all Additional Costs incurred by the Lender as a result of: (i) the coming into force of any new law or regulation, or any amendment to, or any change in the interpretation or application of any existing law or regulation; or (ii) the compliance with any law or regulation which has come into force after the Signing Date.

In this Clause, "**Additional Costs**" means:

- (a) any cost arising after the Signing Date out of one of the event referred to in the first paragraph of this Clause and not taken into account by the Lender to compute the financial conditions of a Credit; or
- (b) any reduction of any amount due and payable under the Framework Agreement;

which is incurred or suffered by the Lender to the extent that it is attributable to the Lender having entered into the Finance Documents or funding or performing its obligations under any of the Finance Documents.

### 11.6 Currency indemnity

If any sum due by the Borrower under the Finance Documents to which the Lender is party, or any order, judgment or award given or made in relation to such a sum, has to be converted from the currency in which that sum is payable into another currency, for the purpose of:

- (c) making or filing a claim or proof against the Borrower; or
- (d) obtaining or enforcing an order, judgment or award in relation to any litigation or arbitration proceedings,

the Borrower shall indemnify, within ten (10) Business Days of the Lender's request and as permitted by law, the Lender against the amount of any cost, loss or liability arising out of or as a result of the conversion including any discrepancy between: (A) the exchange rate used to convert the relevant sum from the first currency to the second currency; and (B) the exchange rate or rate(s) available to the Lender at the time of its receipt of that sum. This obligation to indemnify the Lender is independent of any other obligation of the Borrower under the Finance Documents to which the Lender is party.

The Borrower waives any right it may have in any jurisdiction to pay any amount due under the Finance Documents to which the Lender is party in a currency or currency unit other than that in which it is expressed to be payable.

### 11.7 Due dates

Any indemnity or reimbursement payable by the Borrower to the Lender under Clause 11 (*Additional Payment Obligations*) of the Framework Agreement is due and payable on the Payment Date immediately following the circumstances which have given rise to the relevant indemnity or reimbursement.

Notwithstanding the above, any indemnity to be paid in connection with a prepayment pursuant to Clause 11.3 (*Prepayment Indemnity under a Credit*) of the Framework Agreement is due and payable on the date of the relevant prepayment.

## 12 REPRESENTATIONS AND WARRANTIES

All the representations and warranties set out in this Clause 12 (*Representations and warranties*) are made by the Borrower for the benefit of the Lender on the Framework Agreement Signing Date.

All the representations and warranties in this Clause 12 (*Representations and warranties*) are also deemed to be made by the Borrower on the Signing Date of each Specific Agreement, on the date on which all of the conditions precedent listed in Part III and IV of Schedule 3 (*Conditions precedent*) of the Framework Agreement are satisfied, on the date of each Drawdown Request, on each Drawdown Date and on each Payment Date, except that the repeating representations contained in Clause 12.9 (*No misleading information*) of the Framework Agreement are deemed to be made by the

Borrower in relation to the information provided by the Borrower since the date on which the representation was last made.

#### 12.1 Power and authority

The Borrower has the power to enter into, perform and deliver the Finance Documents and to perform all contemplated obligations. The Borrower has taken all necessary actions to authorise its entry into, performance and delivery of the Finance Documents and the transactions contemplated by those Finance Documents.

#### 12.2 Validity and admissibility in evidence

All Authorisations required:

- (a) to enable the Borrower to lawfully enter into, and exercise its rights and comply with its obligations under the Finance Documents; and
- (b) to make the Finance Documents admissible in evidence in the courts of the jurisdiction of the Borrower or in arbitration proceedings as defined under Clause 19 (*Governing Law, Enforcement and Choice of Domicile*) of the Framework Agreement,

have been obtained and are in full force and effect, and no circumstances exist which could result in the revocation, non-renewal or modification, in whole or in part, of any such Authorisations.

#### 12.3 Binding obligations

The obligations expressed to be assumed by the Borrower under the Finance Documents comply with all laws and regulations applicable to the Borrower in its jurisdiction and are legal, valid, binding and enforceable obligations which are effective in accordance with their written terms.

#### 12.4 No filing or stamp taxes

Under the laws of the jurisdiction of the Borrower, it is not necessary that the Finance Documents be filed, recorded or enrolled with any court or other authority in that jurisdiction or that any stamp, registration or similar taxes or fees be paid on or in relation to the Finance Documents or the transactions contemplated therein.

#### 12.5 Transfer of funds

All amounts due by the Borrower to the Lender under the Finance Documents whether as principal or interest, late payment interest, Prepayment Indemnity, incidental costs and expenses or any other sum are freely transferable to France or to any other country.

This representation shall remain in full force and effect until full repayment of all sums due to the Lender. In the event that the repayment dates of a Credit are extended by the Lender, no further confirmation of this representation shall be necessary.

The Borrower shall obtain Euros necessary for compliance with this representation in due course.

Should any difficulty in respect of Lender's right of conversion and free transfer of any sum under the Framework Agreement occur for any reason, including but not limiting to: (i) the coming into force of any new law or regulation, or any amendment to, or any change in the interpretation or application of any existing law or regulation; or (ii) compliance with any law or regulation made after the Signing Date; the Borrower will secure, without delay, all required certificates/confirmations from competent authorities (including National Bank of Serbia) in order to enable that all due sums under the Framework Agreement are freely convertible and transferable.

#### 12.6 No conflict with other obligations

The entry into and performance by the Borrower of, and the transactions contemplated by, the Finance Documents do not conflict with any domestic or foreign law or regulation applicable to it, its constitutional documents (or any similar documents) or any agreement or instrument binding upon the Borrower or affecting any of its assets.

#### 12.7 Governing law and enforcement

- (a) The choice of French law as the governing law of the Finance Documents will be recognised and enforced by the courts and arbitration tribunals in the jurisdiction of the Borrower.
- (b) Any judgment obtained in relation to the Finance Documents in a French court or any award by an arbitration tribunal will be recognised and enforced in the jurisdiction of incorporation of the Borrower.

#### 12.8 No default

No Event of Default is continuing or is reasonably likely to occur.

No breach of the Borrower is continuing in relation to any other agreement binding upon it, or affecting any of its assets, which has, or is reasonably likely to have, a Material Adverse Effect.

#### 12.9 No misleading information

All information and documents supplied by the Borrower to the Lender were true, accurate and up-to-date as at the date they were provided or, if appropriate, as at the date at which they are stated to be given and have not been varied, revoked, cancelled or renewed on revised terms, and are not misleading in any material respect as a result of an omission, the occurrence of new circumstances or the disclosure or non-disclosure of any information.

#### 12.10 Pari passu ranking

The Lender's claims under the Finance Documents to which the Lender is party rank at least *pari passu* with the claims of all the other unsecured and unsubordinated creditors of the Borrower.

#### 12.11 Licit Origin of the funds and Prohibited Practices

The Borrower represents and warrants that:

- (a) all the funds allocated to support the Program are or will be from the proceeds of the Credit(s) and the Co-Financing, pursuant to the “Law Approving the Budget of the Republic of Serbia for the year 2023” (Zakon o budžetu Republike Srbije za 2023. godinu, Official Gazette of the Republic of Serbia, no. 138/2022) and further laws approving the budget of the Republic of Serbia;
- (b) the Program has not given rise to any Prohibited Practice.

#### 12.12 No Material Adverse Effect

The Borrower represents and warrants that no event or circumstance which is likely to have a Material Adverse Effect has occurred or is likely to occur.

#### 12.13 No immunity

If and to the extent that the Borrower may now or in future in any jurisdiction claim immunity for itself or its assets and to the extent that a jurisdiction grants immunity to the Borrower, the Borrower will not be entitled to claim for itself or any of its assets immunity from suit, execution, attachment or other legal process in connection with this Framework Agreement to the fullest extent permitted by the laws of such jurisdiction.

The Borrower does not waive any immunity in respect of any present or future (i) “premises of the mission” as defined in the Vienna Convention on Diplomatic Relations signed in 1961, (ii) “consular premises” as defined in the Vienna Convention on Consular Relations signed in 1963, (iii) assets that cannot be in commerce, (iv) military property or military assets and buildings, weapons and equipment designated for defence, state and public security, (v) receivables the assignment of which is restricted by law, (vi) natural resources, common use items, grids in public ownership, river basin land and water facilities in public ownership, protected natural heritage in public ownership and cultural heritage in public ownership, (vii) real estate in public ownership which is, partly or entirely, used by the authorities of the Republic of Serbia, autonomous provinces or local self-government for the purpose of exercising their rights and duties; (viii) the state's, autonomous province's or local government's stocks and shares in companies and public enterprises, unless the relevant entity consented to the establishment of a pledge over such stocks or shares, (ix) movable or immovable assets of health institutions, unless a mortgage was established based on the government's decision, (x) monetary assets and financial instruments determined as financial collateral in accordance with the law regulating financial collateral including monetary assets and financial instruments which are pledged in accordance with such law or (xi) other assets exempt from enforcement by international law or international treaties.

### 13 **UNDERTAKINGS**

The undertakings in this Clause 13 (*Undertakings*) take effect on the Effective Date.

All of the undertakings set out in this Clause 13 (*Undertakings*) remain in full force and effect for as long as any amount is outstanding under the Finance Documents.

### 13.1 Compliance with laws and regulations

The Borrower shall comply:

- (a) in all respects with all laws and regulations to which it and/or the Program is subject, particularly in relation to all applicable environmental protection, safety and labour laws and prevention and fight against Prohibited Practices; and
- (b) with all of its obligations under the Finance Documents.

### 13.2 Authorisations

The Borrower shall promptly obtain, comply with and do all that is necessary to maintain in full force and effect any Authorisation required under any applicable law or regulation to enable it to perform its obligations under the Finance Documents and to ensure the legality, validity, enforceability and admissibility in evidence of any Finance Document.

### 13.3 Implementation and preservation of the Program

The Borrower shall:

- (a) implement the Program in accordance with the generally accepted safety principles and in accordance with technical standards in force; and
- (b) maintain the Program in accordance with all applicable laws and regulations and in good operating and maintenance conditions, and use such assets in compliance with their purpose and all applicable laws and regulations.

### 13.4 Environmental and social responsibility

#### 13.4.1 Implementation of environmental and social measures

In order to promote sustainable development, the Parties agree that it is necessary to promote compliance with internationally recognised environmental and labour standards, including fundamental conventions of the International Labour Organization (“ILO”) and the international environmental laws and regulations applicable in the Borrower’s jurisdiction.

#### 13.4.2 Environmental and social (ES) complaints-management

- (a) The Borrower (i) confirms that it has received a copy of the ES Complaints-Management Mechanism’s Rules of Procedure and has acknowledged its terms, in particular with respect to actions that may be taken by the Lender in the event that a third party lodges a complaint, and (ii) acknowledges that these ES Complaints-Management Mechanism’s Rules of Procedure

have, as between the Borrower and the Lender, the same contractually binding effect as this Framework Agreement.

- (b) The Borrower expressly authorises the Lender to disclose to the experts (as defined in the ES Complaints-Management Mechanism's Rules of Procedure) and to parties involved in the compliance review and/or conciliation processes, the Program Documents concerning environmental and social matters necessary for processing the environmental and social complaint, including, without limitation and, as applicable, those listed in Schedule 6 (*Non-exhaustive list of environmental and social documents which the Borrower permits to be disclosed in connection with ES complaints-management mechanism's rules of procedure*).

### 13.5 Pari passu ranking

The Borrower undertakes (i) to ensure that the claims of the Lender under the Finance Documents rank at all times at least *pari passu* with the other present and future unsecured and unsubordinated obligations of the Borrower; (ii) not to grant prior ranking or guarantees to any other lenders except if the same ranking or guarantees are granted by the Borrower in favour of the Lender, if so requested by the Lender.

### 13.6 Inspections

The Borrower hereby authorizes the Lender and its representatives to carry out inspections the purpose of which will be to assess the implementation of the Program on technical, financial and institutional aspects.

The Borrower shall co-operate and provide all reasonable assistance and information to the Lender and its representatives when carrying out such inspections, the timing and format of which shall be determined by the Lender following consultation with the Borrower.

### 13.7 Program evaluation

The Borrower acknowledges that the Lender may carry out, or procure that a third party carries out on its behalf, an evaluation of the Program. This evaluation will be used to produce a performance report containing information on the Program, such as: total amount and duration of the Credit, objectives of the Program, expected and actual performance of the Program, assessment of its relevance, efficiency, impact and viability/sustainability.

The main objective of the evaluation will be the articulation of credible and independent judgement on the key issues of relevance, implementation (efficiency) and effects (effectiveness, impact and sustainability).

Evaluators will need to take into account in a balanced way the different legitimate points of view that may be expressed and conduct the evaluation impartially.

The Borrower will be involved as closely as possible in the evaluation, from the drafting of the Terms of Reference to the delivery of the final report.

The Borrower agrees on the publication of this performance report, in particular, on the Lender's Website.

### 13.8 Financial Sanctions Lists and Embargo

The Borrower shall undertake:

- (a) that no funds or economic resources of the Program are made available, directly or indirectly, to or for the benefit of persons, groups or entities listed on any Financial Sanctions List; and
- (b) not finance, acquire or provide any supplies or intervene in sectors which are subject to an Embargo by the United Nations, the European Union or France.

### 13.9 Licit Origin, absence of Prohibited Practices

The Borrower undertakes:

- (a) to use the funds of the Credit in accordance with the AFD Group's policy to prevent and combat Prohibited Practices as available on its Website;
- (b) to ensure that the funds, other than those of State origin, used for the implementation of the Program will not be of an Illicit Origin;
- (c) to ensure that the Program shall not give rise to any Prohibited Practice;
- (d) as soon as it becomes aware of, or suspects, any Prohibited Practice, to inform the Lender without any delay;
- (e) in the event referred to in paragraph (d) above, or at the Lender's request if the Lender suspects that a Prohibited Practice has occurred, take all necessary actions to remedy the situation in a manner satisfactory to the Lender and within the time period determined by the Lender; and
- (f) to notify the Lender without delay if it has knowledge of any information which leads it to suspect any Illicit Origin of any funds used for the implementation of the Program.

### 13.10 Program Monitoring

The Borrower and the Lender, together with the Co-Financier(s), shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the progress achieved in carrying out the Program and the actions specified in Schedule 1A (*Program Description*).

### 13.11 Visibility and Communication

The Borrower shall implement visibility and communication actions related to the implementation of the Program in accordance with the terms of the Visibility and Communication Guide, and acknowledges having fully read and understood the aforementioned guide.

According to the Visibility and Communication Guide, the Program is subject to communication and visibility obligations of level 1.

## **14 INFORMATION UNDERTAKINGS**

The undertakings in this Clause 14 (*Information Undertakings*) take effect on the Effective Date. All of the undertakings in this Clause 14 (*Information Undertakings*) remain in full force and effect for as long as any amount is outstanding under the Finance Documents.

### **14.1 Financial Information**

The Borrower shall supply to the Lender any information that the Lender may reasonably require in relation to the Borrower's foreign and domestic debt as well as the status of any guaranteed loans.

### **14.2 Monitoring Reports**

Prior to the exchange of views referred to in Clause 13.10 (*Program Monitoring*), the Borrower shall furnish to the Lender for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Lender shall reasonably request.

Without limitation upon the above-paragraph, the Borrower shall promptly inform the Lender of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program including any action specified in Schedule 1A (*Program Description*).

### **14.3 Co-Financing**

The Borrower shall promptly inform the Lender of any cancellation (in whole or in part) or any prepayment by a Co-Financier.

### **14.4 Information - miscellaneous**

The Borrower shall supply to the Lender:

- (a) promptly upon becoming aware of them, details of any event or circumstance which is or may be an Event of Default or which has or may have a Material Adverse Effect, the nature of such an event and all the actions taken or to be taken to remedy it (if any);
- (b) promptly, details of any decision or event which might affect the organisation, completion or operation of the Program;

## **15 EVENTS OF DEFAULTS UNDER THE CREDITS**

### **15.1 Events of Default**

Each of the events or circumstances set out in this Clause 15.1 (*Events of Default*) is an Event of Default under a Credit, or Credits if applicable.

- (a) Payment Default

The Borrower does not pay on the due date any amount payable by it under a Finance Document in the manner required under the Finance Documents. However, without prejudice to Clause 6.3 (*Late payment and default interest*) of the Framework Agreement, no Event of Default will occur under this paragraph (a) if such payment is made in full by the Borrower within five (5) Business Days of the due date.

(b) Undertakings and Obligations

The Borrower does not comply with any term of the Finance Documents, including, without limitation, any of the undertakings it has given pursuant to Clause 13 (*Undertakings*) of the Framework Agreement and Clause 14 (*Information Undertakings*) of the Framework Agreement.

Save for the undertakings given pursuant to Clauses 13.4 (*Environmental and social responsibility*) and Clause 13.9 (*Licit Origin, absence of Prohibited Practices*) of the Framework Agreement in respect of which no grace period is permitted, no Event of Default will occur under this paragraph (b) if the non-compliance is capable of remedy and is remedied within five (5) Business Days of the earlier of (A) the date of the Lender' notice of failure to the Borrower; and (B) the Borrower becoming aware of the breach, or within the time limit determined by the Lender in the case referred to in subparagraph (e) of Clause 13.9 (*Licit Origin, absence of Prohibited Practices*).

(c) Misrepresentation

A representation or warranty made by the Borrower in the Finance Documents, including under Clause 12 (*Representations and warranties*) of the Framework Agreement, or in any document delivered by or on behalf of the Borrower under or in relation to the Finance Documents, is incorrect or misleading when made or deemed to be made.

(d) Cross Default

- (i) Subject to paragraph (iii), any Financial Indebtedness of the Borrower is not paid on its due date or, if applicable, within any grace period granted pursuant to the relevant documentation.
- (ii) Subject to paragraph (iii), a creditor has cancelled or suspended its commitment towards the Borrower pursuant to any Financial Indebtedness, or has declared the Financial Indebtedness due and payable prior to its specified maturity, or requested prepayment in full of the Financial Indebtedness, in each case, as a result of an event of default or any provision having a similar effect (howsoever described) pursuant to the relevant documentation.
- (iii) No Event of Default will occur under this Clause 15.1(d) if the relevant amount of Financial Indebtedness or the commitment for Financial Indebtedness falling within paragraphs (i) and (ii) above is less than thirty million euros (EUR 30,000,000) (or its equivalent in any other currency(ies)).

(e) Unlawfulness

It is or becomes unlawful for the Borrower to perform any of its obligations under the Finance Documents.

(f) Material adverse change

Any event (including a change in the political situation of the country of the Borrower) or any measure which is likely, according to the Lender's opinion, to have a Material Adverse Effect occurs or is likely to occur.

(g) Withdrawal or suspension of the Program

Any of the following occurs:

(i) the implementation of the Program is suspended for a period exceeding six (6) months; or

(ii) the Borrower withdraws from the Program.

(h) Authorisations

Any Authorisation required for the Borrower in order to perform or comply with its obligations under the Finance Documents or its other material obligations under any Program Documents or required in the ordinary course of the Program is not obtained within the required timeframe or is cancelled or becomes invalid or otherwise ceases to be in full force and effect.

(i) Judgments, rulings or decisions having a Material Adverse Effect

Any judgment or arbitral award or any judicial or administrative decision affecting the Borrower has or is reasonably likely, according to the opinion of the Lender, to have a Material Adverse Effect, occurs or is likely to occur.

(j) Suspension of free convertibility and free transfer

Free convertibility and free transfer of any of the amounts due by the Borrower under the Finance Documents, or any other facility provided by the Lender to the Borrower or any other borrower of the jurisdiction of the Borrower, is challenged and the actions taken in accordance with Clause 12.5 are not satisfactory to the Lender.

(k) Event of default under a Credit granted by the Lender to the Borrower under the Framework Agreement

An event of default occurs under a finance document entered into in relation to another Credit made available by the Lender to the Borrower in accordance with the Framework Agreement.

## 15.2 Acceleration

On and at any time after the occurrence of an Event of Default, the Lender may, without providing any formal demand or commencing any judicial or extra-judicial proceedings, by written notice to the Borrower:

- (a) cancel the Available Credit under the relevant Credit, or Credits if applicable, which will be immediately reduced to zero; and/or
- (b) declare that all or part of the relevant Credit, or Credits if applicable, together with any accrued or outstanding interest and all other amounts outstanding under the Finance Documents, are immediately due and payable.

Without prejudice to the above, in the event that an Event of Default occurs as set out in Clause 15.1 (*Events of Default*) of the Framework Agreement, the Lender reserves the right to, upon written notice to the Borrower, (i) suspend or postpone any Drawdown under the relevant Credit, or Credits if applicable; and/or (ii) suspend the finalisation of any Finance Document under the Framework Agreement or the agreements relating to other possible financial offers which have been notified by the Lender to the Borrower; and/or (iii) suspend or postpone any drawdown under any credit granted by the Lender to the Borrower under the Framework Agreement or any loan agreement entered into between the Borrower and the Lender.

If any drawdowns are postponed or suspended by a Co-Financier under an agreement between such Co-Financier and the Borrower, the Lender reserves the right to postpone or suspend any Drawdowns under the relevant Credit.

## 15.3 Notification of an Event of Default

In accordance with Clause 14.4 (*Information - miscellaneous*) of the Framework Agreement, the Borrower shall promptly notify the Lender upon becoming aware of any event which is or is likely to be an Event of Default and inform the Lender of all the measures contemplated by the Borrower to remedy it.

## 16 **ADMINISTRATION OF CREDITS**

### 16.1 Payments

All payments received by the Lender under the Finance Documents shall be applied towards the payment of expenses, fees, interest, principal amounts or any other sum due under the Finance Documents in the following order:

- (a) incidental costs and expenses;
- (b) fees;
- (c) late-payment interest and default interest;
- (d) accrued interest;
- (e) principal repayments.

Any payments received from the Borrower shall be applied first in or towards payment of any sums due and payable under a Credit or under other loans extended by the Lender to the Borrower, should it be in the Lender's interest to apply these sums to such other loans, in the order set out above.

#### 16.2 Set-off

Without prior approval of the Borrower, the Lender may, at any time, set-off due and payable obligations owed by the Borrower against any amounts held by the Lender on behalf of the Borrower or any due and payable obligations owed by the Lender to the Borrower. If the obligations are in different currencies, the Lender may convert either obligation at the prevailing currency exchange rate for the purpose of the set-off.

All payments made by the Borrower under the Finance Documents shall be calculated and made without set-off. The Borrower is prohibited from making any set-off.

#### 16.3 Business Days

Without prejudice to the calculation of the Interest Period which will remain unchanged, any payment is due on a day which is not a Business Day, the due date for that payment shall be the next Business Day if the next Business Day is in the same calendar month, or the preceding Business Day if the next Business Day is not in the same calendar month.

#### 16.4 Currency of payment

The currency of each amount payable under a Finance Document is Euros, except as provided in Clause 16.6 (*Place of payment*) of the Framework Agreement.

#### 16.5 Day count convention

Any interest, fee or expense accruing under a Finance Document will be calculated on the basis of the actual number of days elapsed and a year of three hundred and sixty (360) days in accordance with European interbank market practice.

#### 16.6 Place of payment

(a) Any funds to be transferred by the Lender to the Borrower under the Credit will be paid to the bank account specifically designated for such purpose by the Borrower, provided that the Lender has given its prior consent on the selected bank.

(b) Any payment to be made by the Borrower to the Lender shall be paid on the due date by no later than 11:00 am (Paris time) to the following bank account:

RIB Code: 30001 00064 00000040235 03

IBAN Code: FR76 3000 1000 6400 0000 4023 503

Banque de France SWIFT code (BIC): BDFEFRPPCCT

opened by the Lender at the Banque de France (head office/main branch) in Paris or any other account notified by the Lender to the Borrower.

- (c) The Borrower shall request from the bank responsible for transferring any amounts to the Lender that it provides the following information in any wire transfer messages in a comprehensive manner and in the order set out below:
  - (i) Principal: name, address, bank account number
  - (ii) Principal's bank: name and address
  - (iii) Reference: name of the Borrower, name of the Program Phase, reference number of the Framework Agreement and the relevant Specific Agreement.
- (d) All payments made by the Borrower shall comply with this Clause 16.6 (*Place of payment*) in order for the relevant payment obligation to be deemed discharged in full.

#### 16.7 Payment Systems Disruption

If the Lender determines (in its discretion) that a Payment Systems Disruption Event has occurred or the Borrower notifies the Lender that a Payment Systems Disruption Event has occurred, the Lender:

- (a) may, and shall if requested by the Borrower, enter into discussions with the Borrower with a view to agreeing any changes to the operation and administration of the Credit as the Lender may deem necessary in the circumstances;
- (b) shall not be obliged to enter into discussions with the Borrower in relation to any of the changes mentioned in paragraph (a) above if, in its opinion, it is not practicable to do so in the circumstances and, in any event, it has no obligation to agree to such changes; and
- (c) shall not be liable for any cost, loss or liability arising as a result of its taking, or failing to take, any actions pursuant to this Clause 16.7 (*Payment Systems Disruption*).

### 17 MISCELLANEOUS

#### 17.1 Certifications and determinations

In any litigation or arbitration arising out of or in connection with any Finance Document, entries made in the accounts maintained by the Lender are *prima facie* evidence of the matters to which they relate.

Any certification or determination by the Lender of a rate or amount under a Finance Document will be, in the absence of manifest error, conclusive evidence of the matters to which it relates.

## 17.2 Assignment

The Borrower may not assign or transfer, in any manner whatsoever, all or any of its rights and obligations under a Finance Document without the prior written consent of the Lender.

The Lender may assign or transfer any of its rights and/or obligations under the Finance Documents to any other third party and may enter into any sub-participation agreement relating thereto. The Lender shall promptly inform the Borrower if such assignment or transfer occurs.

## 17.3 Confidentiality - Disclosure of information

(a) Each Party shall not disclose the content of any Finance Document to any third party without the prior consent of the other Party except to any person to whom the Party has a disclosure obligation under any applicable law, regulation or judicial ruling.

(b) Furthermore, the Lender may disclose any information or documents in relation to the Program to: (i) its auditors, rating agencies, legal advisers or supervisory bodies; (ii) any person or entity to whom the Lender may assign or transfer all or part of its rights or obligations under the Finance Documents; and (iii) any person or entity for the purpose of taking any protective measures or preserving the rights of the Lender under the Finance Documents and (iv) any Co-Financier.

(c) Furthermore, the Borrower hereby expressly authorizes the Lender:

(i) to exchange with the French Republic for publication on the French government website pursuant to any request from International Aid Transparency Initiative; and

(ii) to publish on the Lender's Website;

information relating to the Program and its financing as listed in Schedule 5 (*Information that may be published on the French Government Website and the Lender's Website*).

## 17.4 Limitation

The statute of limitations of any claims under the Finance Documents shall be ten (10) years, except for any claim of interest due under the Finance Documents.

## 17.5 Hardship

Each Party hereby acknowledges that the provisions of article 1195 of the French Code civil shall not apply to it with respect to its obligations under the Agreement and it shall be not entitled to make any claim under article 1195 of the French Code civil.

## 17.6 Language

The language of the Framework Agreement is English. If the Framework Agreement is translated into another language, the English version shall

prevail in the event of any conflicting interpretation or in the event of a dispute between the Parties.

All notices given or documents provided under, or in connection with, any Finance Document shall be in English.

AFD may request that a notice or document provided under, or in connection with, a Finance Document which is not in English is accompanied by a certified English translation, in which case, the English translation shall prevail unless the document is a statutory document of a company, legal text or other official document.

17.7 Partial invalidity

If, at any time, a term of a Finance Document is or becomes illegal, invalid or unenforceable, neither the validity, legality nor enforceability of the remaining provisions of such Finance Document will in any way be affected or impaired.

17.8 No waiver

Failure to exercise, or a delay in exercising, on the part of AFD of any right under a Finance Document shall not operate as a waiver of that right.

Partial exercise of any right shall not prevent any further exercise of such right or the exercise of any other right or remedy under the applicable law.

The rights and remedies of AFD under a Finance Document are cumulative and not exclusive of any rights and remedies under the applicable law.

17.9 Legal effect

The Schedules annexed to the Framework Agreement and the recitals hereof form part of the Framework Agreement and have the same legal effect.

The Schedules of the Specific Agreement(s) will form part of the Specific Agreement(s) and have the same legal effect.

17.10 Entire agreement

As of the Framework Agreement Signing Date, the Framework Agreement represents the entire agreement between the Parties in relation to the matters set out herein, and supersedes and replaces all previous documents, agreements or understandings which may have been exchanged or communicated as part of the negotiations in connection with the Framework Agreement.

17.11 Amendments

No amendment may be made to the Framework Agreement unless expressly agreed in writing between the Parties.

## 18 NOTICES

### 18.1 Communications in writing and addresses

Any notice, request or other communication to be given or made under or in connection with the Framework Agreement shall be given or made in writing and, unless otherwise stated, may be given or made by fax or by letter sent by the post office to the address and number of the relevant Party set out below:

For the Borrower:

#### **MINISTRY OF FINANCE**

Address: 20 Kneza Milosa St. 11000 Belgrade

Telephone: +381 11 364 26 00

Facsimile: +381 11 3618-961

E-mail: kabinet@mfin.gov.rs

Attention: Mr. Siniša Mali, Minister of Finance

For the Lender:

#### **AFD – BELGRADE - WESTERN BALKANS REGIONAL OFFICE**

Address: Zmaj Jovina 11, 11000 Belgrade, Republic of Serbia

Telephone: +381 11 78 58 830

Attention: Head of Western Balkans Regional Office

With a copy to:

#### **AFD – PARIS HEAD OFFICE**

Address: 5, rue Roland Barthes – 75598 Paris Cedex 12, France

Telephone: + 33 1 53 44 31 31

Attention: Head of Europe, Middle East and Asia Department

or such other address, fax number, department or officer as one Party notifies to the other Party.

### 18.2 Delivery

Any notice, request or communication made or any document sent by a Party to the other Party in connection with the Framework Agreement will only be effective:

(a) if by fax, when received in a legible form; and

- (b) if by letter sent through the post office, when delivered to the correct address, and, where a particular person or a department is specified as part of the address details provided under Clause 18.1 (*Communications in writing and addresses*), if such notice, request or communication has been addressed to that person or department.

### 18.3 Electronic communications

- (a) Any communication made by one person to another under or in connection with the Framework Agreement may be made by electronic mail or other electronic means if the Parties:
  - (i) agree that, unless and until notified to the contrary, this is to be an accepted form of communication;
  - (ii) notify each other in writing of their electronic mail address and/or any other information required to enable the sending and receipt of information by that means; and
  - (iii) notify each other of any change to their address or any other such information supplied by them.
- (b) Any electronic communication made between the Parties will be effective only when actually received in a readable form.

## 19 **GOVERNING LAW, ENFORCEMENT AND CHOICE OF DOMICILE**

### 19.1 Governing Law

The Framework Agreement is governed by French law.

### 19.2 Arbitration

Any dispute arising out of or in connection with the Framework Agreement shall be referred to and finally settled by arbitration under the Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce applicable on the date of commencement of arbitration proceedings, by one or more arbitrators to be appointed in accordance with such Rules.

The seat of arbitration shall be Paris and the language of arbitration shall be English.

This arbitration clause shall remain in full force and effect if the Framework Agreement is declared void or is terminated or cancelled and following expiry of the Framework Agreement. The Parties' contractual obligations under the Framework Agreement are not suspended if a Party initiates legal proceedings against the other Party.

The Parties expressly agree that, by signing the Framework Agreement, the Borrower irrevocably waives all rights of immunity in respect of jurisdiction or performance on which it could otherwise rely.

For the avoidance of doubt, this waiver includes a waiver of immunity from:

- (i) Any suit or legal, judicial or arbitral process arising out of, in relation to or in connection with this Agreement;
- (ii) Giving of any relief by way of injunction or order for specific performance or for the recovery of assets or revenues;
- (iii) Any effort to confirm, recognize, enforce or execute any decision, settlement, award judgment, execution order or, in an action in rem, any effort for the arrest, for the arrest, detention or sale of any of its assets and revenues that result from any arbitration, or any legal, judicial or administrative proceedings.

The Borrower does not waive any immunity in respect of any present or future (i) "premises of the mission" as defined in the Vienna Convention on Diplomatic Relations signed in 1961, (ii) "consular premises" as defined in the Vienna Convention on Consular Relations signed in 1963, (iii) assets that cannot be in commerce, (iv) military property or military assets and buildings, weapons and equipment designated for defence, state and public security, (v) receivables the assignment of which is restricted by law, (vi) natural resources, common use items, grids in public ownership, river basin land and water facilities in public ownership, protected natural heritage in public ownership and cultural heritage in public ownership, (vii) real estate in public ownership which is, partly or entirely, used by the authorities of the Republic of Serbia, autonomous provinces or local self-government for the purpose of exercising their rights and duties; (viii) the state's, autonomous province's or local government's stocks and shares in companies and public enterprises, unless the relevant entity consented to the establishment of a pledge over such stocks or shares, (ix) movable or immovable assets of health institutions, unless a mortgage was established based on the government's decision, (x) monetary assets and financial instruments determined as financial collateral in accordance with the law regulating financial collateral including monetary assets and financial instruments which are pledged in accordance with such law or (xi) other assets exempt from enforcement by international law or international treaties. Election of domicile

Without prejudice to any applicable law, for the purposes of serving judicial and extrajudicial documents in connection with any action or proceedings referred to above, the Borrower irrevocably elects domicile at the address set out in Clause 18.1 (*Communications in writing and addresses*) for service of process, and AFD chooses the address "AFD SIEGE" set out in Clause 18.1 (*Communications in writing and addresses*) for service of process.

Made in three (3) originals, one (1) for the Lender and two (2) for the Borrower, in Belgrade, Republic of Serbia, on 26 June 2023.

**THE BORROWER**

**REPUBLIC OF SERBIA**

---

Represented by:

**Name: Siniša Mali**

**Capacity: Deputy Prime Minister and Minister of Finance**

**THE LENDER**

**AGENCE FRANCAISE DE DEVELOPPEMENT**

---

Represented by :

**Name: Dominique Hautbergue**

**Capacity: Head of Western Balkans regional office**

**Co-signatory, His Excellency Mr. Pierre Cochard, Ambassador of France**

---

**SCHEDULE 1A – PROGRAM DESCRIPTION**  
**SERBIA GREEN AGENDA PROGRAMMATIC DEVELOPMENT POLICY**  
**OPERATION**

**Context**

Serbia has committed under the Paris Agreement to reduce its GHG emissions by 33.3% by 2030 compared to 1990 levels, as stated in its revised Nationally Determined Contribution (NDC), submitted in August 2022 to the UNFCCC Secretariat. Due to the predominance of the energy sector in the country's GHG emissions, the NDC insists on increasing the share of renewable energy, improving energy efficiency and modernizing industrial processes as key objectives for achieving this target.

Serbia has also committed to implement and follow a multi-dimensional Green Agenda Roadmap, based on the European Green Deal, adopted by the Western Balkans Heads of State at the EU-Balkans Summit in Sofia on 10 November 2020. This commitment was reaffirmed at the Brdo Summit on 6 October 2021, where all States in the region have committed to the Green Agenda Action Plan.

In addition, as a member of the Energy Community (EC) - Serbia has joined the EC from its inception in 2006 – the country is committed to setting energy and climate targets for 2030; non-EU member States of the EC Treaty are obliged to adopt the EU Acquis in the field of energy standards and regulations.

In the energy sector, Serbia adopted in April 2021 the Law on Use of Renewable Energy (RE) Sources and the Law on Energy Efficiency and Rational Use of Energy in order to increase renewable electricity production save energy and reduce the environmental impact of the energy sector. Although this package of energy laws is fundamental for the convergence towards the EU Acquis, efforts in the sector need to be continued, in order to foster transparency and competitiveness of the energy market, and to allow a better penetration of RE. In addition, further reforms are expected in the energy efficiency sector, especially in the buildings segment.

The Ministry of Mining and Energy (MoME) is in the process of the preparation of the Integrated National Energy and Climate Plan up to 2030 with the vision up to 2050 (NECP), and of the new Energy Sector Development Strategy up to 2040 with the projections up to 2050 (ESDS). These documents will present the new Serbian energy policy and new targets for RES and energy efficiency in 2030. The target for GHG emission reduction in these documents will be the same as it is in the revised Serbian NDC (adopted by Serbian Government in August 2022) – 40.3 % with LULUCF compared to 1990 (or 33.3% without LULUCF compared with 1990). The draft NECP is under revision. The revised draft of NECP will be presented on the public consultations, which will be organized in the next period. The NECP and the new ESDS will be adopted by the end of 2023.

In the environmental field, Serbia adopted the Framework Law for Climate Change in March 2021, which establishes the legal framework for the establishment of a monitoring, reporting and verification (MRV) system for GHG emissions, both at the facility and institutional levels. Several implementing decrees (by-laws) still need to be adopted to ensure the effective implementation of the climate law.

Concerning air quality, Serbia has a legal framework on air protection, with the adoption in 2009 of the Law on Air Protection: the National Air Protection Program,

which aims to translate the Serbian government's orientations into concrete public action measures, is in the process of being adopted.

In terms of waste management, the Law on Waste Management (2009) provides the legal basis for waste management in Serbia, which is preparing to align its legislation with that of the European Union with the adoption of the new National Waste Management Program (NWMP) 2022-2031 in February 2022 and its Action Plan (2022-2024) in May 2022, prepared with EU support.

### **Program**

In this context, the Serbian Government has requested financial and technical support from AFD, the World Bank (WB) and KfW to support the implementation of its Green Agenda roadmap in a programmatic, multi-year and multi-sectoral approach. The present program and related loans are structured to meet this request. They will support the development and strengthening of the regulatory and institutional framework of Serbia on the different pillars of the Green Agenda roadmap.

The three financial institutions (AFD, WB and KfW) and the Government of the Republic of Serbia have developed a detailed matrix (below) that set public policy objectives in three areas: climate finance, clean energy transition and environment:

- First pillar (Prior actions #1 to #3): it aims to support the Serbian government in its ambitions to increase public investment expenditure directed towards the environment and the fight against climate change. This pillar has three main components: (i) transparency of public expenditure and introduction of a methodology for classifying "green" expenditure; (ii) assessment and management of budgetary risks related to climate hazards; (iii) estimation of climate co-benefits of public investments.
- Second pillar (Prior actions #4 to #7): it provides support for reforms in the fields of renewable energy, energy efficiency and the fight against energy poverty.
- Third pillar (Prior actions #8 and #9): it covers two critical areas of action for the alignment of Serbian legislation with the EU Acquis, namely (i) the waste sector and (ii) air quality.

The completion of the Prior Actions (PAs) in the Matrix is a condition for the disbursement of the First Credit and the Indicative Triggers (IT) are a basis for future PAs for the Second Credit, which will be confirmed and completed if necessary in dialogue with the Ministries. The progress toward the objectives set as PAs and ITs, as well as the commitment from Government of the Republic of Serbia to reach the quantified targets (vs. baseline in 2020), will be discussed in formalized working groups and continuous discussion with the Serbian authorities.

The **Matrix of the Program** is presented below.

Prior actions and Triggers		Results		
Prior Actions under DPF 1	Triggers for DPF 2	Indicator Name	Baseline	Target
<b><i>Pillar I - Program Development Objective A: Better align fiscal management with the climate-change agenda</i></b>				
<b>Prior Action #1:</b> The Borrower has introduced the legal obligation to publish in-year budget execution information (covering the first six and nine months of budget execution), with functional and administrative breakdowns as in the original budget, to increase transparency in budgetary expenditures, including on environment and climate related activities, as evidenced by amendments to the Budget System Law, duly published in the Borrower's Official Gazette No. 138, on December 12, 2022.	<b>Trigger #1:</b> The Borrower introduced budget tagging of "green" expenditures by enacting amendments to the Budget System Law, Article 35, related to budgetary instructions, to add as part of annual budgetary instructions the new methodology for classification of climate change and environment protection expenditures, and Article 79 related to the content of the final account, to introduce reporting of green expenditures.	<b>Results Indicators #1:</b> In-year reports on central government's budget execution published	No (2022)	Yes, two in-year reports (2023)
<b>Prior Action #2:</b> The Borrower, pursuant to the Methodology for Fiscal Risk Monitoring, developed fiscal risk models to quantify fiscal risks over the medium-term, as included in the Fiscal Strategy, and introduced the obligation to produce in-year and annual fiscal risk reports, as evidenced by Government Decision 05 No. 40-9575/2021, duly published in the Borrower's Official Gazette No. 99, dated October 22, 2021.	<b>Trigger #2:</b> The Borrower has introduced analysis and estimates of the possible fiscal impact of disasters-related events based on fiscal risks models and methodology starting with the 2024 Fiscal Strategy, based on amendments to the Budget System Law related to the content of the Fiscal Strategy.	<b>Results Indicators #2:</b> The borrower started publishing the assessments of fiscal risks related to natural disasters in the Fiscal Strategy	No (2022)	Yes (2024)
<b>Prior Action #3:</b> The Borrower has introduced additional environmental and climate-related criteria to evaluate public investment projects, submitted by Budget	<b>Trigger #3:</b> The Borrower has developed a regulatory framework to measure the climate co-benefits of approved public investment projects in line with	<b>Results Indicators #3:</b> Share of environment and climate change related projects in total capital	n.a. (2021)	15 percent (2024)

Prior actions and Triggers		Results		
Beneficiaries to the MoF for financing from the Government's budget, and prioritize those public investment projects with positive impact on the environment and climate change, as evidenced by the amendments to the Decree on Management of Capital Projects, duly published in the Borrower's Official Gazette No. 139, dated December 16, 2022.	commitments under the Low-Carbon Development Strategy and the National Climate Change Adaptation Program.	budget		
<b><i>Pillar II – Program Development Objective B: Accelerate the clean energy transition</i></b>				
<b>Prior Action #4:</b> The Borrower, pursuant to the Law on the Use of Renewable Energy Sources, has (i) enabled implementation of auctions for renewable energy capacity, as evidenced by (a) the Decree on market premium model agreement (Decree 05 No. 110-9353/2021-1), and (b) the Decree on market premiums and feed-in tariff (Decree 05 No. 110-9352/2021-1), both duly published in the Borrower's Official Gazette No. 112/2021, dated November 26, 2021; and (ii) introduced a simplified registration procedure for prosumers, as evidenced by the Decree on the criteria, conditions, and manner of calculating mutual financial claims between self-consumers and suppliers (Decree 5 No. 110-7592/2021-2) duly published in the Borrower's Official Gazette No. 83, dated August 27, 2021.	<p><b>Trigger #4 (i):</b> The Borrower has updated the regulatory framework for implementation of auctions for renewable energy capacity, as evidenced by (a) the Decree which regulates balance responsibility for renewable energy producers, and (b) the Three-year plan for auctions for renewable energy capacity.</p> <p><b>Trigger #4 (ii):</b> The Borrower has developed the policy framework with regard to green hydrogen.</p>	<b>Results Indicators #4:</b> MW of cumulative renewable energy capacity procured through auctions.	0 (2021)	400 MW (2024)

Prior actions and Triggers		Results	
<p><b>Prior Action #5:</b> The Borrower has revised the Rulebook on Internal Organization and Job Systematization (Rulebook No. 110-00-00085/2021-08, dated October 7, 2021) to enable the Energy Efficiency Administration to scale up programs for residential clean energy, as evidenced by the Government Decision 05 No. 110-10364/2021, dated November 10, 2021.</p>	<p><b>Trigger #5(i):</b> The Borrower has institutionalized a predictable and transparent multi-year funding mechanism for the EEA's programs.</p> <p><b>Trigger #5(ii):</b> The Borrower has adopted secondary legislation that enables licensing of energy auditors and the adoption of energy audit methodology for the entities defined by the Law on Energy Efficiency and Rational Use of Energy of 2021.</p>	<p><b>Results Indicator #5:</b> Financing mobilized per year for investment in residential energy efficiency by the programs of the MoME.</p>	<p>US\$ 0m (2020)      US\$ 25m (2024)</p>
<p><b>Prior Action #6:</b> The Borrower, pursuant to the Energy Law and in order to promote transparent, and non-discriminatory access to the distribution grid for renewable energy prosumers and electricity retail service providers, has separated the Borrower-owned distribution system operator ("EPS Distribucija Ltd. Belgrade") from the Borrower-owned power company ("PE Elektroprivreda Srbije"), by establishing and licensing a separate, and independent Borrower-owned legal entity ("Elektrodistribucija Srbije Ltd. Belgrade"), as evidenced by the Consolidated text of the Decision on the Incorporation of the "Elektrodistribucija Srbije Ltd. Belgrade", No. 2460800-08.01-183456/1-22, dated April 28, 2022, notarized under certification No. UOP-T 12-2022, dated July 7, 2022.</p>	<p><b>Trigger #6 (i):</b> The Borrower has approved the transformation of the power company "PE Elektroprivreda Srbije" into a joint-stock company.</p> <p><b>Trigger #6 (ii):</b> The Borrower, through the power company "PE Elektroprivreda Srbije", has developed GHG emission monitoring plans, for the purpose of measurement and reporting of carbon emissions at key "PE Elektroprivreda Srbije" power plants and other energy facilities, pursuant to the provisions of the Law on Climate Change.</p>	<p><b>Results Indicator #6:</b></p> <p>a) The distribution system operator is fully unbundled from generation and supply activities.</p> <p>b) Percent of power plant output with approved carbon emissions monitoring system.</p>	<p>a) 0 (2021)      a) es (2024)</p> <p>b) (2021)      b) 5% (2024)</p>
<p><b>Prior Action #7</b> The Borrower: i) has expanded the benefits coverage for energy-</p>	<p><b>Trigger #7 (i)</b> The Borrower has (a) adopted further improvements to secondary</p>	<p><b>Results Indicator #7:</b></p>	<p>a)      a)</p>

Prior actions and Triggers		Results		
<p>vulnerable customers, as evidenced by the Decree on Energy Vulnerable Customers (Decree 05 No. 110-9890/2022-1), duly published in the Borrower's Official Gazette No. 137/2022, dated December 9, 2022; and (ii) through its Council of the Energy Agency, has approved an increase of the electricity tariff for guaranteed supply to achieve sustainable tariff levels over the medium term, as evidenced by (a) Council of the Energy Agency of the Republic of Serbia Decision No. 487/2022-D-02/1, dated July 28, 2022, duly published in the Borrower's Official Gazette No. 83/2022, dated July 28, 2022; and (b) Decision No. 791/2022-D-02/1, dated November 28, 2022, duly published in the Borrower's Official Gazette No. 131/2022, dated November 29, 2022.</p>	<p>legislation on energy-vulnerable consumers; and (b) approved the commensurate budget for supporting the energy vulnerable customers.</p> <p><b>Trigger #7</b> (ii) The Borrower through its Council of the Energy Agency has implemented the next phase of electricity tariff reform.</p>	<p>share of households receiving rebates to their energy bills under the protection program for Energy Vulnerable.</p>	<p>.7% (2021)</p>	<p>% (2024)</p>
		<p>b) percent increase in the average electricity price for customers entitled to a guaranteed supply at regulated prices (households and small-scale customers).</p>	<p>b) .4% (2021)</p>	<p>b) 5% +TBD% (2024)</p>
<b>Pillar III – Program Development Objective C: Align with European Union standards on environment and climate action</b>				
<p><b>Prior Action #8:</b> The Borrower has aligned national policy and legislation with the EU Waste Framework Directive, as evidenced by the (i) adoption of the National Waste Management Program and Action Plan through Government Decision 05 No. 353-588/2022-1, duly published in the Borrower's Official Gazette No. 12/2022, dated February 1, 2022, and (ii) submission to the Parliament of the Amendment to the Law on Waste Management, through Government notice 05 No. 011-10810/2022-2, dated December 30,</p>	<p><b>Trigger #8:</b> The Borrower has adopted the National Sludge Management Program and Action plan that would subsequently lead to adoption of the legislation/regulations in line with the relevant EU sludge legislation; and, the amendments to the Law on packaging and packaging waste with view to achieving the goals of reuse and recycling of packaging waste through introduction of the deposit system and other waste sector economic measures.</p>	<p><b>Results Indicator #8:</b></p> <p>a) Accessibility of the population to sanitary landfills in the Republic of Serbia;</p> <p>b) Number of unsanitary landfills under remediation.</p>	<p>(a) 42% (2021)</p> <p>(b) 0 (2020)</p>	<p>(a) 0% (2024)</p> <p>(b) 3 (2024)</p>

Prior actions and Triggers		Results		
2022.				
<p><b>Prior Action #9:</b> The Borrower has aligned national policy and legislation with the EU National Emissions Ceiling Directive and the Air Quality Framework Directive, as evidenced by adoption of the Air Protection Program in the Republic of Serbia for the period from 2022 to 2030 with an Action Plan, including specific interventions to address emissions from medium combustion plants, duly published in the Borrower's Official Gazette No. 140, dated December 22, 2022.</p>	<p><b>Trigger #9:</b> The Borrower has adopted the Amendment to the Law on Industrial Pollution Prevention and Control (IPPC) by strengthening the reference to Best Available Techniques (BAT) and to Integrated Permits, and ensuring adequate level of coordination between competent authorities for addressing industrial pollution.</p>	<p><b>Results Indicator #9:</b> Share of medium combustion plants (MCPs) with a thermal power from 1 to 50 MW out of the total number of MCPs registered in the National Register of Pollution Sources database, compliant with EU Directive 2015/2193 on the limitation of emissions of certain pollutants into the air from medium combustion plants.</p>	0 (2020)	30% (2024)
	<p><b>Trigger #10:</b> The Borrower has adopted additional bylaws on compilation of GHG inventory including the: i) the Rulebook on the content of GHG Inventory and Report on GHG Inventory ; and ii) the Regulation on types of data, bodies and organizations and other natural and legal persons that submit data for the preparation of the National Inventory of Greenhouse Gases, that will enable the operationalization of a national MRV IT platform as well as the GHG permitting system.</p>			

**SCHEDULE 1B – FINANCING PLAN**

	<b>Contemplated amount for the financing of the First Program Phase</b>	<b>Contemplated indicative amount for the financing of the Second Program Phase</b>
AFD	EUR 135,000,000	EUR 135,000,000
<i>Co-Financiers</i>		
IBRD	EUR 149,900,000	USD 160,000,000
KfW	Up to EUR 135,000,000	Up to EUR 135,000,000
<b>TOTAL</b>	<b>Up to EUR 419,900,000</b>	<b>Up to EUR 270,000,000 and USD 160,000,000</b>

## SCHEDULE 2 – DEFINITIONS & CONSTRUCTION

### PART I - DEFINITIONS

<p><b>Act of Corruption</b></p>	<p>means any of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) the act of promising, offering or giving, directly or indirectly, to a Public Official or to any person who directs or works, in any capacity, for a private sector entity, an undue advantage of any nature, for the relevant person himself or herself or for another person or entity, in order that this person acts or refrains from acting in breach of his or her legal, contractual or professional obligations and, having for effect to influence his or her own actions or those of another person or entity; or</li> <li>(ii) the act of a Public Official or any person who directs or works, in any capacity, for a private sector entity, soliciting or accepting, directly or indirectly, an undue advantage of any nature, for the relevant person himself or herself or for another person or entity, in order that this person acts or refrains from acting in breach of his or her legal, contractual or professional obligations and, having for effect to influence his or her own actions or those of another person or entity.</li> </ul>
<p><b>Anti-Competitive Practices</b></p>	<p>means:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) any concerted or implicit action having as its object and/or as its effects to impede, restrict or distort fair competition in a market, including without limitation when it tends to: (i) limit market access or the free exercise of competition by other companies; (ii) prevent price setting by the free play of markets by artificially favouring the increase or decrease of such prices; (iii) limit or control any production, markets, investment or technical progress; or (iv) share out markets or sources of supply;</li> <li>(b) any abuse by a company or group of companies of a dominant position within a domestic market or in a substantial part thereof; or</li> <li>(c) any bid or predatory pricing having as its object and/or its effect to eliminate from a market, or to prevent a company or one of its products from accessing the market.</li> </ul>

<b>Act(s) of Terrorism</b>	<p>means:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) any act prohibited by the United Nations Conventions and Protocols related to the fight against terrorism (which may be consulted on the following website: <a href="https://legal.un.org/ola/Default.aspx">https://legal.un.org/ola/Default.aspx</a>);</li> <li>(ii) any of the offences referred to in articles 3 to 10 of Directive (EU) 2017/541 of the European Parliament of 15 March 2017 on combating terrorism; or</li> <li>(iii) any other act intended to cause death or serious bodily injury to a civilian, or to any other person not taking an active part in the hostilities in a situation of armed conflict, when the purpose of such act, by its nature or context, is to intimidate a population, or to compel a government or an international organisation to do or abstain from doing any act.</li> </ul>
<b>Authorisation(s)</b>	<p>means any authorisation, consent, approval, resolution, permit, licence, exemption, filing, notarisation or registration, or any exemptions in respect thereof, obtained from or provided by an Authority, whether granted by means of an act, or deemed granted if no answer is received within a defined time limit, as well as any approval and consent given by the Borrower's creditors.</p>
<b>Authority(ies)</b>	<p>means any government or statutory entity, department or commission exercising a public prerogative, or any administration, court, agency or State or any governmental, administrative, tax or judicial entity.</p>
<b>Availability Period</b>	<p>means with respect to a Credit the period from and including the Signing Date up to the related Deadline for Drawdown of this Credit.</p>
<b>Available Credit</b>	<p>means, at any given time, the maximum principal amount of a Credit specified in the Specific Agreement less:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) the aggregate amount of the Drawdowns drawn by the Borrower;</li> <li>(ii) the amount of any Drawdown to be made pursuant to any pending Drawdown Request; and</li> <li>(iii) any portion of the Credit which has been cancelled pursuant to Clauses 10.3 (<i>Cancellation of a Credit by the Borrower</i>) and/or 10.4 (<i>Cancellation of a Credit by the Lender</i>) of the Framework Agreement.</li> </ul>

<b>Business Day</b>	means a day (other than a Saturday or Sunday) on which banks are open for general business in Paris, and which is a TARGET Day in the event that a Drawdown has to be made on such day.
<b>Certified</b>	means for any copy, photocopy or other duplicate of an original document, the certification by any duly authorised person, as to the conformity of the copy, photocopy or duplicate with the original document.
<b>Co-Financier(s)</b>	means the following co-financier(s) of the Program: <ul style="list-style-type: none"> <li>- the International Bank for Reconstruction and Development (IBRD), for the contemplated amount set out in the Financing Plan;</li> <li>- the <i>Kreditanstalt für Wiederaufbau</i> (KfW), for the contemplated amount set out in the Financing Plan.</li> </ul>
<b>Co-Financing</b>	means the co-financing granted by the Co-Financiers with respect to the First Program Phase in the context of the Program, as well as future co-financing that could be granted, as the case may be, by the Co-Financiers and/or other financiers with respect to the Second Program Phase, for the contemplated amounts set out in the Financing Plan.
<b>Credit</b>	means any credit that the Lender may make available to the Borrower in accordance with the terms and conditions of this Framework Agreement and, a Specific Agreement to be entered into between the Borrower and the Lender.
<b>Deadline for Drawdown</b>	means, the date after which no further Drawdown may occur under a Credit, as set out in the relevant Specific Agreement.
<b>Drawdown</b>	means a drawdown of a Credit made, or to be made, available by the Lender to the Borrower pursuant to the terms and conditions set out in Clause 5 ( <i>Drawdown of Funds</i> ) of the Framework Agreement or the principal amount outstanding of such Drawdown which remains due and payable at a given time.
<b>Drawdown Date</b>	means the date on which a Drawdown is made available by the Lender.
<b>Drawdown Period</b>	Means, with respect to a Credit, the period from the first Drawdown Date up to the day following immediately the earlier of the following dates: <ul style="list-style-type: none"> <li>(b) the date on which the Available Credit is zero; and</li> <li>(c) the Deadline for Drawdown.</li> </ul>
<b>Drawdown Request</b>	means a request substantially in the form set out in Part I ( <i>Form for a Drawdown Request</i> ) of

	Schedule 4 ( <i>Forms for the Drawdowns under a Credit</i> ) of the Framework Agreement.
<b>Effective Date</b>	<p>means : (i) with respect to the Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement, the date on which the conditions set out in Part III -A of Schedule 3 (<i>Conditions Precedent</i>) have been fulfilled and shall occur at the latest 180 calendar days after the Signing Date of the First Credit Specific Agreement;</p> <p>(ii) if applicable, with respect to the Second Credit Specific Agreement the date on which the conditions set out in Part IV - A of Schedule 3 (<i>Conditions Precedent</i>) have been fulfilled and shall occur at the latest 180 calendar days after the Signing Date of the Second Credit Specific Agreement.</p>
<b>Embargo</b>	means any sanction of a commercial nature aiming at prohibiting any import and/or export (supply, sale or transfer) of one or several goods, products or services going to and/or coming from a country for a given period as published and amended from time to time by the United Nations, the European Union or France.
<b>ES Complaints-Management Mechanism's Rules of Procedure</b>	means the contractual terms contained in the Environmental and Social Complaints-Management Mechanism's Rules of Procedure, which is available on the Website, as amended from time to time.
<b>EURIBOR</b>	means the inter-bank rate applicable to Euro for any deposits denominated in Euro for a period comparable to the relevant period, as determined by the European Money Markets Institute (EMMI), or any successor administrator, at 11:00 am Brussels time, two (2) Business Days before the first day of the Interest Period.
<b>Euro(s) or EUR</b>	means the single currency of the member states of the European Economic and Monetary Union, including France, and having legal tender in such Member States.
<b>Event of Default</b>	means any event or circumstance set out in Clause 15.1 ( <i>Events of Default</i> ) of the Framework Agreement.
<b>Final Date</b>	has the meaning given to that term in Clause 3 ( <i>Duration of the Framework Agreement</i> ) of the Framework Agreement.
<b>Financial Indebtedness</b>	means any financial indebtedness in relation to: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) any amount borrowed at short, medium or long term;</li> <li>(b) any amount raised pursuant to the issue of bonds, notes, commercial paper or any other similar instrument;</li> <li>(c) any amount raised under any other transaction (including any forward sale or</li> </ul>

	<p>purchase agreement, operations on promissory notes or receivables, factoring) having the commercial effect of a borrowing;</p> <p>(d) any derivative transaction entered into in connection with protection against or benefit from fluctuation in any rate or price (and, when calculating the value of any derivative transaction, only the marked to market value (or, if any actual amount is due as a result of the termination or close-out of that derivative transaction, that amount) shall be taken into account) ; or</p> <p>(e) the amount of any liability in respect of any payment guarantee, indemnity or other commitment.</p>
<b>Financial Sanctions List</b>	<p>means the list(s) of persons, groups or entities which are subject to financial sanctions by the United Nations, the European Union and/or France. For information purposes only and for the convenience of the Borrower, who may rely on, the following references or website addresses:</p> <p><b>For the lists maintained by the United Nations</b>, the following website may be consulted:  <a href="https://www.un.org/securitycouncil/fr/content/un-sc-consolidated-list">https://www.un.org/securitycouncil/fr/content/un-sc-consolidated-list</a></p> <p><b>For the lists maintained by the European Union</b>, the following website may be consulted:  <a href="https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_en">https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_en</a></p> <p><b>For the lists maintained by France</b>, the following website may be consulted:  <a href="https://www.tresor.economie.gouv.fr/services-aux-entreprises/sanctions-economiques/dispositif-national-de-gel-des-avoirs">https://www.tresor.economie.gouv.fr/services-aux-entreprises/sanctions-economiques/dispositif-national-de-gel-des-avoirs</a></p>
<b>Finance Documents</b>	means, the Framework Agreement, the Specific Agreement(s) and any other document in relation thereto and defined as such by the Parties.
<b>Financing Plan</b>	means the indicative financing plan of the Program set out in Schedule 1B.
<b>First Credit</b>	has the meaning given to that term in the recitals of the Framework Agreement.
<b>First Program Phase</b>	means the achievement of the prior actions detailed in the Matrix.
<b>Fixed Reference Rate</b>	means the percentage as set out in the relevant Specific Agreement.
<b>Framework Agreement</b>	means the framework agreement for uncommitted credit facility, setting the general terms and conditions applicable to a Credit, to be entered into between the Borrower and AFD, including its recitals, Schedules and, if applicable, any amendments made in writing thereto.
<b>Framework Agreement Signing Date</b>	means the date of execution of the Framework Agreement by all the Parties.

<b>Fraud</b>	means any unfair practice (acts or omissions) deliberately intended to mislead others, to intentionally conceal elements there from, or to betray or vitiate his/her consent, to circumvent any legal or regulatory requirements and/or to violate internal rules and procedures of the Borrower or a third party in order to obtain an illegitimate benefit.
<b>Fraud against the Financial Interests of the European Union</b>	means any intentional act or omission intended to damage the European Union budget and involving (i) the use or presentation of false, inaccurate or incomplete statements or documents, which has as effect the misappropriation or wrongful retention of funds or any illegal reduction in resources of the general budget of the European Union; (ii) the non-disclosure of information with the same effect; and (iii) misappropriation of such funds for purposes other than those for which such funds were originally granted.
<b>Grace Period</b>	means the period during which no principal repayment under a Credit is due and payable, as set out in the relevant Specific Agreement.
<b>Illicit Origin</b>	means funds obtained through: (a) the commission of any predicate offence as designated in the FATF 40 recommendations Glossary under " <i>Designated categories of offences</i> " ( <a href="http://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/recommendations/pdfs/FATF_Recommendations.pdf">http://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/recommendations/pdfs/FATF_Recommendations.pdf</a> ); (b) any Act of Corruption; or (c) any Fraud against the Financial Interests of the European Community, if or when applicable.
<b>Index Rate</b>	means the TEC 10 daily index, the ten-year constant maturity rate displayed on a daily basis on the relevant quotation page of the Reference Financial Institution or any other index which may replace the TEC 10 daily index. The relevant Index Rate for each Credit on the Signing Rate Setting Date will be set out in the Specific Agreement.
<b>Interest Period(s)</b>	means each period from a Payment Date (exclusive) up to the next Payment Date (inclusive). For each Drawdown under the relevant Credit, the first interest period shall start on the Drawdown Date (exclusive) and end on the next successive Payment Date (inclusive).
<b>Interest Rate</b>	means the interest rate expressed as a percentage and determined in accordance with Clause 6.1 ( <i>Interest Rate applicable to a Credit</i> ) of the Framework Agreement.

<b>Margin</b>	means, the percentage applicable to a Credit as set out in the Specific Agreement.
<b>Matrix</b>	means the matrix of the Program as defined in Schedule 1A ( <i>Program description</i> ).
<b>Market Disruption Event</b>	means the occurrence of one of the following events:  <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) EURIBOR is not determined by the European Money Markets Institute (EMMI), or any successor administrator, at 11:00am Brussels time, two (2) Business Days before the first day of the relevant Interest Period or on the Rate Setting Date; or</li> <li>(b) before close of business of the European interbank market, two (2) Business Days prior to the first day of the relevant Interest Period or on the Rate Setting Date, the Borrower receives notification from the Lender that (i) the cost to the Lender of obtaining matching resources in the relevant interbank market would be in excess of EURIBOR for the relevant Interest Period; or (ii) it cannot or will not be able to obtain matching resources on the relevant interbank market in the ordinary course of business to fund the relevant Drawdown for the relevant time period.</li> </ul>
<b>Material Adverse Effect</b>	means a material and adverse effect on: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) the Program, insofar as it would jeopardise its implementation and operation in accordance with the Finance Documents;</li> <li>(b) the business, assets, financial condition of the Borrower or its ability to perform its obligations under the Finance Documents;</li> <li>(c) the validity or enforceability of any Finance Document; or</li> <li>(d) any right or remedy of the Lender under any Finance Document.</li> </ul>
<b>Misuse of AFD's Funds or Assets</b>	means the non-compliant, inappropriate and/or abusive use of the resources, property or assets belonging to the Lender, made knowingly, recklessly or negligently.
<b>Money Laundering</b>	means: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) the act of facilitating by any means, the false justification of the origin of the assets or proceeds of the perpetrator of a felony or a misdemeanour which brought him a direct or indirect benefit; or</li> <li>(ii) the act of assisting in investing, concealing or converting the direct or indirect proceeds of a felony or a misdemeanour.</li> </ul>

<b>Non-Cooperative Practices</b>	<p>means:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) the act of destroying, falsifying, altering, concealing or unreasonably withholding evidence or any other information, documents or records sought to be disclosed in connection with an investigation by the Lender of an allegation of Prohibited Practices to materially obstruct the investigation; or the act of making false statements to materially obstruct the investigation of an allegation of Prohibited Practices; or</li> <li>(ii) the act of threatening, harassing or intimidating any party in order to prevent it from disclosing information relating to an investigation conducted by the Lender, or the continuation of the investigation; or</li> <li>(iii) any acts carried out in order to materially obstruct the Lender in exercising its contractual rights to audit, inspect or access to information in the context of an investigation based on an allegation of Prohibited Practices.</li> </ul>
<b>Outstanding Principal</b>	<p>means, in respect of any Drawdown, the outstanding principal amount due by the Borrower in respect of such Drawdown.</p>
<b>Payment Dates</b>	<p>Means the payment dates specified as such in the Specific Agreement.</p>
<b>Payment Systems Disruption Event</b>	<p>means either or both of:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) a material disruption to the payment or communication systems or to the financial markets which are, in each case, required to operate in order for payments to be made in connection with the Credit (or otherwise in order for the transactions contemplated by the Finance Documents to be carried out), provided that the disruption is not caused by, and is beyond the control of, any of the Parties; or</li> <li>(b) the occurrence of any other event which results in a disruption (of a technical or system-related nature) to the treasury or payment operations of a Party preventing that, or any other Party: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) from performing its payment obligations under the Finance Documents; or</li> <li>(ii) from communicating with the other Parties in accordance with the terms of the Finance Documents, and which (in either case) is not caused</li> </ul> </li> </ul>

	by, and is beyond the control of, either Party.
<b>Prepayment Compensatory Indemnity</b>	means the indemnity specified as such in the Specific Agreement.
<b>Program</b>	has the meaning given to that term in the recitals of the Framework Agreement and described in Schedule 1A ( <i>Program Description</i> ).
<b>Program Phase(s)</b>	means:  (f) with respect to the First Credit: the First Program Phase;

	(b) with respect to the Second Credit: the Second Program Phase.
<b>Program Documents</b>	means all documents, and in particular agreements, delivered or executed by the Borrower in relation to the implementation of the relevant Program Phase.
<b>Prohibited Practice(s)</b>	means Anti-Competitive Practices, Acts of Corruption, Fraud, Fraud against the Financial Interests of the European Union, Non-Cooperative Practices, Misuse of AFD's Funds or Assets, as well as any breach of any applicable anti-Money Laundering and counter-Terrorist Financing laws.
<b>Public Official</b>	means any holder of legislative, executive, administrative or judicial office whether appointed or elected, serving on permanent basis or otherwise, paid or unpaid, regardless of rank, or any other person defined as a public official under the domestic law of the Borrower's jurisdiction, and any other person exercising a public function, including for a public agency or organisation, or providing a public service.
<b>Rate Conversion</b>	means the conversion of the floating rate applicable to all or part of the Credit into a fixed rate pursuant to Clause 6.1 ( <i>Interest Rate applicable to a Credit</i> ) of the Framework Agreement.
<b>Rate Conversion Request</b>	means a request substantially in the form attached as Part III ( <i>Form of rate conversion request</i> ) of the Schedule 4 ( <i>Forms for the Drawdowns under a Credit</i> ) of the Framework Agreement.
<b>Rate Setting Date</b>	means, for each fixed rate Drawdown or Rate Conversion:  (i) the first Wednesday (or, if that date is

	<p>not a Business Day, the immediately following Business Day) following the date of receipt by the Lender of the Drawdown Request or Rate Conversion Request, provided that the Drawdown Request is received by the Lender at least two (2) full Business Days prior to said Wednesday; or</p> <p>(ii) in other cases, the second Wednesday (or, if that date is not a Business Day, the immediately following Business Day) following the date of receipt by the Lender of the Drawdown Request, or Rate Conversion Request.</p>
<b>Reference Financial Institution</b>	means a financial institution chosen as a suitable reference financial institution by the Lender and which regularly publishes quotations of financial instruments on one of the international financial information networks according to the practices recognised by the banking industry.
<b>Schedule(s)</b>	means any schedule or schedules to the Framework Agreement, as the case may be.
<b>Second Credit</b>	has the meaning given to that term in the recitals of the Framework Agreement.
<b>First Credit Specific Agreement</b>	Means the complementary and specific agreement related to the First Credit to be entered into between the Lender and the Borrower.
<b>Second Credit Specific Agreement</b>	Means the complementary and specific agreement related to the Second Credit that may be entered into between the Lender and the Borrower.
<b>Second Program Phase</b>	means the achievement of the triggers detailed in the Matrix, it being specified that such triggers remains subject to adjustments in the Second Credit Specific Agreement.
<b>Signing Date</b>	means the date of execution of a Specific Agreement by all the Parties.
<b>Signing Rate Setting Date</b>	means the date as set out in the relevant Specific Agreement.
<b>Specific Agreement(s)</b>	Means the separate agreement to be entered into between the Lender and the Borrower for each Credit.
<b>TARGET Day</b>	means a day on which the Trans European Automated Real Time Gross Settlement Express Transfer 2 (TARGET2) system, or any successor thereto, is open for payment settlement in Euros.
<b>Tax(es)</b>	means any tax, levy, impost, duty or other charge or withholding of a similar nature (including any penalty or interest payable in connection with a failure to pay or any delay in the payment of any such amounts).

<b>Termination Date</b>	has the meaning given to that term in Clause 3 (Duration of the Framework Agreement).
<b>Terrorist Financing</b>	means providing or collecting, directly or indirectly, funds or managing funds with the intention that they should be used, or in the knowledge that they are to be used, for the purpose of committing an Act of Terrorism.
<b>Visibility and Communication Guide</b>	Means all contractual provisions binding on the Borrower relating to the communication and visibility of projects financed by AFD and contained in the document entitled " Visibility guide for projects supported by AFD - Level 1 " or " Communication guide for projects supported by AFD - Level 2 " as the case may be, a copy of which has been given to the Borrower before the Framework Agreement Signing Date.
<b>Website</b>	means the website of AFD ( <a href="http://www.afd.fr">http://www.afd.fr</a> ) or any other such replacement website.
<b>Withholding Tax</b>	means any deduction or retention in respect of a Tax on any payment made under or in connection with the Finance Documents.

**PART II – CONSTRUCTION**

- (a) “**assets**” includes present and future properties, revenues and rights of every description;
- (b) any reference to the “**Borrower**”, a “**Party**”, “**AFD**” or a “**Lender**” includes its successors in title, permitted assigns and permitted transferees;
- (c) any reference to a Finance Document or other document or security is a reference to such Finance Document or to such other document or security as amended, restated or supplemented and includes, if applicable, any document which replaces it through novation, in accordance with the Finance Documents;
- (d) a “**guarantee**” includes any *cautionnement*, *aval* and any *garantie* which is independent from the debt to which it relates;
- (e) “**indebtedness**” means any obligation of any person whatsoever (whether incurred as principal or as surety) for the payment or repayment of money, whether present, future, actual or contingent;
- (f) a “**person**” includes any person, company, corporation, partnership, trust, government, state or state agency or any association, or group of two or more of the foregoing (whether or not having separate legal personality);
- (g) a “**regulation**” includes any legislation, regulation, rule, decree, official directive, instruction, request, advice, recommendation, decision or guideline (whether or not having the force of law) of any governmental, intergovernmental or supranational body, supervisory authority, regulatory authority, independent administrative authority, agency, department or any division of any other authority or organisation (including any regulation issued by an industrial or commercial public entity) having an effect on any of the Finance Documents or on the rights and obligations of a Party;
- (h) a “provision of law” is a reference to that provision as amended;
- (i) unless otherwise provided, a time of day is a reference to Paris time;
- (j) the Section, Clause and Schedule headings are for ease of reference only and do not affect the interpretation of a Finance Document;
- (k) unless otherwise provided, words and expressions used in any other document relating to the Framework Agreement or in any notice given in connection with the Framework Agreement have the same meaning in that document or notice as in the Framework Agreement;
- (l) an Event of Default is “continuing” if it has not been remedied or if the Lender has not waived any of its rights relating thereto; and
- (m) words importing the plural shall include the singular and vice-versa.

**SCHEDULE 3 – CONDITIONS PRECEDENT**

The following applies to all documents delivered by the Borrower as a condition precedent:

- (c) if the document which is delivered is not an original but a photocopy, the original Certifiedcopy shall be delivered to the Lender;
- (d) the final version of a document which draft was previously sent to, and agreed upon by the Lender, shall not materially differ from the agreed draft;
- (e) documents not previously sent and agreed upon, shall be in form and substance satisfactory to the Lender.

**PART I – CONDITIONS PRECEDENT TO THE SIGNING OF THE FRAMEWORK AGREEMENT AND THE FIRST CREDIT SPECIFIC AGREEMENT**

Delivery by the Borrower to the Lender of the following documents:

- (a) a Certified copy of a conclusion of the Government of the Republic of Serbia approving the report from the negotiations with regard to conclusion of the Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement, approving the borrowing by the Borrower of the First Credit and expressly authorizing the Minister of Finance of the Republic of Serbia to execute the Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement;
- (b) a certificate (signed by authorized signatory) confirming that (i) borrowing the First Credit commitments would not cause any borrowing, guaranteeing or similar limit binding on the Borrower to be exceeded, and (ii) that the public debt loan under the Finance Documents and the First Credit is within the limits set by the law governing the budget of the Republic of Serbia.

**PART II – CONDITIONS PRECEDENT TO THE SIGNING OF THE SECOND CREDIT SPECIFIC AGREEMENT**

Delivery by the Borrower to the Lender of the following documents:

- (a) a Certified copy of a conclusion of the Government of the Republic of Serbia approving the report from the negotiations with regard to conclusion of the Second Credit Specific Agreement, approving the borrowing by the Borrower of the Second Credit under the Framework Agreement and the Second Credit Specific Agreement and expressly authorizing the Minister of Finance of the Republic of Serbia to execute the Second Credit Specific Agreement;
- (b) a certificate (signed by authorized signatory) confirming that (i) borrowing the Second Credit commitments would not cause any borrowing, guaranteeing or similar limit binding on the Borrower to be exceeded, and (ii) that the public debt loan under the Second Credit is within the limits set by the law governing the budget of the Republic of Serbia.

**PART III – CONDITIONS PRECEDENT TO THE EFFECTIVENESS OF THE FRAMEWORK AGREEMENT AND THE FIRST CREDIT SPECIFIC AGREEMENT AND THE DRAWDOWN OF THE FIRST CREDIT**

**A- Conditions Precedent to the Effectiveness of the Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement**

- (a) Delivery by the Borrower to the Lender of the following documents:
- (i) An original of the legal opinion from the Minister of Justice customary for this type of transaction in form and content satisfactory to the Lender with certified copies (each with an official translation into the language of this Framework Agreement) of all relevant documents to which such legal opinion refers, demonstrating that the Framework Agreement and the the First Credit Specific Agreement are legally effective and enforceable and, in particular: (i) that the Borrower has met all requirements under its constitutional law and other applicable legal provisions for the valid assumption of all its obligations under this Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement, (ii) that no official authorisations, consents, licenses, registrations and/or approvals of any governmental authority or agency (including the National Bank of Republic of Serbia) are required or advisable in connection with the execution and performance of the Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement by the Borrower (including without limitation that all amounts due by the Borrower to the Lender under the Finance Documents whether as principal or interest, late payment interest, Prepayment Compensatory Indemnity, incidental costs and expenses or any other sum are freely convertible and transferable), (iii) that choice of French law to govern the Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement and the submission to arbitration are valid and binding, as well as that arbitration awards against the Borrower will be recognized and enforceable in the Republic of Serbia, and (iv) that neither the Borrower nor any of its property has any right of immunity from arbitration, suit, execution or other legal process other than those defined in Framework Agreement;
  - (ii) Evidence of the enactment by the National Assembly of the Republic of Serbia of the law ratifying the Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement (together with evidence of such law being promulgated by the President of the Republic of Serbia) and published in the Official Gazette of the Republic of Serbia.
- (b) Confirmation of the Ministry of Finance of the Republic of Serbia that the Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement have been duly evidenced therewith.

**B- Conditions Precedent to the Drawdown of the First Credit**

- (a) The Framework Agreement and the First Credit Specific Agreement have become effective upon the satisfaction of the conditions stipulated above.
- (b) Delivery by the Borrower to the Lender of a copy of the government conclusion appointing and authorising persons to sign the Drawdown

Requests and a certificate of specimen of the signature of each person listed in this conclusion.

- (c) Delivery by the Borrower to the Lender of evidence of achievement of the prior actions under the First Program Phase.
- (d) Payment by the Borrower to the Lender of all fees and expenses due and payable under the Finance Documents.

**PART IV - CONDITIONS PRECEDENT TO THE EFFECTIVENESS OF THE SECOND CREDIT SPECIFIC AGREEMENT AND THE DRAWDOWN OF THE SECOND CREDIT**

**A- Conditions Precedent to the Effectiveness of the Second Credit Specific Agreement**

- (a) Delivery by the Borrower to the Lender of the following documents:
  - (i) An original of the legal opinion from the Minister of Justice customary for this type of transaction in form and content satisfactory to the Lender with certified copies (each with an official translation into the language of this Framework Agreement) of all relevant documents to which such legal opinion refers, demonstrating that the Second Credit Specific Agreement is legally effective and enforceable and, in particular: (i) that the Borrower has met all requirements under its constitutional law and other applicable legal provisions for the valid assumption of all its obligations under the Second Credit Specific Agreement, (ii) that no official authorisations, consents, licenses, registrations and/or approvals of any governmental authority or agency (including the National Bank of Republic of Serbia) are required or advisable in connection with the execution and performance of the Second Credit Specific Agreement by the Borrower (including without limitation that all amounts due by the Borrower to the Lender under the Finance Documents whether as principal or interest, late payment interest, Prepayment Compensatory Indemnity, incidental costs and expenses or any other sum are freely convertible and transferable), (iii) that choice of French law to govern the Second Credit Specific Agreement and the submission to arbitration are valid and binding, as well as that arbitration awards against the Borrower will be recognized and enforceable in the Republic of Serbia, and (iv) that neither the Borrower nor any of its property has any right of immunity from arbitration, suit, execution or other legal process;
  - (ii) Evidence of the enactment by the National Assembly of the Republic of Serbia of the law ratifying the Second Credit Specific Agreement (together with evidence of such law being promulgated by the President of the Republic of Serbia) and published in the Official Gazette of the Republic of Serbia.

- (b) Confirmation of the Ministry of Finance of the Republic of Serbia that the Second Credit Specific Agreement has been duly evidenced therewith.

**B- Conditions Precedent to the Drawdown of the Second Credit**

- (a) The Second Credit Specific Agreement has become effective upon the satisfaction of the conditions stipulated above.
- (b) Delivery by the Borrower to the Lender of a copy of the government conclusion appointing and authorising persons to sign the Drawdown Request and a certificate of specimen of the signature of each person listed in this conclusion.
- (c) Delivery by the Borrower to the Lender of evidence of the achievement of the triggers under the Second Program Phase.
- (d) Payment by the Borrower to the Lender of all fees and expenses due and payable under the Finance Documents.

## SCHEDULE 4 – FORMS FOR THE DRAWDOWNS UNDER A CREDIT

### PART I – Form for a Drawdown Request

*[on the Borrower's letterhead]*

To: Agence Française de Développement  
*[insert the name of the AFD office set out in Clause 18.1 of the Framework Agreement]* office  
*[insert the address of the AFD office set out in Clause 18.1 of the Framework Agreement]*

Attention: AFD Director

From: *[name and address of the Borrower set out in Clause 18.1 of the Framework Agreement]*

On: *[date]*

Ref.: Drawdown Request

#### **Borrower's Name – Framework Agreement n° [●]**

Dear Sirs,

1. We refer to the framework agreement n° [●] entered into between the Borrower and the Lender dated [●] (the "**Framework Agreement**") [and the [First/Second] Credit Specific Agreement]]. Capitalised words and expressions used but not defined herein have the meaning given to them in the Framework Agreement or the [First/Second] Credit Specific Agreement as the case may be.
2. This letter is a Drawdown Request.
3. We irrevocably request that the Lender makes a Drawdown available on the following terms:

Amount: EUR [●] or, if less, the Available Credit.

Interest Rate: *[fixed / floating]*

4. The Interest Rate will be determined in accordance with the provisions of Clause 6 (Interest Applicable to a Credit) and Clause 7 (Change to the calculation of interest applicable to a Credit) of the Framework Agreement and Clause 4 (*Availability of the Credit and repayment*) of the [First/Second] Credit Specific Agreement. The Interest Rate applicable to the requested Drawdown will be provided to us in writing and we accept this Interest Rate [(subject to the paragraph below, if applicable)], including when the Interest Rate is determined by reference to a Replacement Benchmark plus any Adjustment Margin as notified by the Lender following the occurrence of a Screen Rate Replacement Event.

**For fixed Interest Rate only:** If the Interest Rate applicable to the requested Drawdown is greater than [●] ([●]%), we request that you cancel this Drawdown Request.

5. We confirm that each condition specified in Clause 4.4 (*Conditions Precedent*) of the Framework Agreement is satisfied on the date of this Drawdown Request and that no Event of Default is continuing or is likely to occur. We agree to notify the Lender immediately if any of the conditions referred to above is not satisfied on or before the Drawdown Date.
6. The proceeds of this Drawdown should be credited to the to the following bank account:
  - (a) Name [of the Borrower/the Final Beneficiary/the Implementing Agency]: [●]
  - (b) Address [of the Borrower/the Final Beneficiary/the Implementing Agency]: [●]
  - (c) IBAN Account Number: [●]
  - (d) SWIFT Number: [●]
  - (e) Bank and bank's address: [●]
  - (f) [if applicable] correspondent bank and account number of the Borrower's bank: [●]
7. This Drawdown Request is irrevocable.
8. We have attached to this Drawdown Request all relevant supporting documents specified in Schedule 3 (*Conditions Precedent*) to the Framework Agreement.

[List of supporting documents]

Yours sincerely,

.....

Authorised signatory of Borrower

**PART II – Form of Confirmation of Drawdown and Rate**

*[on Agence Française de Développement letterhead]*

To: *[name and address of the Borrower set out in Clause 18.1 of the Framework Agreement]*

Attention: *[name set out in Clause 18.1 of the Framework Agreement]*

From: Agence Française de Développement

Date: [●]

Ref: Drawdown Request dated [●]

**Borrower's Name – Framework Agreement n° [●]**

Dear Sirs,

1. We refer to the framework agreement n° [●] entered into between the Borrower and the Lender dated [●] (the "**Framework Agreement**") and the [First/Second] Credit Specific Agreement dated [●]. Capitalised words and expressions used but not defined herein have the meaning given to them in the Framework Agreement or the [First/Second] Credit Specific Agreement as the case may be.
2. By a Drawdown Request Letter dated [●], the Borrower has requested that the Lender makes available a Drawdown in the amount of EUR [●], pursuant to the terms and conditions of the Framework Agreement and the [First/Second] Credit Specific Agreement.
3. The Drawdown which has been made available according to your Drawdown Request is as follows:
  - Amount: [● *amount in words*] ([●])

**[Option: floating Interest Rate:**

- Applicable interest rate: [● *percentage in words*] ([●]%) per annum [equal to the aggregate of the six-month EURIBOR (equal to [●]%) per annum)<sup>1</sup> and the Margin]<sup>2</sup>

**[Option: fixed Interest Rate:**

- Applicable interest rate: [● *percentage in words*] ([●]%)

For information purposes only:

---

<sup>1</sup> If the six-month EURIBOR is not available on the date of confirmation of drawdown due to the occurrence of a Screen Rate Replacement Event, the Replacement Benchmark, the precise terms and conditions of replacement of such Screen Rate with a Replacement Benchmark and the related total effective rates will be communicated to the Borrower in a separate letter.

<sup>2</sup> To be deleted in case of fixed Interest Rate.

- Rate Setting Date: [●]
- Fixed Reference Rate: [●percentage in words] ([●]%) per annum
- Index Rate: [●percentage in words] ([●]%)
- Index Rate on the Rate Setting Date: [●]
- Effective global rate (for a 6 month period): [●percentage in words] ([●]%)
- Effective global rate (per annum): [●percentage in words] ([●]%)

[It being specified that the above Interest Rate may vary in accordance with the provisions of clauses 6.1.1(a) (*Floating Interest Rate*) and 7.2 (*Replacement of Screen Rate*) of the Framework Agreement.]<sup>3</sup>

Yours sincerely,

.....

Authorised signatory of *Agence Française de Développement*

---

<sup>3</sup> To be deleted in case of fixed Interest Rate.

**PART III – Form of Rate Conversion Request**

*[on the Borrower's letterhead]*

To: Agence Française de Développement  
*[insert the name of the AFD office set out in Clause 18.1 of the Framework Agreement]* office  
*[insert the address of the AFD office set out in Clause 18.1 of the Framework Agreement]*

Attention: AFD Director

From: *[name and address of the Borrower set out in Clause 18.1 of the Framework Agreement]*

On: *[date]*

Ref.: Rate Conversion Request

**Borrower's Name – Framework Agreement n° [●]**

Dear Sirs,

1. We refer to the framework agreement n° [●] entered into between the Borrower and the Lender dated [●] (the "**Framework Agreement**") and the [First/Second] Credit Specific Agreement dated [●]. Capitalised words and expressions used but not defined herein have the meaning given to them in the Framework Agreement or [First/Second] Credit Specific Agreement as the case may be.
2. Pursuant to Clause 6.1.3 (*Conversion from a floating Interest Rate to a fixed Interest Rate*) of the Framework Agreement, we hereby request that you convert the floating Interest Rate of the following Drawdowns:
  - (i) ***[list the relevant Drawdowns]***,into a fixed Interest Rate in accordance with the terms of the Framework Agreement.
3. This rate conversion request will be deemed null and void if the applicable fixed Interest Rate exceeds [●percentage in words] [●%].

On the date hereof, we represent that the provisions given pursuant to Clause 12 (*Representation and warranties*) are accurate.

Yours sincerely,

.....

Authorised signatory of Borrower

**PART IV – Form of Rate Conversion Confirmation***[on Agence Française de Développement letter head]*To: *[name and address of the Borrower set out in Clause 18.1 of the Framework Agreement]*Attention: *[name set out in Clause 18.1 of the Framework Agreement]*

From: Agence Française de Développement

Date: [●]

Ref: Rate Conversion Request dated [●]

**Borrower's Name – Framework Agreement n° [●]**

Dear Sirs,

1. We refer to the framework agreement n° [●] entered into between the Borrower and the Lender dated [●] (the "**Framework Agreement**") and the [First/Second] Credit Specific Agreement dated [●]. Capitalised words and expressions used but not defined herein have the meaning given to them in the Framework Agreement or the Second Credit Specific Agreement as the case may be.
2. We refer also to your Rate Conversion Request dated [●]. We confirm that the fixed Interest Rate applicable to the Drawdown(s) referred to in your Rate Conversion Request delivered in accordance with Clause 6.1.3 (*Conversion from a floating Interest Rate to a fixed Interest Rate*) of the Framework Agreement is:
  - (ii) [●]% per annum.
3. This fixed Interest Rate, calculated in accordance with Clause 6.1.3 (*Conversion from a floating Interest Rate to a fixed Interest Rate*) of the Framework Agreement will apply to the Drawdown(s) referred in your Rate Conversion Request from [●] (effective date).
4. Further, we notify you that:
  - (iii) the effective global rate per annum of the Credit is [●]%; and
  - (iv) the [semi-annual] effective global rate of the Credit is [●]%.

Yours sincerely,

.....

Authorised representative of *Agence Française de Développement*

**SCHEDULE 5 - INFORMATION THAT MAY BE PUBLISHED ON THE FRENCH GOVERNMENT WEBSITE AND THE LENDER' S WEBSITE**

1. Information regarding the Project
  - Number and name in AFD's book;
  - Description;
  - Operating sector ;
  - Place of implementation ;
  - Expected starting date ;
  - Status of implementation updated on a semi-annual basis ;
2. Information regarding the financing of the Project
  - Kind of financing (loan, grant, co-financing, delegated funds) ;
  - Principal amount of the Credit ;
  - Amount of the uncommitted credit facility which has been drawn down (updated as the implementation of the Project goes) ;
  - Designation of the Borrower
3. Other information
  - Transaction information notice and/or sheet presenting the transaction attached to this Schedule.

**SCHEDULE 6 - NON-EXHAUSTIVE LIST OF ENVIRONMENTAL AND SOCIAL DOCUMENTS WHICH THE BORROWER PERMITS TO BE DISCLOSED IN CONNECTION WITH ES COMPLAINTS-MANAGEMENT MECHANISM'S RULES OF PROCEDURE**

- E&S Scoping Report
- Environmental and Social Impact Assessment (ESIA)
- Environmental and Social Management Plan (ESMP)
- Environmental and Social Management Framework (ESMF)
- Resettlement Action Plan (RAP)
- Resettlement Policy Framework (RPF)
- Environmental and Social Engagement Plan (ESEP)
- Limited environmental and social assessment
- Limited environmental and social action plan
- Chapter from the environmental and social feasibility study
- Chapters from the environmental and social monitoring reports
- ESEP implementation monitoring reports

**ОКВИРНИ СПОРАЗУМ БРОЈ ЦРС1025**

**О КРЕДИТНИМ ЛИНИЈАМА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ ПРОГРАМСКЕ ОПЕРАЦИЈЕ  
ЗА РАЗВОЈНУ ПОЛИТИКУ ЗЕЛЕНОГ РАСТА У СРБИЈИ**

закључен дана 26. јуна 2023. године

између

**ФРАНЦУСКЕ АГЕНЦИЈЕ ЗА РАЗВОЈ**

као Зајмодавца

**и**

**РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

као Зајмопримца

## САДРЖАЈ

<b>1</b>	<b>ДЕФИНИЦИЈЕ И ТУМАЧЕЊЕ.....</b>	
	1.1 Дефиниције .....	
	1.2 Тумачење .....	
<b>2</b>	<b>СВРХА ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА .....</b>	
	2.1 Неопредељена кредитна линија .....	
	2.2 Општи услови који се примењују на Кредит .....	
<b>3</b>	<b>ТРАЈАЊЕ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА.....</b>	
<b>4</b>	<b>ИЗНОС, СВРХА И УСЛОВИ КОРИШЋЕЊА .....</b>	
	4.1 Износи Кредита.....	
	4.2 Сврха .....	
	4.3 Праћење.....	
	4.4 Претходни услови.....	
<b>5</b>	<b>ПОВЛАЧЕЊЕ СРЕДСТАВА.....</b>	
	5.1 Доступност Повлачења средстава .....	
	5.2 Захтев за повлачење средстава .....	
	5.3 Извршење плаћања.....	
	5.4 Рок за повлачење средстава .....	
<b>6</b>	<b>КАМАТА КОЈА СЕ ПРИМЕЊУЈЕ НА КРЕДИТ .....</b>	
	6.1 Каматна стопа која се примењује на Кредит .....	
	6.2 Обрачун и плаћање камате.....	
	6.3 Камата на доцњу и затезна камата .....	
	6.4 Информисање о Каматним стопама.....	
<b>7</b>	<b>ИЗМЕНА ОБРАЧУНА КАМАТЕ КОЈА СЕ ПРИМЕЊУЈЕ НА КРЕДИТ.....</b>	
	7.1 Поремећај тржишта .....	
	7.2 Замена Приказа каматне стопе.....	
<b>8</b>	<b>НАКНАДЕ КОЈЕ СЕ ПРИМЕЊУЈУ НА КРЕДИТ.....</b>	
	8.1 Накнаде за ангажовање средстава које се примењују на Кредит.....	
	8.2 Приступна накнада која се примењује на Кредит .....	
<b>9</b>	<b>ОТПЛАТА КРЕДИТА .....</b>	
<b>10</b>	<b>ПРЕВРЕМЕНА ОТПЛАТА И ОТКАЗ КРЕДИТА.....</b>	
	10.1 Добровољна превремена отплата Кредита .....	
	10.2 Обавезна превремена отплата Кредита .....	
	10.3 Отказ Кредита од стране Зајмопримца .....	
	10.4 Отказ Кредита од стране Зајмодавца.....	

10.5	Ограничења.....	.....
<b>11</b>	<b>ДОДАТНЕ ОБАВЕЗЕ ПЛАЋАЊА.....</b>	<b>.....</b>
11.1	Трошкови и расходи .....	.....
11.2	Обештећење за отказ Кредита .....	.....
11.3	Обештећење за превремену отплату Кредита .....	.....
11.4	Порези и накнаде.....	.....
11.5	Додатни трошкови .....	.....
11.6	Валутно обештећење .....	.....
11.7	Дани доспећа .....	.....
<b>12</b>	<b>ИЗЈАВЕ И ГАРАНЦИЈЕ.....</b>	<b>.....</b>
12.1	Овлашћења и надлежност .....	.....
12.2	Ваљаност и прихватљивост у сврхе доказивања .....	.....
12.3	Извршивост обавеза.....	.....
12.4	Ослобођење од такси за упис или регистрацију .....	.....
12.5	Пренос средстава .....	.....
12.6	Одсуство сукоба са другим обавезама.....	.....
12.7	Меродавно право и извршење.....	.....
12.8	Одсуство неизвршења обавеза .....	.....
12.9	Одсуство информација које наводе у заблуду .....	.....
12.10	Статус <i>pari passu</i> .....	.....
12.11	Законито порекло средстава и Забрањене радње .....	.....
12.12	Одсуство Значајних негативних последица .....	.....
12.13	Одрицање од имунитета .....	.....
<b>13</b>	<b>ОБАВЕЗЕ .....</b>	<b>.....</b>
13.1	Поштовање закона и прописа .....	.....
13.2	Овлашћења.....	.....
13.3	Реализација и одржавање Програма .....	.....
13.4	Одговорност за заштиту животне средине и друштва.....	.....
13.5	Статус <i>pari passu</i> .....	.....
13.6	Вршење надзора.....	.....
13.7	Вредновање Програма .....	.....
13.8	Спискови лица под санкцијама и ембаргом .....	.....
13.9	Законито порекло, уздржавање од Забрањених радњи .....	.....
13.10	Праћење Програма.....	.....
13.11	Видљивост и комуникације .....	.....
<b>14</b>	<b>ОБАВЕЗЕ У ПОГЛЕДУ ИНФОРМИСАЊА .....</b>	<b>.....</b>
14.1	Финансијске информације.....	.....

14.2	Извештаји о праћењу.....
14.3	Суфинансирање.....
14.4	Информисање – разно .....
<b>15</b>	<b>СЛУЧАЈЕВИ НЕИЗВРШЕЊА ОБАВЕЗА ПО ОСНОВУ КРЕДИТА.....</b>
15.1	Случајеви неизвршења обавеза .....
15.2	Убрзање .....
15.3	Обавештење о Случају неизвршења обавеза .....
<b>16</b>	<b>УПРАВЉАЊЕ КРЕДИТИМА.....</b>
16.1	Плаћања.....
16.2	Пребијање .....
16.3	Радни дани.....
16.4	Валута плаћања.....
16.5	Конвенција о израчунавању броја дана.....
16.6	Место плаћања .....
16.7	Поремећај платног промета .....
<b>17</b>	<b>РАЗНО .....</b>
17.1	Потврде и утврђења .....
17.2	Уступање .....
17.3	Поверљивост – откривање информација.....
17.4	Застарелост .....
17.5	Промењене околности.....
17.6	Језик .....
17.7	Делимична ништавост .....
17.8	Неодрицање од права .....
17.9	Правно дејство.....
17.10	Целовитост споразума .....
17.11	Измене и допуне .....
<b>18</b>	<b>ОБАВЕШТЕЊА.....</b>
18.1	Писмена комуникација и адресе .....
18.2	Достава .....
18.3	Електронска комуникација.....
<b>19</b>	<b>МЕРОДАВНО ПРАВО, ИЗВРШЕЊЕ И ИЗБОР СЕДИШТА.....</b>
19.1	Меродавно право.....
19.2	Арбитража.....
	<b>ПРИЛОГ 1А - ОПИС ПРОГРАМА .....</b>
	<b>ПРИЛОГ 1Б - ПЛАН ФИНАНСИРАЊА .....</b>
	<b>ПРИЛОГ 2 – ДЕФИНИЦИЈЕ И ТУМАЧЕЊЕ.....</b>

<b>ПРИЛОГ 3 - ПРЕТХОДНИ УСЛОВИ .....</b>	
<b>ПРИЛОГ 4 – ОБРАСЦИ ЗА ПОВЛАЧЕЊЕ СРЕДСТАВА ПО ОСНОВУ КРЕДИТА .....</b>	
<b>ПРИЛОГ 5 - ИНФОРМАЦИЈЕ КОЈЕ СЕ МОГУ ОБЈАВИТИ НА ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦИ ВЛАДЕ ФРАНЦУСКЕ И ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦИ ЗАЈМОПРИМЦА .....</b>	
<b>ПРИЛОГ 6 - НЕТАКСАТИВНИ СПИСАК ДОКУМЕНТАЦИЈЕ О ЗАШТИТИ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ И ДРУШТВА ЧИЈЕ ОБЈАВЉИВАЊЕ ЗАЈМОПРИМАЦ ДОПУШТА У СКЛАДУ СА ПРАВИЛНИКОМ О ЖАЛБЕНОМ МЕХАНИЗМУ У ПОГЛЕДУ ПИТАЊА ЗАШТИТЕ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ И ДРУШТВА .....</b>	

**ОКВИРНИ СПОРАЗУМ О КРЕДИТНИМ ЛИНИЈАМА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ  
ПРОГРАМСКЕ ОПЕРАЦИЈЕ ЗА РАЗВОЈНУ ПОЛИТИКУ ЗЕЛЕНОГ РАСТА У  
СРБИЈИ**

**ЗАКЉУЧЕН ИЗМЕЂУ:**

**РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**, коју заступа Влада Републике Србије, посредством министра финансија, г-дин Сениша Мали, који је овлашћен да потпише Оквирни споразум,

(у даљем тексту: **„Република Србија”** или **„Зајмопримац”** );

**И**

**ФРАНЦУСКЕ АГЕНЦИЈЕ ЗА РАЗВОЈ**, јавног субјекта Француске чији је рад уређен правом Француске, са седиштем на адреси 5, Rue Roland Barthes, 75598 Paris Cedex 12, Француска, уписаног у Трговински и регистар привредних друштава у Паризу под бројем 775 665 599, које заступа Dominique Hautbergue у својству директора регионалне канцеларије за Западни Балкан, овлашћен да потпише овај оквирни споразум,

(у даљем тексту: **„АФД”** или **„Зајмодавац”** );

(у даљем тексту заједно: **„Стране”** односно појединачно: **„Страна”** ).

**БУДУЋИ ДА:**

- (А) У контексту програма из Прилога 1А (*Опис Програма*) Оквирног споразума (у даљем тексту: **„Програм”** ), Зајмодавац намерава да реализује Фазе Програма.
- (Б) У складу са решењем свог Управног одбора број Ц20221268 од 15. децембра 2022. године, АФД је овлашћена да закључи овај оквирни споразум ради стављања Зајмопримцу на располагање два кредита за потребе финансирања Фаза Програма.
- (Ц) Зајмопримац и АФД су се сагласили да овим оквирним споразумом унапред дефинишу опште услове који се примењују на Кредите који се могу учинити доступним за потребе финансирања Фаза Програма.
- (Д) АФД се сагласила да на основу овог оквирног споразума Зајмопримцу стави на располагање први Кредит у укупном износу од стотину тридесет пет милиона евра (135.000.000 ЕУР) (у даљем тексту: **„Први кредит”** ), под општим условима наведеним у овом оквирном споразуму и посебним условима који ће се прописати Посебним споразумом о Првом кредиту.
- (Е) Под условом да се оствари напредак у реализацији Програма и да релевантно тело АФД задужено за доношење одлука усвоји додатно одобрење, Зајмопримцу се може ставити на располагање и други Кредит у укупном износу од највише стотину тридесет пет милиона евра (135.000.000 ЕУР) или у било ком другом износу око кога се Стране заједнички сагласе (у даљем тексту: **„Други кредит”** ), под општим условима наведеним у овом оквирном споразуму и посебним условима који ће се прописати Посебним споразумом о Другом кредиту.

- (Ф) Међународна банка за обнову и развој (IBRD) и *Kreditanstalt für Wiederaufbau* (KfW) (у даљем тексту: „Суфинансијери” ) намеравају да Фазе Програма финансирају паралелно са Кредитима које може ставити на располагање АФД.

**НА ОСНОВУ НАПРЕД НАВЕДЕНОГ, СТРАНЕ СУ СЕ СТОГА СПОРАЗУМЕЛЕ О СЛЕДЕЋЕМ:**

**1 ДЕФИНИЦИЈЕ И ТУМАЧЕЊЕ**

1.1 Дефиниције

Речи и изрази написани великим почетним словом који се користе у Оквирном споразуму (укључујући и у Прилозима Оквирног споразума) имају значења која су им дата у Прилогу 2 (*Дефиниције и тумачење*) Оквирног споразума, осим ако Оквирним споразумом није прописано другачије.

1.2 Тумачење

Речи и изрази који се користе у Оквирном споразуму тумаче се у складу са одредбама Прилога 2 (*Дефиниције и тумачење*) Оквирног споразума, осим ако није наведено другачије.

**2 СВРХА ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА**

2.1 Неопредељена кредитна линија

Почевши од Дана потписивања Оквирног споразума па све док Оквирни споразум остане на снази у складу са чланом 3 (*Трајање Оквирног споразума*), Зајмопримац може захтевати да му АФД стави на располагање Кредит за финансирање Фазе Програма, за који АФД може, у зависности од случаја и у складу са својим дискреционим правом, без икакве обавезе, одлучити да дозволи или да одбије да буде стављен на располагање.

2.2 Општи услови који се примењују на Кредит

АФД и Зајмопримац су сагласни да се на Кредит примењују услови из овог оквирног споразума допуњени условима из Посебног споразума о Првом кредиту (у погледу Првог кредита) и Посебног споразума о Другом кредиту (у погледу Другог кредита, ако постоји).

**3 ТРАЈАЊЕ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА**

Оквирни споразум ступа на снагу првог Дана ступања на снагу и остаје на снази и примењује се три (3) године од Дана потписивања Оквирног споразума (у даљем тексту: „Дан истека” ).

Свака Страна може да раскине Оквирни споразум у било ком тренутку пре Дана истека без обавезе плаћања пенала (осим пенала који се плаћају у складу са неизмиреним Кредитима), ако о томе достави обавештење другој Страни препорученим писмом са повратницом

најмање петнаест (15) календарских дана пре очекиваног дана раскида наведеног у таквом обавештењу (у даљем тексту: „**Дан раскида**“ ).

Од дана који наступи три месеца пре Дана истека, односно од дана достављања напред наведеног обавештења о раскиду, Зајмопримац неће захтевати од АФД да му стави на располагање Кредит за финансирање Фазе Програма, али ће Оквирни споразум имати дејство у односу на неизмирене Кредите све док преостане било који износ за плаћање у складу са Финансијском документацијом.

## **4 ИЗНОС, СВРХА И УСЛОВИ КОРИШЋЕЊА**

### **4.1 Износи Кредита**

Укупан износ Кредита који се могу одобрити у складу са Оквирним споразумом не прелази суму од две стотине седамдесет милиона евра (270.000.000 ЕУР), односно другу суму око које се Стране заједнички сагласе, и то:

- (а) Први кредит за финансирање Програма износиће стотину тридесет пет милиона евра (135.000.000 ЕУР);
- (б) Други кредит за финансирање Програма износиће највише стотину тридесет пет милиона евра (135.000.000 ЕУР), односно другу суму око које се Стране заједнички сагласе;
- (ц) број Кредита који се учине доступним у складу са Оквирним споразумом не може бити већи од два.

### **4.2 Сврха**

Сврха Кредита је да се оствари допринос финансирању буџета Зајмопримца у односу на реализацију Програма на начин који је описан у Прилогу 1А (*Опис Програма*).

### **4.3 Праћење**

Зајмодавац није одговоран за коришћење било ког позајмљеног износа супротно одредбама Финансијске документације.

### **4.4 Претходни услови**

- (а) Најкасније на Дан потписивања Оквирног споразума, Зајмопримац ће Зајмодавцу доставити све документе из Дела I (*Претходни услови за потписивање Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту*) Прилога 3 (*Претходни услови*) у облику и са садржином који су прихватљиви за Зајмодавца.
- (б) Најкасније на Дан потписивања Посебног споразума о Другом кредиту, Зајмопримац ће Зајмодавцу доставити све документе из Дела II (*Претходни услови за потписивање Посебног споразума о Другом кредиту*) Прилога 3 (*Претходни услови*) у облику и са садржином који су прихватљиви за Зајмодавца.

(ц) Захтев за повлачење средстава не може се доставити Зајмодавцу осим ако:

- (а) за Први кредит, Зајмодавац није примио све документе из Дела III - Б (*Претходни услови за Повлачење средстава Првог кредита*) Прилога 3 (*Претходни услови*) Оквирног споразума и није обавестио Зајмопримца да су ти документи прихватљиви по свом облику и садржини; и
  - (б) за Други кредит, Зајмодавац није примио све документе из Дела IV - Б (*Претходни услови за Повлачење средстава Другог кредита*) Прилога 3 (*Претходни услови*) Оквирног споразума и није обавестио Зајмопримца да су ти документи прихватљиви по свом облику и садржини.
- (д) Зајмодавац је дужан да учини доступним Повлачење средстава само ако, на дан подношења Захтева за повлачење средстава и на Дан повлачења средстава, није наступио Случај поремећаја платног промета и ако су испуњени услови из Финансијске документације, укључујући:
- (а) Ниједан Случај неизвршења обавеза није у току нити би наступио услед предложеног Повлачења средстава;
  - (б) Захтев за повлачење средстава је упућен у складу са одредбама члана 5.2 (*Захтев за повлачење средстава*) Оквирног споразума;
  - (ц) све изјаве које је Зајмопримац дао у вези са чланом 12 (*Изјаве и гаранције*) Оквирног споразума су истините.
- (е) Зајмодавац задржава право да Повлачење средстава стави на располагање ако је Суфинансијер престао да извршава обавезе у погледу било које Фазе Програма.

## **5 ПОВЛАЧЕЊЕ СРЕДСТАВА**

### **5.1 Доступност Повлачења средстава**

Било који износ по основу Кредита биће стављен на располагање Зајмопримцу током Периода доступности везаног за овај Кредит, и то у једном Повлачењу средстава.

### **5.2 Захтев за повлачење средстава**

Под условом да су испуњени захтеви из члана 4.4 (*Претходни услови*) Оквирног споразума, и, ако су примењиви, и захтеви из релевантног Посебног споразума, Зајмопримац може да повуче средства по основу Кредита тако што ће Зајмодавцу доставити исправно попуњен Захтев за повлачење средстава. Зајмопримац сваки Захтев за повлачење средстава доставља директору канцеларије АФД на адресу из члана 18.1 (*Писмена комуникација и адресе*) Оквирног споразума.

Сваки Захтев за повлачење средстава је неопозив и сматра се да је исправно попуњен:

- (d) ако је Захтев за повлачење средстава у највећој мери сачињен у облику из Дела I (*Образац Захтева за повлачење средстава*) Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума;
- (б) ако је Зајмопримац примио Захтев за повлачење средстава најмање петнаест (15) Радних дана пре Рока повлачења средстава;
- (ц) ако је предложени Дан повлачења средстава Радни дан који пада у току Периода доступности;
- (д) ако је износ Повлачења средстава у складу са Оквирним споразумом; и
- (е) ако су испуњени услови из члана 4.4 (д).

### 5.3 Извршење плаћања

Под условом да је испуњена одредба члана 16.7 (*Поремећај платног промета*) Оквирног споразума, ако је примењив сваки од услова из члана 4.4 (*Претходни услови*) Оквирног споразума, и ако је то примењиво, из релевантног Посебног споразума, Зајмодавац ће ставити Зајмопримцу на располагање захтевано Повлачење средстава најкасније на Дан повлачења средстава.

Зајмодавац ће Зајмопримцу доставити писмо о потврди Повлачења средстава које ће у највећој мери бити сачињено у складу са образцем из Дела II (*Образац Потврде повлачења средстава и Каматне стопе*) Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума.

### 5.4 Рок за повлачење средстава

Повлачење Кредита у целини наступиће на дан истека Рока за повлачење средстава или пре тог дана.

Ако повлачење Кредита не наступи у напред наведеном року, Зајмодавац може да откаже Доступни кредит у складу са чланом 10.4 (*Отказ Кредита од стране Зајмодавца*) Оквирног споразума.

Рок за повлачење средстава не може се продужити без претходне сагласности Зајмодавца.

За свако продужење Рока за повлачење средстава (i) примењују се накнаде и/или нови финансијски услови (ii) мора се извршити измена у писменом облику уз сагласност обеју Страна.

## **6 КАМАТА КОЈА СЕ ПРИМЕЊУЈЕ НА КРЕДИТ**

### 6.1 Каматна стопа која се примењује на Кредит

#### 6.1.1 Избор Каматне стопе

За свако Повлачење средстава по основу Кредита Зајмопримац може одабрати фиксну Каматну стопу или променљиву Каматну

стопу, која ће се примењивати на износ дефинисан у одговарајућем Захтеву за повлачење средстава, тако што ће одабрану Каматну стопу, односно фиксну или променљиву, навести у Захтеву за повлачење средстава достављеном Зајмодавцу и сачињеном у највећој мери у облику из Дела I (*Образац Захтева за повлачење средстава*) Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума, под следећим условима:

(a) Променљива Каматна стопа

Без обзира на износ захтеваног Повлачења средстава, Зајмопримац може одабрати променљиву Каматну стопу, изражену у процентима годишње, која је збир:

- шестомесечног EURIBOR-а, или, већ према случају, Заменског мерила увећаног за Корективну маржу, утврђеног у складу са одредбама члана 7 (*Измена обрачуна камате која се примењује на Кредит*) Оквирног споразума;
- Марже.

Без обзира на напред наведено, за свако Повлачење средстава, у случају првог Каматног периода, ако је први Каматни период краћи од стотину тридесет пет (135) дана, примењиви EURIBOR је:

- једномесечни EURIBOR, или, већ према случају, Заменско мерило увећано за Корективну маржу, утврђено у складу са одредбама члана 7 (*Измена обрачуна камате која се примењује на Кредит*) Оквирног споразума, ако је први Каматни период краћи од шездесет (60) дана; или
- тромесечни EURIBOR, или, већ према случају, Заменско мерило увећано за Корективну маржу, утврђено у складу са одредбама члана 7 (*Измена обрачуна камате која се примењује на Кредит*) Оквирног споразума, ако је први Каматни период дужи од шездесет (60) дана, али краћи од стотину тридесет пет (135) дана.

(б) Фиксна Каматна стопа

Без дирања у одредбе члана 5.1 (*Доступност Повлачења средстава*), ако је износ захтеваног Повлачења средстава већи или једнак суми од три милиона евра (3.000.000 ЕУР), Зајмопримац може да одабере фиксну Каматну стопу за такво захтевано Повлачење средстава. Фиксна Каматна стопа је Фиксна референтна каматна стопа увећана или умањена за било коју измену Индексне стопе између Дана утврђивања почетне каматне стопе и Дана утврђивања каматне стопе за свако Повлачење средстава.

Займопримац може у Захтеву за повлачење средстава да наведе максимални износ фиксне Каматне стопе. Ако фиксна Каматна стопа обрачуната на Дан утврђивања каматне стопе прелази максимални износ фиксне Каматне стопе наведене у одговарајућем Захтеву за повлачење средстава, такав Захтев за повлачење средстава се поништава и износ Повлачења средстава наведен у поништену Захтеву за повлачење средстава приписује се Доступном кредиту.

#### 6.1.2 Минимална Каматна стопа

Каматна стопа утврђена у складу са чланом 6.1.1 (*Избор Каматне стопе*), без обзира на то која је могућност одабрана, не може бити нижа од нула кома двадесет пет одсто (0,25%) годишње, без обзира на могуће смањење Каматне стопе.

#### 6.1.3 Конверзија из променљиве Каматне стопе у фиксну Каматну стопу

Променљива Каматна стопа која се примењује на више од једног Повлачења средстава конвертује се у фиксну Каматну стопу у складу са напред наведеним условима:

##### (а) Конверзија стопе на захтев Займопримца

Займопримац у сваком тренутку може захтевати да Займодавац конвертује променљиву Каматну стопу која се примењује на једно Повлачење средстава или више Повлачења средстава у фиксну Каматну стопу, ако је, без дирања у одредбе члана 5.1 (*Доступност Повлачења средстава*), износ таквог Повлачења средстава или збирни износ више Повлачења средстава (већ према случају) једнак или већи од суме од три милиона евра (3.000.000 ЕУР).

У том смислу, Займопримац доставља Займодавцу Захтев за конверзију стопе сачињен у највећој мери у складу са обрасцем из Дела III (*Образац Захтева за конверзију стопе*) Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума. Займопримац у Захтеву за конверзију стопе може навести максимални износ фиксне Каматне стопе. Ако фиксна Каматна стопа обрачуната на Дан утврђивања каматне стопе прелази максимални износ фиксне Каматне стопе коју Займопримац наведе у Захтеву за конверзију стопе, такав Захтев за конверзију стопе се аутоматски поништава.

Фиксна Каматна стопа ступа на снагу два (2) Радна дана након Дана утврђивања каматне стопе.

##### (б) Механизми за Конверзију стопе

Фиксна Каматна стопа која се примењује на одговарајуће Повлачење (односно одговарајућа Повлачења) средстава

утврђује се у складу са чланом 6.1.1(б) (*Фиксна Каматна стопа*) Оквирног споразума на Дан утврђивања каматне стопе из тачке (а) овог става.

Зајмодавац без одлагања доставља Зајмопримцу писмо о потврди Конверзије стопе које ће у највећој мери бити сачињено у складу са обрасцем из Дела IV (*Образац Потврде о конверзији стопе*) Прилога 4 (*Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита*) Оквирног споразума.

Конверзија стопе је коначна и врши се без накнаде.

## 6.2 Обрачун и плаћање камате

Зајмопримац плаћа доспелу камату на Повлачење (односно Повлачења) средстава на сваки Дан плаћања.

Износ камате који је Зајмопримац дужан да плати на одговарајући Дан плаћања и за одговарајући Каматни период једнак је збиру камате коју је Зајмопримац дужан да плати на износ Неизмирене главнице по основу сваког Повлачења средстава. Камата коју је Зајмопримац дужан да плати по основу сваког Повлачења средстава обрачунава се на основу:

- (а) Неизмирене главнице коју Зајмопримац дугује по основу релевантног Повлачења средстава са стањем на први претходни Дан плаћања или, за први Каматни период, на одговарајући Дан повлачења средстава;
- (б) тачног броја дана који су протекли током одговарајућег Каматног периода на основу године од три стотине шездесет (360) дана; и
- (ц) примењиве Каматне стопе утврђене у складу са одредбама члана 6.1 (*Каматна стопа која се примењује на Кредит*) Оквирног споразума.

## 6.3 Камата на доцњу и затезна камата

- (а) Камата на доцњу и затезна камата на све доспеле а неизмирене износе (осим камате)

Ако Зајмопримац Зајмодавцу не исплати било који износ доспео за плаћање у складу са Финансијском документацијом (било да је реч о отплати главнице, Авансној накнади или евентуалним накнадама или повезаним трошковима било које врсте, осим доспеле а неизмирене камате) на дан доспећа, на доспели а неизмирени износ обрачунава се камата, у мери допуштеној законом, од дана доспећа до дана измирења обавезе (како пре тако и после одлуке арбитражног суда, ако је таква одлука донета) по Каматној стопи која се примењује за текући Каматни период (затезна камата) увећаној за три кома пет одсто (3,5%) (камата за доцњу). Није потребно никакво претходно званично обавештење Зајмодавца.

- (б) Доцња и затезна камата на доспелу, а неизмирену камату

На камату која није измирена на дан доспећа обрачунава се камата, у мери допуштеној законом, по Каматној стопи која се примењује за текући Каматни период (затезна камата) увећаној за три кома пет одсто (3,5%) (камата за доцњу), у случају да је таква камата доспела за плаћање најмање једну (1) годину. Није потребно никакво претходно званично обавештење Зајмодавца.

Зајмопримац је дужан да плати сву доспелу а неизмирену камату у складу са чланом 6.3 (*Камата на доцњу и затезна камата*) Оквирног споразума без одлагања на захтев Зајмодавца на сваки Дан плаћања који уследи након дана доспећа неизмирене обавезе.

- (ц) Ако Зајмодавац прими било какву задоцнелу плаћену камату или затезну камату, то се не сматра продужењем рока за плаћање који је остављен Зајмопримцу, нити се сматра одрицањем Зајмодавца од његових права у складу са овим Општим условима.

#### 6.4 Информисање о Каматним стопама

Зајмодавац ће без одлагања обавестити Зајмопримца о утврђивању сваке Каматне стопе у складу са Финансијском документацијом.

### 7 **ИЗМЕНА ОБРАЧУНА КАМАТЕ КОЈА СЕ ПРИМЕЊУЈЕ НА КРЕДИТ**

#### 7.1 Поремећај тржишта

- (а) Ако Поремећај тржишта утиче на међубанкарско тржиште у Еврозони и није могуће:

- (i) за фиксну Каматну стопу, утврдити фиксну Каматну стопу која се примењује на Повлачење средстава, или
- (ii) за променљиву Каматну стопу, утврдити EURIBOR који се примењује на одговарајући Каматни период,

Зајмодавац ће о томе обавестити Зајмопримца.

- (б) По наступању догађаја из става (а) овог члана, Каматна стопа примењива, према случају, на одговарајуће Повлачење средстава или на одговарајући Каматни период је збир:

- (i) Марже; и
- (ii) годишње стопе, у процентима, која одговара трошковима које Зајмодавац сноси за финансирање одговарајућег (односно одговарајућих) Повлачења средстава из извора који може разумно да одабере. Зајмопримац ће бити обавештен о тој стопи без одлагања, а у сваком случају пре (1) првог Дана плаћања за камату која се дугује по основу таквог Повлачења средстава за фиксну Каматну стопу или (2) Дана плаћања за камату која се дугује за тај Каматни период за променљиву Каматну стопу.

#### 7.2 Замена Приказа каматне стопе

##### 7.2.1 Дефиниције

**„Релевантно предлагачко тело”** је свака централна банка, регулаторни орган, надзорни орган или радна група или одбор који организује или којим то тело председава, или који се формира на захтев било ког таквог тела.

**„Случај замене Приказа каматне стопе”** је сваки следећи случај или низ случајева:

- (a) значајна измена дефиниције, методологије, формуле или средства за утврђивање Приказа каматне стопе;
- (б) усвајање закона или прописа којим се забрањује употреба Приказа каматне стопе, при чему се наводи, како би се избегла свака сумња, да настанак тог случаја не представља случај који доводи до обавезне превремене отплате;
- (ц) ако тело који управља Приказом каматне стопе или његово надзорно тело јавно објави:
  - (i) да је трајно или на неодређени временски рок престало или ће престати да обезбеђује Приказ каматне стопе, а да у том тренутку није јавно именован ниједан следбеник тог тела који ће наставити да обезбеђује Приказ каматне стопе;
  - (ii) да је трајно или на неодређени временски рок престало или ће престати објављивање Приказа каматне стопе; или
  - (iii) да се Приказ каматне стопе више не може користити (како сада, тако и у будућности);
- (д) јавна објава о стечају тела које управља Приказом каматне стопе или покретању поступка над њим због неспособности плаћања, а да у том тренутку није јавно именован ниједан следбеник тог тела који ће наставити да обезбеђује Приказ каматне стопе;
- (е) ако, је по мишљењу Зајмодавца, Приказ каматне стопе престао да се користи у низу упоредивих финансијских трансакција.

**„Приказ каматне стопе”** је EURIBOR или, ако та стопа буде замењена Заменским мерилем, Заменско мерило.

**„Дан замене Приказа каматне стопе”** је:

- за случајеве из тачака а), д) и е) напред наведене дефиниције Случаја замене приказа каматне стопе, дан на који Зајмодавац прими к знању наступање таквог случаја, и
- за случајеве из тачака б) и ц) напред наведене дефиниције Случаја замене приказа каматне стопе, дан након кога је коришћење Приказа каматне стопе забрањено или дан на који тело које управља Приказом каматне стопе трајно или на неодређени временски рок престане да обезбеђује Приказ каматне стопе или дан након кога се Приказ каматне стопе више не може користити.

7.2.2 Свака Страна прима к знању и сагласна је да у случају наступања Случаја замене приказа каматне стопе, и ради очувања

економске равнотеже Оквирног споразума, Зајмодавац може да замени Приказ каматне стопе другом (у даљем тексту: „**Заменско мерило**“) која може да садржи и корективну маржу у циљу спречавања преноса економске вредности између страна (ако постоји) (у даљем тексту: „**Корективна маржа**“) и да Зајмодавац одређује дан од кога Заменско мерило и, ако постоји, Корективна маржа мењају Приказ каматне стопе и евентуалне друге измене и допуне Оквирног споразума неопходне услед замене Приказа каматне стопе Заменским мерилем.

7.2.3 Утврђивање стопе Заменског мерила и неопходних измена и допуна врши се у доброј вери и узимајући у обзир (i) препоруке евентуалног Релевантног предлагачког тела, или (ii) препоруке тела које управља Приказом каматне стопе, или (iii) секторско решење које предложи струковна удружења у банкарском сектору, или (iv) тржишну праксу опажену у низу упоредивих финансијских трансакција на дан замене.

7.2.4 У случају замене Приказа каматне стопе, Зајмодавац ће без одлагања обавестити Зајмопримца о условима под којима ће се Приказ каматне стопе заменити Заменским мерилем, који ће се примењивати на Каматне периоде са почетком најмање два Радна дана након Дана замене Приказа каматне стопе.

7.2.5 Одредбе члана 7.2 (*Замена Приказа каматне стопе*) имају првенство над одредбама члана 7.1 (*Поремећај тржишта*).

## 8 НАКНАДЕ КОЈЕ СЕ ПРИМЕЊУЈУ НА КРЕДИТ

### 8.1 Накнаде за ангажовање средстава које се примењују на Кредит

Са почетком сто осамдесет (180) календарских дана од Дана потписивања Посебног споразума, Зајмопримац ће Зајмодавцу исплатити накнаду за ангажовање средстава од нула кома двадесет пет одсто (0,25%) годишње.

Накнада за ангажовање средстава се обрачунава по горе наведеној стопи на износ Доступног кредита у сразмери са стварним бројем увећаној, ако је то примењиво, за износ евентуалних Повлачења средстава које ће Зајмодавац ставити на располагање у складу са неизвршеним Захтевима за повлачење средстава.

Прва накнада за ангажовање средстава се обрачунава за период (i) од дана који пада шездесет (60) календарских дана од Дана потписивања Посебног споразума (искључујући тај дан), до (ii) дана непосредно након Дана плаћања (укључујући и тај дан). Наредне накнаде за ангажовање средстава се обрачунавају за периоде који почињу на дан непосредно након Дана плаћања (укључујући и тај дан) и завршавају се на следећи Дан плаћања (укључујући и тај дан).

Доспела приступна накнада се плаћа (i) на сваки Дан плаћања у току Периода доступности; (ii) на Дан плаћања непосредно након последњег дана Периода повлачења средстава; (iii) у случају да је Доступни кредит у потпуности отказан, на Дан плаћања након дана на који тај отказ ступа

на снагу, и (iv) у случају да су сви Доступни кредити у потпуности отказани, на дан на који тај отказ ступа на снагу.

## 8.2 Приступна накнада која се примењује на Кредит

Најкасније сто осамдесет (180) календарских дана након Дана потписивања Посебног споразума, а пре Повлачења Кредита, Зајмопримац ће Зајмодавцу исплатити приступну накнаду од нула кома двадесет пет одсто (0,25%) обрачунату на максимални износ Кредита.

## 9 **ОТПЛАТА КРЕДИТА**

Након истека Периода почека, Зајмопримац ће отплатити Зајмодавцу главницу Кредита у више рата које доспевају на плаћање на сваки Дан плаћања.

Број рата и Дани плаћања ће се утврдити у сваком Посебном споразуму.

На крају Периода повлачења средстава, Зајмодавац ће Зајмопримцу доставити план амортизације у погледу Кредита у коме ће се узети у обзир, ако је то примењиво, могући отказ Кредита у складу са чланом 10.3 (*Отказ Кредита од стране Зајмопримца*) Оквирног споразума и чланом 10.4 (*Отказ Кредита од стране Зајмодавца*) Оквирног споразума.

## 10 **ПРЕВРЕМЕНА ОТПЛАТА И ОТКАЗ КРЕДИТА**

### 10.1 Добровољна превремена отплата Кредита

Није дозвољена превремена отплата Кредита у целини или делимично до истека Периода повлачења средстава.

Од првог дана након истека Периода повлачења средстава, Зајмопримац може превремено да отплати Кредит у целини или делимично под следећим условима:

- (а) Зајмопримац је дужан да у писменом облику обавести Зајмодавца о својој неопозивој намери да изврши превремену отплату најмање тридесет (30) Радних дана пре предвиђеног дана превремене отплате;
- (б) износ који подлеже превременог отплати мора бити једнак једној или више рата главнице;
- (ц) предвиђени дан превремене отплате мора бити Дан плаћања;
- (д) сва превремена плаћања се морају извршити заједно са плаћањем приписане камате, евентуалних накнада, обештећења и сродних трошкова у вези са износом превремене отплате, у складу са Финансијском документацијом;
- (е) не смеју постојати доспеле а неизмирене обавезе.

На Дан плаћања на који се врши превремена отплата, Зајмопримац је дужан да плати пун износ доспелих и наплативих Обештећења за

превремену отплату у складу са чланом 11.3 (*Обештећење за превремену отплату Кредита*) Оквирног споразума.

#### 10.2 Обавезна превремена отплата Кредита

Зајмопримац је дужан да без одлагања отплати Кредит у целини или делимично, ако је то примењиво, у погледу кога наступи било који од следећих случајева, након пријема обавештења од Зајмодавца:

- (а) Незаконитост: ако за Зајмодавца постане незаконито, у складу са прописима који се примењују на њега, да извршава било које своје обавезе предвиђене Финансијском документацијом или да финансира или одржава Кредит;
- (б) Додатни трошкови: ако је износ евентуалних Додатних трошкова из члана 11.5 (*Додатни трошкови*) Оквирног споразума значајан, а Зајмопримац одбије да плати те трошкове;
- (ц) Неизвршење обавеза: Зајмодавац објави настанак Случаја неизвршења обавеза плаћања у складу са чланом 15 (*Случајеви неизвршења обавеза по основу Кредита*) Оквирног споразума;
- (д) Превремена отплата Суфинансијеру: ако Зајмопримац превремено отплати износ који дугује Суфинансијеру, у целини или делимично, у ком случају Зајмодавац има право да захтева да Зајмопримац превремено отплати, већ према случају, Кредит или износ неизмиреног Кредита сразмеран износу који је превремено отплаћен Суфинансијеру;
- (е) Превремена отплата Кредита одобреног у складу са овим оквирним споразумом: ако Зајмопримац превремено отплати било које дуговање, у целини или делимично, по основу Кредита који је Зајмодавац одобрио Зајмопримцу у складу са Оквирним споразумом, у ком случају Зајмодавац има право да захтева да Зајмопримац превремено отплати неизмирени износ по основу Кредита у сразмери са тим превремено отплаћеним износом.

Ако наступи било који од случајева из ставова (а), (б) и (ц) овог члана, Зајмодавац задржава право, након што о томе обавести Зајмопримца у писменом облику, да остварује своја права као поверилац на начин описан у ставу (б) члана 15.2 (*Убрзање*) Оквирног споразума.

#### 10.3 Отказ Кредита од стране Зајмопримца

Пре истека Рока за Повлачење средстава, Зајмопримац може да откаже Доступни кредит по основу Кредита у целини или делимично тако што ће о томе обавестити Зајмодавца у року од три (3) Радна дана унапред.

По пријему таквог обавештења о отказу, Зајмодавац ће отказати износ о коме га је обавестио Зајмопримац.

#### 10.4 Отказ Кредита од стране Зајмодавца

Доступни кредит по основу Кредита ће без одлагања бити отказан након достављања обавештења Зајмодавцу, које ступа на снагу без одлагања, ако:

- (а) износ Доступног кредита није једнак нули на дан истека Рока за повлачење средстава;
- (б) наступи и у току је Случај неизвршења обавеза; или
- (ц) је наступио случај из члана 10.2 (*Обавезна превремена отплата Кредита*) Оквирног споразума.

#### 10.5 Ограничења

- (е) Свако обавештење о превременој отплати или отказу у складу са чланом 10 (*Превремена отплата и отказ Кредита*) Оквирног споразума је неопозиво и, осим ако у Финансијској документацији није наведено другачије, у сваком таквом обавештењу наводе се дан односно дани на који се врши одговарајућа превремена отплата или отказ и износ превремене отплате или отказа.
- (б) Зајмопримац може да отплати или откаже Кредит у целини или делимично само у време и на начин који је изричито прописан у Финансијској документацији.
- (ц) Свака превремена отплата у складу са Финансијском документацијом врши се заједно са плаћањем (i) камате приписане на износ превремене отплате, (ii) неизмирених накнада и (iii) Обештећења за превремену отплату из члана 11.3 (*Обештећење за превремену отплату Кредита*) Оквирног споразума.
- (д) Сваки износ превремене отплате одбија се од преосталих рата по обрнутом редоследу доспећа.
- (е) Зајмопримац не може поновно да позајми било који Кредит, у целини или делимично, који је превремено отплаћен или отказан.

### 11 **ДОДАТНЕ ОБАВЕЗЕ ПЛАЋАЊА**

#### 11.1 Трошкови и расходи

11.1.1 Ако је неопходна измена или допуна било које Финансијске документације коју је потписао Зајмодавац, Зајмопримац ће надокнадити Зајмодавцу све разумне трошкове (укључујући трошкове правника) који настану по њега у вези са одговарањем, евалуацијом, преговарањем или испуњавањем тих услова.

11.1.2 Зајмопримац ће надокнадити Зајмодавцу све трошкове и расходе (укључујући трошкове правника) који настану по њега у вези са остваривањем или очувањем било којих његових права у складу са било којом Финансијском документацијом коју је потписао Зајмодавац.

11.1.3 Зајмопримац ће непосредно платити, или, према потреби, обештетити Зајмодавца у случају авансне уплате од стране Зајмодавца за износ свих трошкова и расхода везаних за пренос средстава Зајмопримцу или за његов рачун из Париза у било које друго место о коме се постигне договор са Зајмодавцем, као и све накнаде и трошкове за пренос средстава везане за плаћање свих износа доспелих за плаћање по основу Кредита.

## 11.2 Обештећење за отказ Кредита

Ако је Кредит отказан у целини или делимично у складу са одредбама чланова 10.3 (*Отказ Кредита од стране Зајмопримца*) и/или 10.4 (*Отказ Кредита од стране Зајмодавца*), ставови (а) и (б) Оквирног споразума, Зајмопримац ће платити обештећење за отказ обрачунато по стопи од два кома пет одсто (2,5%) на отказани износ Кредита.

Свако обештећење за отказ доспева за плаћање на Дан плаћања који непосредно следи након отказа Кредита у целини или делимично.

## 11.3 Обештећење за превремену отплату Кредита

Ради надокнаде губитака које Зајмодавац претрпи услед превремене отплате Кредита у целини или делимично у складу са члановима 10.1 (*Добровољна превремена отплата Кредита*) или 10.2 (*Обавезна превремена отплата Кредита*) Оквирног споразума, Зајмопримац ће Зајмодавцу исплатити обештећење једнако збиру:

- (а) Обештећење за превремену отплату; и
- (б) свих трошкова који настану услед раскида евентуалних свој трансакција ради хеџинга каматне стопе у које је Зајмодавац ступио у вези са износом превремене отплате.

## 11.4 Порези и накнаде

### 11.4.1 Трошкови регистрације

Зајмопримац ће непосредно платити, или, према потреби, обештетити Зајмодавца у случају да је Зајмодавац извршио авансну уплату, за све административне таксе, трошкове регистрације и сличне таксе које се плаћају у вези са свом Финансијском документацијом и евентуалним изменама и допунама Финансијске документације коју је потписао Зајмодавац.

### 11.4.2 Порез по одбитку

Зајмопримац ће се постарати да сва плаћања извршена Зајмодавцу у складу са Финансијском документацијом коју је потписао Зајмодавац буду ослобођења Пореза по одбитку у складу са међудржавним споразумом закљученим између Републике Србије и Републике Француске на дан 25. фебруара 2019. године.

Ако је плаћање Пореза по одбитку законска обавеза, Зајмопримац преузима обавезу да претвори свако такво плаћање у бруто износ који Зајмопримцу омогућава да прими уплату једнаку уплати коју би примио да није било обавезно плаћање Пореза по одбитку.

Зајмопримац ће Зајмодавца обештетити за све расходе и/или Порезе које је Зајмодавац платио за рачун Зајмопримца (ако постоје), са изузетком евентуалних пореза који доспевају на наплату у Француској.

#### 11.5 Додатни трошкови

Зајмопримац ће Зајмодавцу платити, у року од десет (10) Радних дана на захтев Зајмодавца, све Додатне трошкове које Зајмодавац сноси услед: (i) ступања на снагу новог или измене и допуне било ког закона или прописа, или измене тумачења или примене било ког постојећег закона или прописа; или (ii) поштовања било ког закона или прописа који ступи на снагу након Дана потписивања.

У смислу овог члана, „Додатни трошкови” су:

- (а) сви трошкови који настану након Дана потписивања услед једног од случајева из првог става овог члана које Зајмодавац није узео у обзир приликом обрачунавања финансијских услова Кредита; или
- (б) свако смањење сваког износа који доспева за наплату у складу са Оквирним споразумом;

које плаћа или сноси Зајмодавац у мери у којој се то може приписати закључењу Финансијске документације од стране Зајмодавца или финансирању или извршењу његових обавеза у складу са Финансијском документацијом.

#### 11.6 Валутно обештећење

Ако било који износ који је Зајмопримац дужан да плати у складу са Финансијском документацијом коју је потписао Зајмодавац, или било који налог, пресуда или одлука донета или усвојена у односу на такав износ, мора да буде конвертован из валуте у којој је тај износ платив у другу валуту, за потребе:

- (ц) пријављивања или подношења потраживања или доказа против Зајмопримца; или
- (д) исходовања или извршења налога, пресуде или одлуке у вези са било којим судским или арбитражним поступком,

Зајмопримац ће обештетити, у року од десет (10) Радних дана од захтева Зајмодавца и у мери у којој је то допуштено законом, Зајмодавца за износ свих трошкова, губитака или обавеза које настану услед те конверзије, укључујући и сваку разлику између (А) девизног курса коришћеног за конверзију релевантног износа из прве у другу валуту; и (Б) девизног курса, односно курсева који су доступни Зајмодавцу у тренутку његовог пријема тог износа. Та обавеза обештећења

Зајмодавца важи без обзира на било коју другу обавезу Зајмопримца у складу са Финансијском документацијом у којој је Зајмодавац страна.

Зајмопримац се одриче свих права које може имати у било којој јурисдикцији за плаћање било ког износа који доспева за наплату у складу са Финансијском документацијом коју је потписао Зајмодавац у валути или валутама осим у оној у којој је тај износ изражен.

#### 11.7 Дани доспећа

Свако обештећење или надокнада коју је Зајмопримац дужан да плати Зајмодавцу у складу са чланом 11 (*Додатне обавезе плаћења*) Оквирног споразума доспева за плаћање на Дан плаћања који непосредно следи након настанка околности које су довеле до обавезе плаћања одговарајућег обештећења или надокнаде.

Без обзира на напред наведено, свако обештећење које се плаћа у вези са превременом отплатом у складу са чланом 11.3 (*Обештећење за превремену отплату Кредита*) Оквирног споразума доспева за плаћање на дан одговарајуће превремене отплате.

### 12 **ИЗЈАВЕ И ГАРАНЦИЈЕ**

Зајмопримац даје све изјаве и гаранције из овог члана 12 (*Изјаве и гаранције*) у корист Зајмодавца на Дан потписивања Оквирног споразума.

Такође се сматра да Зајмопримац даје све изјаве и гаранције из овог члана 12 (*Изјаве и гаранције*) на Дан потписивања сваког Посебног споразума, на дан на који су испуњени сви услови из Дела III и IV Прилога 3 (*Претходни услови*) Оквирног споразума, на дан сваког Захтева за повлачење средстава, осим што се сматра да је Зајмопримац дао поновљене изјаве из члана 12.9 (*Одсуство информација које наводе у заблуду*) Оквирног споразума у вези са информацијама које је Зајмодавац дао од дана последњег давања те изјаве.

#### 12.1 Овлашћења и надлежност

Зајмопримац је овлашћен да закључи, потпише и овери Финансијску документацију и изврши све предвиђене обавезе. Зајмопримац је предузео све радње неопходне ради стицања овлашћења за закључивање, потписивање и оверу Финансијске документације и извршење трансакција предвиђених том Финансијском документацијом.

#### 12.2 Ваљаност и прихватљивост у сврхе доказивања

Сва овлашћења која су потребна:

- (а) да се Зајмопримцу омогући да законито потпише Финансијску документацију и оствари своја права и испуни своје обавезе у вези са њом; и
- (б) да Финансијску документацију учини прихватљивом у сврхе доказивања пред судом у јурисдикцији Зајмопримца или у

арбитражном поступку из члана 19 (*Меродавно право, извршење и избор седишта*) Оквирног споразума,

прибављена су и важећа, и не постоје никакве околности које би за последицу могле имати повлачење, непродужавање или измену тих Овлашћења, како у целини тако и делимично.

### 12.3 Извршивост обавеза

Изражене обавезе које ће Зајмопримац преузети у складу са Финансијском документацијом испуњавају услове из свих закона и прописа који се примењују на Зајмопримца у његовој јурисдикцији и легалне су, ваљане, обавезујуће и извршиве обавезе које имају дејство у складу са њиховим писменим условима.

### 12.4 Ослобођење од такси за упис или регистрацију

У складу са законима јурисдикције Зајмопримца, није неопходно да Финансијска документација буде уписана, регистрована или заведена код било ког суда или другог органа у тој јурисдикцији нити да било какве таксе или накнаде за упис и регистрацију буду плаћене за Финансијску документацију или у вези са њом или са трансакцијама које су предвиђене њом.

### 12.5 Пренос средстава

Сви износи које је Зајмопримац дужан да исплати Зајмодавцу у складу са Финансијском документацијом, било да је реч о главници или камати, камати за доцњу, Обештећењу за превремену отплату, додатних трошкова и расхода, као и било који други износ, слободно се могу пренети у Француску или било коју другу земљу.

Ова изјава остаје на снази и примењује се у потпуности све до потпуне отплате свих износа који се плаћају Зајмодавцу. У случају да Зајмодавац продужи рокове отплате Кредита, није потребна никаква даља потврда ове изјаве.

Зајмопримац ће на одговарајући начин прибавити евре неопходне за испуњење услова из ове изјаве.

У случају настанка било каквих тешкоћа из било којих разлога у погледу права Зајмодавца на конверзију и слободан пренос било ког износа из Оквирног споразума, и то нарочито: (i) ступања на снагу новог или измене и допуне било ког закона или прописа, или измене тумачења или примене било ког постојећег закона или прописа; или (ii) поштовања било ког закона или прописа који ступи на снагу након Дана потписивања; Зајмодавац ће, без одлагања, прибавити све неопходне потврде/дозволе од надлежних органа (укључујући и Народну банку Србије) да би се обезбедила слободна конвертибилност и преносивост свих износа који се плаћају у складу са Оквирним споразумом.

#### 12.6 Одсуство сукоба са другим обавезама

Закључење и извршење Финансијске документације и трансакција које су њоме предвиђене од стране Зајмопримца не доводи до сукоба са било којим домаћим или иностраним законом или прописом који се односи на њега, његовим уставноправним документима (или другим сличним документима) или било којим споразумом или инструментом који је обавезујући за Зајмопримца или који утиче на било коју његову имовину.

#### 12.7 Меродавно право и извршење

- (а) Право Француске је меродавно право у погледу Финансијских докумената и њега ће признати и спроводити судови и арбитражна судови у јурисдикцији Зајмопримца.
- (б) Било која судска одлука донета у погледу Финансијске документације у суду Француске или било која одлука арбитражног суда признаће се и спроводити у јурисдикцији у којој Зајмопримац има седиште.

#### 12.8 Одсуство неизвршења обавеза

Случај неизвршења обавеза није у току нити постоји разумна вероватноћа да ће такав случај наступити.

Зајмопримац не крши ниједан споразум који је обавезујући за њега или утиче на његову имовину који има или постоји разумна вероватноћа да ће имати Значајне негативне последице.

#### 12.9 Одсуство информација које наводе у заблуду

Све информације и документација које је Зајмопримац доставио Зајмодавцу били су истинити, тачни и ажурни на дан достављања, или, према случају, на дан који је наведен као дан достављања, и нису измењени, опозвани, поништени или продужени под промењеним условима, и не наводе у заблуду на било који значајан начин услед изостављања података, настанка нових околности или откривања или неоткривања било каквих информација.

#### 12.10 Статус *pari passu*

Потраживања Зајмодавца по основу Финансијских докумената које је Зајмодавац потписао имају у најмању руку статус *pari passu* са потраживањима свих других стечајних и разлучних поверилаца Зајмопримца.

#### 12.11 Законито порекло средстава и Забрањене радње

Зајмопримац изјављује и гарантује:

- (а) да сва средства опредељена за подршку Програму потичу или ће потицати из средстава Кредита и Суфинансирања, у складу са „Закон о буџету Републике Србије за 2023. годину” (Закон о буџету Републике Србије за 2023. годину, „Службени гласник РС” број

138/2022), као и додатним законима којима се усваја буџет Републике Србије;

(б) да Програм за последицу нема никакву Забрањену радњу.

#### 12.12 Одсуство Значајних негативних последица

Зајмопримац изјављује и гарантује да није наступио нити постоји вероватноћа да ће наступити било какав случај нити околност која може имати Значајне негативне последице.

#### 12.13 Одрицање од имунитета

Ако, и у мери у којој се Зајмопримац може тренутно или у будућности у било којој јурисдикцији позвати на имунитет за себе или своју имовину, и у мери у којој таква јурисдикција допусти Зајмопримцу коришћење имунитета, Зајмопримац неће имати право да се у своју корист или у корист било које своје имовину позове на имунитет од тужбе, извршења, пленидбе или друге правне радње у вези са овим оквирним споразумом у пуној мери у којој је до допуштено законима такве јурисдикције.

Зајмопримац се не одриче било каквог имунитета у погледу било којих садашњих или будућих (i) „просторија мисије” у складу са дефиницијом из Бечке конвенције о дипломатским односима из 1961. године, (ii) „конзуларних просторија” у складу са дефиницијом из Бечке конвенције о конзуларним односима из 1963. године, (iii) имовине која није предмет правног промета, (iv) војне имовине и објеката, оружја и опреме намењених одбрани и државној и јавној безбедности, (v) потраживања чији је пренос ограничен законом, (vi) природних богатстава, добара у општој употреби, мрежа у јавној својини, водног земљишта и водних објеката у јавној својини, заштићених природних добара у јавној својини, културних добара у јавној својини, (vii) непокретности у јавној својини које, у целини или делимично, користе органи Републике Србије, аутономне покрајине и јединице локалне самоуправе за остваривање њихових права и дужности; (viii) удела односно акција које јавна предузећа и привредна друштва чији је власник Република Србија, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе имају у привредним друштвима, осим уколико постоји сагласност Републике Србије, аутономне покрајине или јединице локалне самоуправе на успостављање залогe на тим уделима, односно акцијама; (ix) покретних и непокретних ствари које користе здравствене установе, осим у случајевима у којима је хипотека заснована на основу одлуке Владе; (x) новчаних средстава и финансијских инструмената који су утврђени као средство обезбеђења у складу са законом којим се уређује финансијско обезбеђење, укључујући новчана средства и финансијске инструменте на којима је установљено заложно право у складу са тим законом; или (xi) других права и ствари који су међународним правом или међународним уговором изузети од извршења.

### 13 **ОБАВЕЗЕ**

Обавезе из овог члана 13 (Обавезе) ступају на снагу Даном ступања на снагу.

Све обавезе из овог члана 13 (Обавезе) остају на снази и примењују се у потпуности све док постоји било који неизмирени износ у складу са Финансијском документацијом.

### 13.1 Поштовање закона и прописа

Зајмопримац ће поштовати:

(а) у свим стварима, све законе и прописе који се примењују на њега и/или на Програм, и то нарочито у погледу свих примењивих закона о заштити животне средине, безбедности и здрављу на раду и радним односима и спречавању и борби против Забрањених радњи; и

(б) све своје обавезе у складу са Финансијском документацијом.

### 13.2 Овлашћења

Зајмопримац ће без одлагања прибавити, поштовати и учинити све што је потребно да омогући пуну примену и важење било ког Овлашћења неопходног у складу са било којим примењивим законом или прописом како би му се омогућило да извршава своје обавезе у складу са Финансијском документацијом и како би се обезбедила законитост, ваљаност, извршивост и прихватљивост у сврхе доказивања било које Финансијске документације.

### 13.3 Реализација и одржавање Програма

Зајмопримац ће:

(а) реализовати Програм у складу са општеприхваћеним начелима и важећим техничким стандардима; и

(б) одржавати Програм у складу са свим примењивим законима и прописима и у добром радном и исправном стању, и користити сву релевантну имовину наменски и у складу са свим примењивим законима и прописима.

### 13.4 Одговорност за заштиту животне средине и друштва

#### 13.4.1 Примена мера заштите животне средине и друштва

У циљу подстицања одрживог развоја, Стране су сагласне о неопходности подстицања поштовања међународно прихваћених стандарда заштите животне средине и рада, укључујући и основне конвенције Међународне организације рада („МОП” ) и међународно право и прописе о заштити животне средине који су на снази у јурисдикцији Зајмопримца.

#### 13.4.2 Управљање жалбама у погледу питања заштите животне средине и друштва

(а) Зајмодавац (i) потврђује да је примио примерак Правилника о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва и прихватио његове услове, и то

нарочито у погледу радњи које Зајмодавац може извршити у случају да треће лице поднесе жалбу, и (ii) признаје да тај Правилник о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва има једнако уговорно обавезујуће дејство на однос између Зајмопримца и Зајмодавца као овај оквирни споразум.

- (б) Зајмодавац изричито овлашћује Зајмопримца да експертима (у складу са дефиницијом из Правилника о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва) и лицима укљученим у процесе обезбеђења поштовања прописа и/или мирног решавања спорова открије Програмску документацију која се односи на заштиту животне средине и друштва неопходну ради обраде жалби у погледу питања заштите животне средине и друштва, укључујући нарочито ону наведену у Прилогу 6 (*Нетаксативни списак документације о заштити животне средине и друштва чије објављивање Зајмопримац допушта у складу са Правилником о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва*).

### 13.5 Статус *pari passu*

Зајмопримац преузима обавезу (i) да се постара да потраживања Зајмодавца по основу Финансијске документације имају најмање статус *pari passu* у односу на друге садашња и будућа стечајна и разлучна потраживања Зајмопримца; (ii) да не пружи приоритетни статус или гаранцију било ком зајмодавцу осим ако Зајмопримац не пружи исти статус или гаранцију у корист Зајмодавца, ако то Зајмодавац затражи.

### 13.6 Вршење надзора

Зајмопримац овим овлашћује Зајмодавца и његове представнике да изврше надзор у сврху процене реализације Програма у погледу његових техничких, финансијских и институционалних аспеката.

Зајмопримац ће сарађивати са Зајмодавцем и његовим представницима и пружити им сву разумну помоћ и информације при вршењу таквог надзора, чије ће време и начин утврдити Зајмодавац након што се о томе консултује са Зајмопримцем.

### 13.7 Вредновање Програма

Зајмопримац је сагласан да Зајмодавац може вршити, или ангажовати треће лице да за његов рачун изврши, вредновање Програма. То вредновање ће се искористити за израду извештаја о учинку који ће садржавати информације о Програму као што су: укупан износ и трајање Кредита, циљеви Програма, очекивани и стварни учинак Програма и оцена његове релевантности, ефикасности, утицаја и изводљивости/одрживости.

Главни циљ вредновања биће израда уверљивог и независног суда о кључним питањима релевантности, спровођења (ефикасности) и дејства (сврсисходности, утицаја и одрживости).

Лица која врше вредновање биће дужна да на уравнотежен начин узму у обзир различите легитимне перспективе које се могу изразити и да непристрасно изврше вредновање.

Зајмопримац ће бити што је могуће ближе укључен у вредновање, почевши од израде Пројектног задатка до достављања коначног извештаја.

Зајмопримац је сагласан да се овај извештај о учинку може објавити, и то нарочито на Интернет страници Зајмодавца.

### 13.8 Спискови лица под санкцијама и ембаргом

Зајмопримац преузима обавезу:

- (а) да се никаква средства или економски ресурси Програма не учине доступним нити да се омогући њихово коришћење, непосредно или посредно, лицима, групама или субјектима наведеним на било каквом Списку финансијских санкција; и
- (б) да неће финансирати, стицати или обезбеђивати било какве производе нити предузимати радње у секторима на које се примењује Ембарго Уједињених нација, Европске уније или Француске.

### 13.9 Законито порекло, уздржавање од Забрањених радњи

Зајмопримац преузима обавезу:

- (а) да средства Кредита користи у складу са политиком Групе АФД у погледу спречавања и борбе против забрањених радњи, која је доступна на њеној Интернет страници;
- (б) да се постара да средства, осим средстава Државног порекла, која се користе за реализацију Програма неће бити Незаконитог порекла;
- (ц) да се постара да реализација Програма неће довести ни до какве Забрањене радње;
- (д) да извести Зајмодавца без одлагања чим постане свестан било какве Забрањене радње или посумња на њу;
- (е) у случају из става (д) овог члана, или на захтев Зајмодавца ако Зајмодавац посумња да је дошло до Забрањене радње, предузме све неопходне радње ради отклањања таквог случаја на начин који је прихватљив Зајмодавцу и у року који одреди Зајмодавац; и
- (ф) да извести Зајмодавца без одлагања ако сазна за било какве информације које изазивају сумњу у Незаконито порекло било којих средстава која се користе за реализацију Програма.

### 13.10 Праћење Програма

Займопримац и Зајмодавац, заједно са Суфинансијером односно Суфинансијерима ће повремено, на захтев било које стране, размењивати ставове о напретку оствареном у реализацији Програма и радњи из Прилога 1А (*Опис Програма*).

### 13.11 Видљивост и комуникације

Займопримац ће спровести мере видљивости и комуникације које се односе на реализацију Програма у складу са одредбама Водича за видљивост и комуникације и изјављује је да је у потпуности прочитао наведени Водич и упознао се са његовом садржином.

У складу са Водичем за видљивост и комуникације, на Програм се примењују обавезе комуникација и видљивости нивоа 1.

## 14 **ОБАВЕЗЕ У ПОГЛЕДУ ИНФОРМИСАЊА**

Обавезе из овог члана 14 (*Обавезе у погледу информисања*) ступају на снагу на Дан ступања на снагу. Све обавезе из овог члана 14 (*Обавезе у погледу информисања*) остају на снази и примењују се у потпуности све док постоји било који неизмирени износ у складу са Финансијском документацијом.

### 14.1 Финансијске информације

Займопримац ће Зајмодавцу доставити све информације које Зајмодавац може разумно да захтева у погледу спољног и јавног дуга и статуса било ког гарантованог зајма.

### 14.2 Извештаји о праћењу

Пре размене ставова из члана 13.10 (*Праћење Програма*), Займопримац ће доставити Зајмодавцу на преглед и коментаре на извештај о напретку оствареном у реализацији Програма са степеном детаљности који Зајмодавац разумно може затражити.

Без дирања у одредбу претходног става, Займопримац ће без одлагања известити Зајмодавца о свакој ситуацији која би могла имати дејство значајног поништавања циљева Програма или свакој радњи предузетој у оквиру Програма, укључујући сваку радњу из Прилога 1А (*Опис Програма*).

### 14.3 Суфинансирање

Займопримац ће без одлагања информисати Зајмодавца у било каквом отказу (како у целини тако и делимично) или било каквој превременој отплати од стране Суфинансијера.

### 14.4 Информисање – разно

Займопримац ће Зајмодавцу без одлагања доставити:

- (а) након што сазна за њих, информације о сваком случају или околности која јесте или може бити Случај неизвршења обавеза или који има или може имати Значајне негативне последице, природи таквог случаја и свим радњама које јесу или могу бити предузете ради отклањања таквог случаја (ако постоје);
- (б) информације о свакој одлуци или случају који може утицати на организацију, реализацију или рад Програма;

## 15 СЛУЧАЈЕВИ НЕИЗВРШЕЊА ОБАВЕЗА ПО ОСНОВУ КРЕДИТА

### 15.1 Случајеви неизвршења обавеза

Сваки случај и околност из овог члана 15.1 (*Случајеви неизвршења обавеза*) јесте Случај неизвршења обавеза по основу Кредита, или Кредита уколико је применљиво.

#### (а) Обуштава плаћања

Овај случај наступа ако Зајмопримац о доспећу не исплати било који износ који је дужан да плати у складу са Финансијском документацијом на начин предвиђен Финансијском документацијом. Међутим, без дирања у одредбу члана 6.3 (*Камата на доцњу и затезна камата*) Оквирног споразума, не сматра се да је наступио Случај неизвршења обавеза у складу са овим ставом (а) ако Зајмопримац такво плаћање изврши у потпуности у року од пет (5) Радних дана од дана доспећа.

#### (б) Обавезе

Овај случај наступа ако Зајмопримац не испуни било који услов из Финансијске документације, укључујући нарочито било коју обавезу коју је дао у складу са чланом 13 (*Обавезе*) Оквирног споразума и чланом 14 (*Обавезе у погледу информисања*) Оквирног споразума.

Осим обавеза преузетих у складу са чланом 13.4 (*Одговорност за заштиту животне средине и друштва*) и чланом 13.9 (*Законито порекло, уздржавање од Забрањених радњи*) Оквирног споразума у погледу којих није допуштен период почека, ниједан Случај неизвршења обавеза неће наступити у складу са овим ставом (б) ако је могуће отклонити узрок непоштовања обавеза и ако се тај узрок отклони у року од пет (5) Радних дана од (А) дана на који Зајмодавац извести Зајмопримца о непоштовању обавеза; и (Б) дана сазнања Зајмопримца за непоштовање, који год од ових дана наступи раније, или у року који одреди Зајмодавац у случају из става (е) члана 13.9 (*Законито порекло, уздржавање од Забрањених радњи*).

#### (ц) Давање нетачних информација

Овај случај наступа ако је било која изјава или гаранција коју је Зајмопримац дао у Финансијској документацији, укључујући у складу са чланом 12 (*Изјаве и гаранције*) Оквирног споразума, или у било ком документу који је доставио Зајмопримац или који је достављен у његово име у складу са Финансијском документацијом

или у вези са њом, нетачна или наводи у заблуду када је дата или када се сматра да је дата.

(д) Унакрсна обустава плаћања

- (i) Овај случај наступа, ако није задовољен услов из тачке (iii), ако било које Финансијско задужење Зајмопримца није плаћено о доспећу или, према случају, након истека било каквог периода почека у складу са релевантном документацијом.
- (ii) Овај случај наступа, ако није задовољен услов из тачке (iii), ако је поверилац отказао или обуставио своју обавезу према Зајмопримцу у складу са било којим Финансијским задужењем или је прогласио Финансијско задужење за доспело и плативо пре његове дефинисане рочности, или је затражио превремену отплату Финансијског задужења у целини, и то у сваком од ових случајева услед наступања Случаја неизвршења обавеза или примене било које одредбе са сличним дејством (без обзира на то како је описана) у складу са релевантном документацијом.
- (iii) Случај неизвршења обавеза не наступа у складу са овим чланом 15.1(д) ако је релевантни износ Финансијског задужења или обавезе за Финансијско задужење из тачака (i) и (ii) овог става мањи од тридесет милиона евра (30.000.000 ЕУР) (или противвредности тог износа у другој валути односно валутама).

(е) Незаконитост

Овај случај наступа ако извршење било које обавезе Зајмопримца у складу са Финансијском документацијом јесте или постане незаконито.

(ф) Значајне негативне промене

Овај случај наступа ако наступи, или постоји вероватноћа да ће наступити, било који случај (укључујући и промену политичке ситуације у земљи Зајмопримца) или било која мера за коју Зајмодавац сматра да може имати Значајне негативне последице.

(г) Повлачење или обустава Програма

Овај случај наступа ако наступи било шта од следећег:

- (i) ако се реализација Програма обустави на период дужи од шест (6) месеци;
- (ii) ако се Зајмопримац повуче из Програма.

(х) Овлашћења

Овај случај наступа ако Зајмопримац у одговарајућем року не прибави било какво Овлашћење које му је потребно да изврши или

испуни своје обавезе у складу са Финансијском документацијом или било које материјално значајне обавезе у складу са било којом Програмском документацијом неопходном у редовном току Програма или ако такво Овлашћење буде поништено или повучено или на други начин престане да буде на снази и примењује се у потпуности.

- (и) Пресуде, одлуке или решења са Значајним негативним последицама

Овај случај наступа ако се донесе или постоји вероватноћа да ће се донети било каква судска или арбитражна пресуда или било каква судска или арбитражна одлука која утиче на Зајмопримца и која има или постоји разумна вероватноћа да ће имати, по мишљењу Зајмодавца, Значајне негативне последице.

- (ј) Престанак слободне конвертибилности и слободног преноса средстава

Овај случај наступа ако буде оспорена слободна конвертибилност и слободни пренос средстава по основу било којих износа које је Зајмопримац дужан да плати у складу са Финансијском документацијом или било којом другом кредитном линијом коју Зајмодавац стави на располагање Зајмопримцу или било ком другом зајмопримцу у јурисдикцији Зајмопримца, а радње предузете у складу са чланом 12.5 нису прихватљиве Зајмодавцу.

- (к) Случај неизвршења обавеза по основу Кредита који Зајмодавац одобри Зајмопримцу у складу са Оквирним споразумом

Овај случај наступа ако наступи Случај неизвршења обавеза у складу са финансијском документацијом закљученом у односу на други Кредит који Зајмодавац стави на располагање Зајмопримцу у складу са Оквирним споразумом.

## 15.2 Убрзање

У тренутку наступања Случаја неизвршења обавеза и у било ком тренутку након њега, Зајмодавац може, без давања било каквог званичног захтева или покретања било каквог судског или вансудског поступка, писменим обавештењем Зајмопримцу:

- (а) отказати Доступни кредит по основу релевантног Кредита, или више таквих Кредита, према случају, који ће одмах бити сведен на нулу; и/или
- (б) прогласити релевантни Кредит, или више таквих Кредита, према случају, заједно са било којом приписаном или неизмиреном каматом и свим другим неизмираним износима у складу са Финансијском документацијом, доспелим и плативим.

Без дирања у напред наведено, ако наступи Случај неизвршења обавеза из члана 15.1 (*Случајеви неизвршења обавеза*) Оквирног споразума, Зајмодавац задржава право да, након што о томе у писменом облику обавести Зајмопримца, (i) обустави или одложи било које Повлачење

средстава по основу релевантног Кредита или више таквих Кредита, према случају; и/или (ii) обустави финализацију било које Финансијске документације у складу са Оквирним споразумом или споразумима који се односе на друге евентуалне финансијске понуде о којима је Зајмодавац обавестио Зајмопримца; и/или (iii) обустави или одложи било које повлачење средстава по основу било ког кредита који је Зајмодавац одобрио Зајмопримцу у складу са Оквирним споразумом или било којим споразумом о зајму који су потписали Зајмопримац и Зајмодавац.

Ако Суфинансијер одложи или обустави било које повлачење средстава у складу са споразумом између тог Суфинансијера и Зајмопримца, Зајмодавац задржава право да одложи или обустави било која Повлачења средстава по основу релевантног Кредита.

### 15.3 Обавештење о Случају неизвршења обавеза

У складу са чланом 14.4 (*Информисање - разно*) Оквирног споразума, Зајмопримац је дужан да без одлагања обавести Зајмодавца по сазнању о сваком случају који јесте или би вероватно могао бити Случај неизвршења обавеза и да обавести Зајмодавца о свим мерама које Зајмопримац предвиђа да спроведе ради његовог отклањања.

## 16 **УПРАВЉАЊЕ КРЕДИТИМА**

### 16.1 Плаћања

Сва плаћања која Зајмопримац прими у складу са Финансијском документацијом користе се за плаћање трошкова, накнада, камате, износа главнице и било ког другог износа који се плаћа у складу са Финансијском документацијом и то следећим редоследом:

- (а) повезани трошкови и расходи;
- (б) накнаде;
- (ц) камата за доцњу и затезна камата;
- (д) приписана камата;
- (е) отплате главнице.

Сва плаћања примљена од Зајмопримца ће се прво применити на и за отплату сваког износа који је доспео за наплату по основу Кредита или по основу других зајмова које је Зајмодавац одобрио Зајмопримцу, ако у интересу Зајмодавца буде да те износе примени на такве друге зајмове, и то напред наведеним редоследом.

### 16.2 Пребијање

Без претходног одобрења Зајмопримца, Зајмодавац може, у било ком тренутку, пребити доспеле и наплативе обавезе које дугује Зајмопримац са било којим износима које Зајмодавац чува у име Зајмопримца или било којим доспелим и наплативим обавезама које Зајмодавац дугује Зајмопримцу. Ако су те обавезе у различитим валутама, Зајмодавац

може конвертовати било коју обавезу по важећем девизном курсу за потребе пребијања.

Сва плаћања која Зајмопримац изврши у складу са Финансијском документацијом требало би обрачунати и извршити без пребијања. Зајмопримцу је забрањено да врши било какво пребијање.

### 16.3 Радни дани

Без дирања у обрачун Каматног периода који ће остати непромењен, за сва плаћања доспевају за наплату на дан који није Радни дан, дан доспећа је први наредни Радни дан ако је наредни Радни дан у истом календарском месецу, односно последњи претходни Радни дан ако наредни Радни дан није у истом календарском месецу.

### 16.4 Валута плаћања

Валута сваког износа наплативог у складу са Финансијском документацијом је евро, осим у складу са чланом 16.6 (*Место плаћања*) Оквирног споразума.

### 16.5 Конвенција о израчунавању броја дана

Свака камата, накнада или трошак који настане у складу са Финансијском документацијом обрачунава се на основу стварног броја протеклих дана и године од три стотине шездесет (360) дана у складу са европском међубанкарском праксом.

### 16.6 Место плаћања

(а) Сва средства која Зајмодавац треба да пренесе Зајмопримцу по основу Кредита уплаћују се на наменски банковни рачун који је у ту сврху отворио Зајмопримац, под условом да је Зајмодавац дао претходну сагласност за избор банке.

(б) Сва плаћања која Зајмопримац треба да изврши Зајмодавцу врше се најкасније у 11:00 часова (по париском времену) на дан доспећа на следећи банковни рачун:

Број RIB: 30001 00064 00000040235 03

Број IBAN: FR76 3000 1000 6400 0000 4023 503

SWIFT код (BIC) Banque de France: BDFEFRPPCCT

који је Зајмодавац отворио код Banque de France (централа/главна филијала) у Паризу или на било који други рачун о коме Зајмодавац обавести Зајмопримца.

(ц) Зајмопримац ће од банке задужене за пренос средстава Зајмодавцу захтевати да пружи следеће информације у порукама о електронском преносу средстава на свеобухватан начин и следећим редоследом:

(i) Налогодавац: назив, адреса, број банковног рачуна

- (ii) Банка налогодавца: назив и адреса
  - (iii) Референтне информације: назив Зајмопримца, назив Фазе програма, референтни број Оквирног споразума и одговарајућег Посебног споразума.
- (д) Сва плаћања које извршава Зајмопримац морају да испуњавају услове из овог члана 16.6 (*Место плаћања*) да би се сматрало да је обавеза плаћања у потпуности извршена.

#### 16.7 Поремећај платног промета

Ако Зајмодавац утврди (по свом нахођењу) да је наступио Случај поремећаја платног промета, или ако Зајмопримац обавести Зајмодавца да је наступио Случај поремећаја платног промета, Зајмодавац:

- (а) може ступити, и, ако то Зајмопримац затражи, ступа у преговоре са Зајмопримцем са циљем да се усагласе евентуалне измене у погледу услова и управљања Кредитом које Зајмодавац може сматрати неопходним у датим околностима;
- (б) није дужан да ступи у преговоре са Зајмопримцем у погледу било које измене из става (а) овог члана ако, по његовом мишљењу, то није изводљиво у датим околностима, а у сваком случају нема обавезу да се сагласи са таквим изменама; и
- (ц) не одговара за било који трошак, губитак или обавезу која настане као последица његовог чињења или нечињења у складу са овим чланом 16.7 (*Поремећај платног промета*).

### 17 **РАЗНО**

#### 17.1 Потврде и утврђења

У било ком судском или арбитражном поступку који се води по основу било које Финансијске документације или у вези са њом, рачуноводствена евиденција Зајмодавца представља *prima facie* доказ о стварима на које се односи.

Свака потврда или утврђење стопе или износа од стране Зајмодавца у складу са Финансијском документацијом ће представљати, у одсуству очигледне грешке, коначни доказ о стварима на које се односи.

#### 17.2 Уступање

Зајмопримац не може да уступи или пренесе, на било који начин, било која своја права и обавезе у складу са Финансијском документацијом без претходне писмене сагласности Зајмодавца.

Зајмодавац може да уступи или пренесе било која своја права и/или обавезе у складу са Финансијском документацијом било ком трећем лицу и може закључити споразуме о њиховом учешћу који се на то односе. Зајмодавац ће без одлагања обавестити Зајмопримца ако дође до таквог уступања или преноса.

### 17.3 Поверљивост – откривање информација

- (a) Ниједна Страна неће откривати садржину Финансијске документације ниједном трећем лицу без претходне сагласности друге Стране, осим када је реч о лицу према коме Страна има обавезу откривања у складу са важећим законом, прописом или судском одлуком.
- (б) Поред тога, Зајмодавац може да открије било какве информације или документа која се односе на Програм: (i) својим ревизорима, агенцијама за оцену кредитног рејтинга, правним саветницима или надзорним телима; (ii) било ком лицу или субјекту коме Зајмодавац може у целини или делимично уступити или пренети своја права или обавезе у складу са Финансијском документацијом; (iii) било ком лицу или субјекту за потребе предузимања било каквих заштитних радњи или заштите права Зајмодавца у складу са Финансијском документацијом; и (iv) било ком Суфинансијеру.
- (ц) Поред тога, Зајмопримац овим изричито овлашћује Зајмодавца:
  - (i) да достави Републици Француској у циљу објављивања на интернет страници Владе Француске у складу са било каквим захтевом Иницијативе за транспарентност међународне помоћи; и
  - (ii) да објави на Интернет страници Зајмодавца;

информације које се односе на Програм и његово финансирање из Прилога 5 (*Информације које се могу објавити на интернет страници Владе Француске и Интернет страници Зајмопримца*).

### 17.4 Застарелост

Рок застарелости за сва потраживања по основу Финансијске документације је десет (10) година, осим потраживања по основу камате плативе у складу са Финансијском документацијом.

### 17.5 Промењене околности

Свака Страна овим путем изражава сагласност да се на њу не примењују одредбе члана 1195 Грађанског законика Француске у погледу њених обавеза у складу са Споразумом и да нема право ни на какво потраживање у складу са чланом 1195 Грађанског законика Француске.

### 17.6 Језик

Језик Оквирног споразума је енглески. Ако се Оквирни споразум преведе на други језик, верзија на енглеском језику је меродавна у случају неслагања у тумачењу или спора између Страна.

Сва обавештења или документа која се достављају у складу или у вези са Финансијском документацијом биће на енглеском језику.

АФД може да затражи да обавештење или документ који се доставља у складу или у вези са Финансијском документацијом који није на енглеском језику буде достављен заједно са овереним преводом на енглески језик, у ком случају ће превод на енглески језик бити меродаван, осим ако предметни документ није интерни акт привредног друштва, правни акт или други званични документ.

#### 17.7 Делимична ништавост

Ако у било ком тренутку одређена одредба Финансијске документације буде или постане незаконита, неважећа или неизвршава, то ни на који начин неће утицати нити умањити важење, законитост или извршивост осталих одредби Финансијске документације.

#### 17.8 Неодрицање од права

Ако АФД не оствари или не оствари правовремено било које право у складу са Финансијском документацијом, то неће представљати одрицање од тог права.

Делимично остварење било ког права не спречава даље остваривање тог права или остваривање било ког другог права или правног лека у складу са важећим законима.

Права и правни лекови АФД-а у складу са Финансијском документацијом су кумулативни и не искључују било каква права и правне лекове у складу са важећим законима.

#### 17.9 Правно дејство

Прилози уз Оквирни споразум и његове преамбуле су саставни део Оквирног споразума и имају исто правно дејство.

Прилози уз Посебни споразум односно Посебне споразуме су саставни део тог Посебног споразума односно тих Посебних споразума и имају исто правно дејство.

#### 17.10 Целовитост споразума

Почевши од Дана потписивања Оквирног споразума, Оквирни споразум представља цео споразум између Страна у погледу питања која су њиме уређена и замењује и ступа на место свих претходних докумената, споразума или уговора који могу бити размењени или саопштени у склопу преговора у вези са Оквирним споразумом.

#### 17.11 Измене и допуне

Измене и допуне Оквирног споразума могу се вршити само ако се Стране о њима изричито договоре у писменом облику.

## 18 ОБАВЕШТЕЊА

### 18.1 Писмена комуникација и адресе

Сва обавештења, захтеви и други дописи који се достављају или шаљу у складу или у вези са Оквирним споразумом достављају се или шаљу у писменом облику и, осим ако није наведено другачије, могу се доставити или послати телефаксом или писмом послатим поштом на број односно адресу одговарајуће Стране из даљег текста:

За Зајмопримца:

#### **МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА**

Адреса: Кнеза Милоша 20, 11000 Београд, Република Србија

Телефон: +381 11 364 26 00

Телефакс: +381 11 3618-961

Електронска  
пошта: kabinet@mfin.gov.rs

За: Г-дин Сениша Мали, министар финансија

За Зајмодавца:

#### **АФД – БЕОГРАД – РЕГИОНАЛНА КАНЦЕЛАРИЈА ЗА ЗАПАДНИ БАЛКАН**

Адреса: Змај Јовина 11, 11000 Београд, Република Србија

Телефон: +381 11 78 58 830

За: Директор Регионалне канцеларије за Западни Балкан

Уз истовремено достављање примерка на следећу адресу:

#### **АФД – ДИРЕКЦИЈА У ПАРИЗУ**

Адреса: 5, rue Roland Barthes – 75598 Paris Cedex 12, France

Телефон: + 33 1 53 44 31 31

За: Директор Сектора за Европу, Блиски Исток и Азију

или на другу адресу или број телефакса или другом сектору или службенику о коме једна Страна обавести другу Страну.

### 18.2 Достава

Сва обавештења, захтеви и други дописи које једна Страна упућује Другој у вези са Оквирним споразумом производе дејство:

- (a) у случају да су послата телефаксом, ако се приме у читљивом облику; и
- (б) у случају да су послата писмом путем поште, ако се испоруче на тачну адресу и, у случају да је као део адресе из члана 18.1 (*Писмена комуникација и адресе*) наведено одређено лице или сектор, ако је то обавештење, захтев или други допис адресиран на то лице или сектор.

### 18.3 Електронска комуникација

- (a) Сва комуникација коју једно лице упути другом у складу или у вези са Оквирним споразумом може се упутити електронском поштом или другим електронским средствима ако Стране:
  - (i) сагласе да, осим и док не приме супротно обавештење, то има да буде прихваћен вид комуникације;
  - (ii) обавесте писменим путем једна другу о својој адреси електронске поште и/или било којим другим информацијама неопходним за слање и пријем информација тим путем; и
  - (iii) обавесте једна другу о свакој промени своје адресе или других таквих информација које су размениле.
- (б) Сва електронска комуникација између Страна производи дејство само ако су информације стварно примљене у читљивом облику.

## 19 **МЕРОДАВНО ПРАВО, ИЗВРШЕЊЕ И ИЗБОР СЕДИШТА**

### 19.1 Меродавно право

На овај оквирни споразум примењује се право Француске.

### 19.2 Арбитража

Сваки спор који настане поводом Оквирног споразума или у вези са њим упућује се на арбитражу и коначно решава тим путем у складу са Арбитражним правилима Међународне привредне коморе која се примењују на дан почетка арбитражног поступка, и то од стране једног или више арбитра који ће бити именовани у складу са тим Правилима.

Седиште арбитраже је у Паризу, а језик арбитраже је енглески.

Ова одредба о арбитражи остаје на снази и примењује се у потпуности ако се Оквирни споразум прогласи ништавним или раскине или откаже и након истека Оквирног споразума. Уговорне обавезе Страна у складу са Оквирним споразумом не престају да важе ако једна Страна покрене судски поступак против друге Стране.

Стране изражавају изричиту сагласност да се, потписивањем Оквирног споразума, Зајмопримац неопозиво одриче свих права на имунитет у погледу надлежности или извршења на који би иначе могао да се позове.

Да би се избегла свака сумња, ово одрицање обухвата Одрицање од имунитета од:

- (i) било какве тужбе или правног, судског или арбитражног процеса који проистиче из овог Споразума или је везан за њега или се односи на њега;
- (ii) изрицања заштитних мера или судског налога ради извршавања одређене радње или повраћаја имовине или прихода;
- (iii) било које радње у циљу потврђивања, признавања, извршења или спровођења било какве одлуке, намирања, досуђења, извршног решења или, у случају стварне тужбе, било које радње у циљу пленидбе, одузимања или продаје било које његове имовине и прихода који проистичу из арбитраже или било ког правног, судског или управног поступка.

Зајмопримац се не одриче било каквог имунитета у погледу било којих садашњих или будућих (i) „просторија мисије” у складу са дефиницијом из Бечке конвенције о дипломатским односима из 1961. године, (ii) „конзуларних просторија” у складу са дефиницијом из Бечке конвенције о конзуларним односима из 1963. године, (iii) имовине која није предмет правног промета, (iv) војне имовине и објеката, оружја и опреме намењених одбрани и државној и јавној безбедности, (v) потраживања чији је пренос ограничен законом, (vi) природних богатстава, добара у општој употреби, мрежа у јавној својини, водног земљишта и водних објеката у јавној својини, заштићених природних добара у јавној својини, културних добара у јавној својини, (vii) непокретности у јавној својини које, у целини или делимично, користе органи Републике Србије, аутономне покрајине и јединице локалне самоуправе за остваривање њихових права и дужности; (viii) удела односно акција које јавна предузећа и привредна друштва чији је власник Република Србија, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе имају у привредним друштвима, осим уколико постоји сагласност Републике Србије, аутономне покрајине или јединице локалне самоуправе на успостављање залогe на тим уделима, односно акцијама; (ix) покретних и непокретних ствари које користе здравствене установе, осим у случајевима у којима је хипотека заснована на основу одлуке Владе; (x) новчаних средстава и финансијских инструмената који су утврђени као средство обезбеђења у складу са законом којим се уређује финансијско обезбеђење, укључујући новчана средства и финансијске инструменте на којима је установљено заложно право у складу са тим законом; или (xi) других права и ствари који су међународним правом или међународним уговором изузети од извршења.

Без дирања у одредбе било ког примењивог закона, за потребе доставе судских и вансудских писмена у вези са било којом горе наведеном радњом или поступком, Зајмопримац за потребе доставе неопозиво бира седиште на адреси из члана 18.1 (*Писмена комуникација и адресе*), а АФД за потребе доставе бира адресу „AFD SIEGE” из члана 18.1 (*Писмена комуникација и адресе*).

Овај споразум је сачињен у три (3) изворна примерка, један (1) за Зајмодавца и два (2) за Зајмопримца, и потписан у Београду, Република Србија, на дан 26. јун 2023. године.

**ЗАЈМОПРИМАЦ**  
**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**

---

Коју заступа:  
**Име и презиме: Сениша Мали**  
**У својству: Потпредседник Владе и министар финансија**

**ЗАЈМОДАВАЦ**  
**ФРАНЦУСКА АГЕНЦИЈА ЗА РАЗВОЈ**

---

Коју заступа:  
**Име и презиме: Dominique Hautbergue**  
**У својству: Директор регионалне канцеларије за Западни Балкан**

**Супотписник, његова екселенција Пјер Кошар, амбасадор Француске**

---

## ПРИЛОГ 1А – ОПИС ПРОГРАМА

### ПРОГРАМСКА ОПЕРАЦИЈА ЗА РАЗВОЈНУ ПОЛИТИКУ ЗЕЛЕНОГ РАСТА У СРБИЈИ

#### Контекст

Србија се у складу са Париским споразумом обавезала да ће до 2030. године смањити своје емисије гасова са ефектом стаклене баште (GHG) за 33,3% у односу на нивое из 1990. године, како је наведено у њеном измењеном Национално утврђеном доприносу (NDC), поднетом Секретаријату UNFCCC у августу 2022. године. Како највећи део емисија GHG у овој земљи потиче из сектора енергетике, у NDC се наглашава значај повећања учешћа енергије из обновљивих извора, унапређења енергетске ефикасности и модернизације процеса производње као кључних мера за остваривање тог циља.

Србија је такође посвећена спровођењу и поштовању свеобухватне мапе пута за Зелену агенду, засноване на Европском зеленом договору, коју су шефови држава Западног Балкана усвојили на Самиту између ЕУ и Балкана одржаном у Софији 10. новембра 2020. године. То опредељење је поновно потврђено на Самиту на Брду код Крања 6. октобра 2021. године, када су све државе овог региона изразиле своју спремност да поштују Акциони план за Зелену агенду.

Поред тога, као чланица Енергетске заједнице (ЕЗ) још од њеног оснивања 2006. године, Србија је посвећена дефинисању енергетских и климатских циљева за 2030. годину; државе потписнице Уговора о оснивању Енергетске заједнице које нису истовремено и чланице ЕУ дужне су да у своје домаће законодавство унесу правне тековине ЕУ из области енергетских стандарда и прописа.

У енергетском сектору, Србија је у априлу 2021. године донела Закон о коришћењу обновљивих извора енергије (ОИЕ) и Закон о енергетској ефикасности и рационалној употреби енергије, и то са циљем повећања производње енергије из обновљивих извора, уштеде енергије и смањења утицаја сектора енергетике на животну средину. Иако је овај пакет прописа о енергетици од пресудног значаја за приближавање стандардима из правних тековина ЕУ, напоре у том смислу треба наставити како би се подстакла већа транспарентност и конкурентност тржишта енергије и омогућило повећање обима коришћења ОИЕ. Поред тога, даље реформе се очекују и на пољу енергетске ефикасности, и то нарочито када је реч о енергетској ефикасности зграда.

Министарство рударства и енергетике (МРЕ) припрема Интегрисани национални енергетски и климатски план Републике Србије за период до 2030. године са визијом до 2050. године (ИНЕКП), као и нову Стратегију развоја енергетике Републике Србије за период до 2040. године са пројекцијама до 2050. године (СРЕ). У тим стратешким документима биће представљена нова енергетска политика Србије и нове циљне вредности за употребу ОИЕ и енергетску ефикасност у 2030. години. Циљна вредност смањења емисија GHG наведена у тим документима биће иста као и у ревидираном NDC Србије (који је Влада Србије усвојила у августу 2022. године), односно 40,3% укључујући LULUCF, у поређењу са 1990. годином (или 33,3% искључујући LULUCF у поређењу са 1990. годином). У току је поступак измене и допуне нацрта ИНЕКП-

а. У наредном периоду организоваће се јавна расправа о измењеном нацрту ИНЕКП-а, који ће, заједно са новом СЕР, бити усвојен до краја 2023. године.

На пољу заштите животне средине, Србија је у марту 2021. године усвојила Закон о климатским променама, којим се успоставља правни оквир за формирање механизма за праћење, извештавање и верификацију емисија GHG (тзв. систем MRV), на нивоу како појединачних постројења тако и институција. И даље је потребно усвојити више подзаконских аката како би се обезбедила пуна примена Закона о климатским променама.

Што се тиче квалитета ваздуха, у Србији је на снази правни оквир за заштиту ваздуха успостављен Законом о заштити ваздуха из 2009. године. У току је усвајање Програма заштите ваздуха, чији је циљ да се опредељења Владе Србије пренесу у конкретне мере.

У погледу управљања отпадом, Закон о управљању отпадом (2009) пружа правну основу за управљање отпадом у Србији, која се припрема да усклади своје прописе са правилима Европске уније након усвајања, у фебруару 2022. године, новог Програма управљања отпадом (ПУО) за период 2022-2031. године и, у мају 2022. године, Акционог плана управљања отпадом (за период 2022-2024. године), израђених уз подршку ЕУ.

### **Програм**

У том контексту, Влада Србије је затражила финансијску и техничку помоћ од АФД, Светске банке (WB) и KfW ради реализације своје мапе пута за Зелену агенду у оквиру програмског, вишегодишњег и вишесекторског приступа. Структура овог програма и повезаних зајмова омогућава им да подрже остварење тих циљева. Њима ће се пружити подршка за развој и јачање регулаторног и институционалног оквира Србије у погледу различитих стубова мапе пута за Зелену агенду.

Наведене три финансијске институције (АФД, WB и KfW) и Влада Републике Србије припремили су детаљну матрицу (дату у даљем тексту) у којој се наводе циљеви јавних политика у три области: климатско финансирање, прелазак на чисте изворе енергије и заштита животне средине:

- Први стуб (Претходне радње од 1 до 3) за циљ има да подржи Владу Србије у њеном настојању да повећа износ јавних улагања усмерених на животну средину и борбу против климатских промена. Овај стуб има три главне компоненте: (i) транспарентност јавних расхода и увођење методологије за категоризацију „зелених” расхода; (ii) оцену буџетских ризика везаних за климатске претње и управљање тим ризицима; и (iii) процену посредних користи капиталних пројеката за климатска питања.
- Други стуб (Претходне радње од 4 до 7) пружа подршку за реформе на пољима ОИЕ, енергетске ефикасности и борбе против енергетског сиромаштва.
- Трећи стуб (Претходне радње 8 и 9) обухвата две кључне области за усклађивање прописа Србије са правним тековинама ЕУ, односно (i) сектор управљања отпадом и (ii) квалитет ваздуха.

Извршење Претходних радњи (ПР) из Матрице предуслов је за исплату Првог кредита, а Индикативни окидачи (ИО) су основа за будуће ПР за Други кредит,

које ће бити потврђене и дефинисане, према потреби, у консултацији са министарствима. Напредак у остварењу циљева из ПР и ИО, као и обавезе Владе Републике Србије да оствари квантификоване циљне вредности (у односу на полазну основу из 2020. године) разматраће се на састанцима званичних радних група и у сталном контакту са органима Србије.

**Матрица Програма** приказана је у даљем тексту.

Претходне радње и окидачи		Резултати		
Претходне радње у складу са DPF 1	Окидачи за DPF 2	Назив показатеља	Полазна вредност	Циљна вредност
<b>Стуб I – Програмски развојни циљ A: Боље усклађивање фискалног управљања са агендом климатских промена</b>				
<b>Претходна радња 1:</b> Зајмопримац је увео законску обавезу објављивања унутаргодишњих информација о извршењу буџета (шестомесечних и деветомесечних извештаја о извршењу буџета) према функционалној и административној класификацији из усвојеног буџета, ради повећања транспарентности буџетских расхода, укључујући за активности везане за животну средину и климатске промене, што се доказује изменама и допунама Закона о буџетском систему објављеним у „Службеном гласнику” Зајмопримца, број 138 од 12. децембра 2022. године.	<b>Окидач 1:</b> Зајмопримац је увео обележавање „зелених” расхода у буџету усвајањем измена и допуна члана 35 Закона о буџетском систему који се односи на упутство за припрему буџета Републике Србије, тако да се у годишње упутство за припрему буџета унесе нова методологија за обележавање расхода за борбу против климатских промена и заштиту животне средине, и члана 79 истог закона, који се односи на садржај завршног рачуна, ради уношења обавезе извештавања о зеленим расходима.	<b>Показатељи резултата 1:</b> Објављени унутаргодишњи извештаји о извршењу републичког буџета	Не (2022)	Да, два унутаргодишња извештаја (2023)
<b>Претходна радња 2:</b> Зајмопримац је, у складу са Јединственом методологијом за праћење фискалних ризика у Републици Србији, израдио моделе фискалних ризика ради квантификовања фискалних ризика на средњи рок унетих у Фискалну стратегију и увео обавезу израде унутаргодишњих и годишњих извештаја о фискалним ризицима, што се доказује Одлуком Владе 05 Број 40-9575/2021, објављеном у „Службеном гласнику” Зајмопримца, број 99 од 22. октобра 2021. године.	<b>Окидач 2:</b> Зајмопримац је у Фискалну стратегију унео анализе и процене могућег фискалног утицаја елементарних непогода израђене на основу модела и методологије процене фискалног ризика, и то почевши од Фискалне стратегије за 2024. годину, у складу са изменама и допунама одредби Закона о буџетском систему које се односе на садржај Фискалне стратегије.	<b>Показатељи резултата 2:</b> Зајмопримац је почео да у Фискалној стратегији објављује процене фискалног ризика елементарних непогода	Не (2022)	Да (2024)

Претходне радње и окидачи		Резултати		
<p><b>Претходна радња 3:</b> Зајмопримац је усвојио додатне критеријуме везане за заштиту животне средине и климатска питања ради оцене капиталних пројеката које буџетски корисници подносе Министарству финансија ради одређивања средстава из републичког буџета и приоритизације капиталних пројеката којима се остварује позитиван утицај на животну средину и спречавање климатских промена, што се доказује изменама и допунама Уредбе о управљању капиталним пројектима објављеним у „Службеном гласнику” Зајмопримца, број 139 од 16. децембра 2022. године.</p>	<p><b>Окидач 3:</b> Зајмопримац је успоставио регулаторни оквир за мерење посредних користи одобрених капиталних пројеката за климатска питања у складу са обавезама преузетим Стратегијом нискоугљеничног развоја и Програмом прилагођавања на измењене климатске услове.</p>	<p><b>Показатељи резултата 3:</b> Учешће пројеката који се односе на животну средину и климатске промене у укупном капиталном буџету</p>	<p>Није доступно (2021)</p>	<p>15 одсто (2024)</p>
<p><b>Стуб II – Програмски развојни циљ Б: Убрзани прелазак на чисту енергију</b></p>				
<p><b>Претходна радња 4:</b> Зајмопримац је, у складу са Законом о коришћењу обновљивих извора енергије, (i) омогућио реализацију аукција за стицање права на тржишне премије и фид-ин тарифе, што се доказује (а) Уредбом о моделу уговора о тржишној премији (Уредба 05 Број 110-9353/2021-1) и (б) Уредбом о тржишној премији и фид-ин тарифи (Уредба 05 Број 110-9352/2021-1) објављеним у „Службеном гласнику” Зајмопримца, број 112/2021 од 26. новембра 2021. године; и</p>	<p><b>Окидач 4 (i):</b> Зајмопримац је ажурирао правни оквир за реализацију аукција за стицање права на тржишне премије и фид-ин тарифе, што се доказује (а) Уредбом којом се уређује балансна одговорност за произвођаче енергије из ОИЕ; и (б) Трогодишњим планом аукција за стицање права на тржишне премије и фид-ин тарифе.</p>	<p><b>Показатељи резултата 4:</b> Кумулативни капацитет за производњу енергије из ОИЕ обезбеђен путем аукција, у MW.</p>	<p>0 (2021)</p>	<p>400 MW (2024)</p>
<p><b>Окидач 4 (ii):</b> Зајмопримац је израдио</p>				

Претходне радње и окидачи		Резултати		
(ii) увео поједностављену процедуру за стицање статуса купца-произвођача, што се доказује Уредбом о критеријумима, условима и начину обрачуна потраживања и обавеза између купца-произвођача и снабдевача (Уредба 5 Број 110-7592/2021-2) објављеном у „Службеном гласнику” Зајмопримца, број 83 од 27. августа 2021. године.	оквир јавних политика у погледу зеленог водоника.			
<b>Претходна радња 5:</b> Зајмопримац је изменио Правилник о унутрашњој организацији и систематизацији радних места (Правилник Број 110-00-00085/2021-08 од 7. октобра 2021. године) како би омогућио Управи за финансирање и подстицање енергетске ефикасности да повећа обим програма за обезбеђење чисте енергије у стамбеним објектима, што се доказује Одлуком Владе Број 110-10364/2021 од 10. новембра 2021. године.	<b>Окидач 5 (i):</b> Зајмопримац је институционализовао предвидљив и транспарентан механизам вишегодишњег финансирања програма Управе за финансирање и подстицање енергетске ефикасности. <b>Окидач 5 (ii):</b> Зајмопримац је усвојио подзаконске акте који омогућавају издавање лиценци за енергетске саветнике и усвајање методологије енергетског прегледа за обвезнике система енергетског менаџмента у складу са Законом о енергетској ефикасности и рационалној употреби енергије из 2021. године.	<b>Показатељи резултата 5:</b> Износ финансирања оствареног у складу са програмима МРЕ на годишњем нивоу за улагања у унапређења енергетске ефикасности стамбених зграда.	0 мил. УСД (2020)	25 мил. УСД (2024)
<b>Претходна радња 6:</b> Зајмопримац је, у складу са Законом о енергетици и ради подстицања транспарентног и недискриминативног приступа купаца-произвођача и продаваца електричне енергије на мало дистрибутивној мрежи,	<b>Окидач 6 (i):</b> Зајмопримац је одобрио трансформацију ЈП „Електропривреда Србије” у акционарско друштво. <b>Окидач 6 (ii):</b> Зајмопримац је, посредством ЈП „Електропривреда Србије”, израдио планове за праћење	<b>Показатељи резултата 6:</b> а) Оператер дистрибутивног система је у потпуности одвојен од делатности производње и	а) Не (2021)	а) Да (2024)

Претходне радње и окидачи	Резултати			
<p>раздвоји оператора дистрибутивног система у власништву Зајмопримца (ОДС „ЕПС Дистрибуција“ д.о.о. Београд) од електропривредног предузећа у власништву Зајмопримца (ЈП „Електропривреда Србије“) формирањем и давањем дозволе за рад посебном и независном правном лицу у власништву Зајмопримца („Електродистрибуција Србије“ д.о.о. Београд), што се доказује пречишћеним текстом Одлуке о оснивању „Електродистрибуције Србије“ д.о.о. Београд, Број 2460800-08.01-183456/1-22 од 28. априла 2022. године, оверене код јавног бележника под бројем УОП-Т 12-2022 од 7. јула 2022. године.</p>	<p>емисија GHG за потребе мерења и извештавања о емисијама угљеника из најважнијих електрана ЈП „Електропривреда Србије“ и других постројења за производњу електричне енергије, у складу са одредбама Закона о климатским променама.</p>	<p>снабдевања.</p> <p>б) Процент капацитета постројења за производњу електричне енергије са одобреним системима за праћење емисија угљеника.</p>	<p>б) 0 (2021)</p>	<p>б) 95% (2024)</p>
<p><b>Претходна радња 7:</b> Зајмопримац је: (i) проширио обим повластица доступних енергетски угроженим купцима, што се доказује Уредбом о енергетски угроженом купцу (Уредба 05 Број 110-9890/2022-1) објављеном у „Службеном гласнику“ Зајмопримца, број 137/2022 од 9. децембра 2022. године, и (ii) посредством Савета Агенције за енергетику Републике Србије, одобрио повећање цена електричне енергије за гарантовано снабдевање ради достизања остваривог нивоа на средњи рок, што се доказује (а) Одлуком Савета Агенције за енергетику Републике Србије Број 487/2022-Д-02/1 од 28. јула 2022. године, објављеном у</p>	<p><b>Окидач 7 (i)</b> Зајмопримац је (а) усвојио додатне измене и допуне подзаконских аката којима се уређује статус енергетски угроженог купца; и (б) одобрио сразмеран износ буџетских средстава ради пружања подршке енергетски угроженим купцима.</p> <p><b>Окидач 7 (ii)</b> Зајмопримац је, посредством Савета Агенције за енергетику Републике Србије, реализовао наредну фазу реформе цена електричне енергије.</p>	<p><b>Показатељ резултата 7:</b></p> <p>а) Процент домаћинства који остварују попусте на цену електричне енергије у складу са програмом заштите енергетски угроженог купца.</p> <p>б) Процент повећања просечне цене електричне енергије за гарантовано снабдевање по</p>	<p>а) 2,7% (2021)</p> <p>б) 3,4% (2021)</p>	<p>с) % (2024)</p> <p>б) 15% + % који ће бити утврђен накнадно (2024)</p>



Претходне радње и окидачи		Резултати	
и који укључује конкретне интервенције ради ограничења емисија из средњих постројења за сагоревање објављеног у „Службеном гласнику” Зајмопримца, број 140 од 22. децембра 2022. године.	органа надлежних за контролу загађења из индустријских постројења.	сагоревање уписаних у Национални регистар извора загађења, у складу са Директивом ЕУ 2015/2193 о ограничењу емисија одређених загађујућих материја у ваздух из средњих постројења за сагоревање.	
	<b>Окидач 10:</b> Зајмопримац је усвојио додатне подзаконске акте о припреми Националног инвентара GHG, укључујући: Правилник о садржини Националног инвентара GHG и извештаја о Националном инвентару GHG; и ii) Уредба о врстама података, органима и организацијама и другим физичким и правним лицима која достављају податке за израду Националног инвентара GHG којим ће се омогућити операционализација националне информационе платформе за механизам за праћење, извештавање и верификацију емисија GHG и система за издавање дозвола за емисије GHG.		

## ПРИЛОГ 1Б – ПЛАН ФИНАНСИРАЊА

	Предвиђени износ за финансирање Прве фазе Програма	Предвиђени индикативни износ за финансирање Друге фазе Програма
АФД	135.000.000 ЕУР	135.000.000 ЕУР
<i>Суфинансијери</i>		
ИБРД	149.900.000 ЕУР	160.000.000 УСД
KfW	До 135.000.000 ЕУР	До 135.000.000 ЕУР
<b>УКУПНО</b>	<b>До 419.900.000 ЕУР</b>	<b>До 270.000.000 ЕУР</b> <b>и</b> <b>160.000.000 УСД</b>

## ПРИЛОГ 2 – ДЕФИНИЦИЈЕ И ТУМАЧЕЊЕ

### ДЕО I - ДЕФИНИЦИЈЕ

<p><b>Коруптивна радња (радње)</b></p>	<p>је било шта од следећег:</p> <p>(i) радња обећавања, нуђења или давања, непосредно или посредно, Јавном функционеру или било ком лицу које управља субјектом из приватног сектора или ради за њега у било ком својству, недозвољене користи било које врсте за само предметно лице или за друго лице или субјекта, да би то лице учинило радњу или уздржало се од чињења у супротности са својим законским, уговорним или стручним обавезама и чија последица је вршење утицаја на радње тог лица или другог лица или субјекта; или</p> <p>(ii) радња Јавног функционера или било ког лица које управља субјектом из приватног сектора или ради за њега у било ком својству, којом се тражи или прихвата, непосредно или посредно, недозвољена корист било које врсте за само предметно лице или за друго лице или субјекта, да би то лице учинило радњу или уздржало се од чињења у супротности са својим законским, уговорним или стручним обавезама и чија последица је вршење утицаја на радње тог лица или другог лица или субјекта.</p>
<p><b>Радње којима се нарушава слобода конкуренције</b></p>	<p>су:</p> <p>(a) било која изричита или имплицитна радња чији је предмет и/последица ометање, ограничавање или онемогућавање слободне конкуренције када та радња може да: (i) ограничи приступ тржишту или слободу конкуренције другим предузећима; (ii) спречи утврђивање цена слободним дејством тржишта путем вештачког погодовања повећању или смањењу таквих цена; (iii) доведе до ограничења или контроле било какве производње, тржишта, улагања или техничког напретка; или (iv) доведе до расподеле тржишта или извора понуде;</p> <p>(б) било која злоупотреба доминантног положаја на домаћем тржишту или његовом значајном делу од стране једног</p>

	или више предузећа; или (ц) било какво утврђивање цена понуда или грабљиво утврђивање цена чији је циљ и/или последица уклањање са тржишта одређеног предузећа или спречавања одређеног предузећа или једног од његових производа да приступи тржишту.
<b>Дело (дела) тероризма</b>	означава:  (i) свако дело забрањено Конвенцијама и Протоколима Уједињених нација који се односе на борбу против тероризма (који се могу наћи на следећој интернет страници: <a href="https://legal.un.org/ola/Default.aspx">https://legal.un.org/ola/Default.aspx</a> );  (ii) свако кривично дело из чланова од 3 до 10 Директиве (ЕУ) 2017/541 Европског парламента од 15. марта 2017. године о борби против тероризма; или  (iii) свако друго дело чији је циљ да изазове смрт или тежу телесну повреду цивила или било ког другог лица које не учествује активно у непријатељствима у ситуацији оружаног сукоба, када је сврха таквог дела, по његовој природи или контексту, да застраши становништво, или да примора неку владу или неку међународну организацију да почини или да се уздржи од чињења неког дела.
<b>Овлашћење (овлашћења)</b>	је свако овлашћење, сагласност, одобрење, решење, дозвола, лиценца, изузетак, поднесак, овера или упис, и сваки изузетак од њих, који се добије од неког Државног органа или који изда такав Државни орган, без обзира на то да ли се пружи у виду акта или се сматра да је пружено ако се не добије одговор у датом временском року, као и свако одобрење и сагласност коју дају повериоци Зајмопримца.
<b>Државни орган(и)</b>	је сваки државни или јавноправни субјект, сектор или комисија која врши јавна овлашћења или свака управа, суд, агенција или Држава или државни, управни, порески или судски орган.
<b>Период доступности</b>	је, када се односи на Кредит, период од Дана потписивања и укључујући тај дан до истека одговарајућег Рока за повлачење средстава по основу тог Кредита.
<b>Доступни кредит</b>	је, у било ком датом тренутку, највећи износ главнице Кредита из Посебног споразума

	<p>умањен за:</p> <p>(i) износ збира Повлачења средстава која је извршио Зајмопримац;</p> <p>(ii) износ било ког Повлачења средстава које ће се извршити у складу са било којим неизвршеним Захтевом за повлачење средстава; и</p> <p>(iii) било који део Кредита који је отказан у складу са члановима 10.3 (<i>Отказ Кредита од стране Зајмопримца</i>) и/или 10.4 (<i>Отказ Кредита од стране Зајмодавца</i>) Оквирног споразума.</p>
<b>Радни дан</b>	је дан (осим суботе или недеље) на који су банке отворене за редовно пословање у Паризу, и који је Дан салдирања у систему TARGET у случају да Повлачење средстава мора да буде извршено на тај дан.
<b>Оверено</b>	је, у погледу било каквог преписа, фотокопије или другог дупликата изворног документа, потврда од стране овлашћеног лица да препис, фотокопија или дупликат одговара изворном документу.
<b>Суфинансијери</b>	<p>су следећи суфинансијери Програма:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Међународна банка за обнову и развој (ИБРД), за предвиђени износ наведен у Плану финансирања;</li> <li>- <i>Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW)</i>, за предвиђени износ наведен у Плану финансирања.</li> </ul>
<b>Суфинансирање</b>	је суфинансирање које Суфинансијери одобре у погледу Прве фазе Програма у контексту Програма, као и будуће суфинансирање које Суфинансијери и/или други финансијери могу одобрити, већ према случају, у погледу Друге фазе Програма, за предвиђене износе наведене у Плану финансирања.
<b>Кредит</b>	је било који кредит који Зајмодавац може да стави на располагање Зајмопримцу у складу са условима овог оквирног споразума и Посебног споразума који ће потписати Зајмопримац и Зајмодавац.
<b>Рок за повлачење средстава</b>	је рок након чијег истека по основу Кредита више није могуће извршити Повлачење средстава, у складу са одговарајућим Посебним споразумом.
<b>Повлачење средстава</b>	је повлачење Кредита који је Зајмодавац учинио или ће учинити доступним Зајмопримцу у складу са условима из члана 5 ( <i>Повлачење средстава</i> ) Оквирног споразума

	или износ неизмирене главнице таквог Повлачења средстава који доспева за наплату у датом тренутку.
<b>Дан повлачења средстава</b>	је дан на који Зајмодавац ставља Повлачење средстава на располагање.
<b>Период повлачења средстава</b>	је, у погледу Кредита, период од првог Дана повлачења средстава до дана који наступа непосредно након првог од следећих дана: (б) дана на који је Доступни кредит једнак нули; и (ц) дана истека Рока за повлачење средстава.
<b>Захтев за повлачење средстава</b>	је захтев достављен у највећој мери у складу са обрасцем из Дела I ( <i>Образац Захтева за повлачење средстава</i> ) Прилога 4 ( <i>Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита</i> ) Оквирног споразума.
<b>Дан ступања на снагу</b>	је: (i) у погледу Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту, дан на који су испуњени услови из Дела III-A Прилога 3 ( <i>Претходни услови</i> ) и који наступа најмање 180 календарских дана након Дана потписивања Посебног споразума о Првом кредиту;  (ii) ако је примењиво, у погледу Посебног споразума о Другом кредиту, дан на који су испуњени услови из Дела IV-A Прилога 3 ( <i>Претходни услови</i> ) и који наступа најмање 180 календарских дана након Дана потписивања Посебног споразума о Другом кредиту.
<b>Ембарго</b>	је било која санкција комерцијалне природе чији је циљ спречавање било каквог увоза и/или извоза (снабдевања, продаје или преноса) једног или више добара, производа или услуга у одређену земљу и/или из ње током одређеног периода, у складу са периодичним објавама Уједињених нација, Европске уније или Француске и њиховим изменама и допунама.
<b>Правилник о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва</b>	су уговорне обавезе из Правилника о Жалбеном механизму у погледу питања заштите животне средине и друштва доступног на Интернет страници и њихове периодичне измене и допуне.
<b>EURIBOR</b>	је међубанкарска каматна стопа која се примењује на евро за све депозите деноминоване у еврима за период упоредив са релевантним периодом који је утврдио Европски институт за тржиште новца (EMMI), или било који други његов правни следбеник у 11:00 часова по бриселском времену, два (2) Радна дана пре првог дана Каматног периода.

<b>Евро (еври) или ЕУР</b>	је заједничка валута држава чланица Европске економске и монетарне уније, укључујући Француску, и која је законско средство плаћања у тим државама чланицама.
<b>Случај неизвршења обавеза</b>	је сваки случај или околност из члана 15.1 ( <i>Случајеви неизвршења обавеза</i> ) Оквирног споразума
<b>Дан истека</b>	има значење које је том изразу дато у члану 3 ( <i>Трајање Оквирног споразума</i> ) Оквирног споразума.
<b>Финансијска задуженост</b>	<p>је свако финансијско дуговање за или по основу:</p> <p>(а) краткорочно, средњорочно или дугорочно позајмљених средстава;</p> <p>(б) сваког износа по основу издавања обвезница, задужница, хартија од вредности, или било ког другог инструмента;</p> <p>(ц) сваког износа прикупљеног другим трансакцијама (укључујући уговор о терминској продаји или куповини) и који има комерцијални ефекат позајмице;</p> <p>(д) сваке трансакције са финансијским дериватима закључене у вези са заштитом од или стицањем користи из флукуација било које стопе или цене (при чему се за израчунавање вредности сваке трансакције са финансијским дериватима узима у обзир само њена фер тржишна вредност, или, ако је било који стварни износ остварен као последица престанка или закључења те трансакције са финансијским дериватима, тај износ); или</p> <p>(е) сваке потенцијалне обавезе која проистиче из плаћања гаранције, обвезнице или друге обавезе.</p>
<b>Списак финансијских санкција</b>	<p>је списак односно су спискови лица, група или субјеката који подлежу финансијским санкцијама Уједињених нација, Европске уније и/или Француске.</p> <p>Само у информативне сврхе и ради погодности, Зајмопримац се може ослонити на следеће референце или интернет адресе:</p> <p><b>Спискови које воде Уједињене нације</b> могу се наћи на следећој страници:  <a href="https://www.un.org/securitycouncil/fr/content/un-sc-consolidated-list">https://www.un.org/securitycouncil/fr/content/un-sc-consolidated-list</a></p> <p><b>Спискови које води Европска унија</b> могу се наћи на следећој страници:  <a href="https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_en">https://eeas.europa.eu/headquarters/headquarters-homepage/8442/consolidated-list-sanctions_en</a></p> <p><b>Спискови које води Француска</b> могу се наћи</p>

	на следећој страници: <a href="https://www.tresor.economie.gouv.fr/services-aux-entreprises/sanctions-economiques/dispositif-national-de-gel-des-avoirs">https://www.tresor.economie.gouv.fr/services-aux-entreprises/sanctions-economiques/dispositif-national-de-gel-des-avoirs</a>
<b>Финансијска документација</b>	су Оквирни споразум, Посебни споразум(и) и сваки други документ у вези са њима и који као такав дефинишу Стране.
<b>План финансирања</b>	је индикативни план финансирања Програма из Прилога 1Б.
<b>Први кредит</b>	има значење које је том изразу дато у преамбули Оквирног споразума.
<b>Прва фаза Програма</b>	је остварење претходних радњи из Матрице.
<b>Фиксна референтна стопа</b>	је проценат из одговарајућег Посебног споразума.
<b>Оквирни споразум</b>	је оквирни споразум о неодређеној кредитној линији у коме се наводе општи услови који се примењују на Кредит и који закључују Зајмопримац и АФД, заједно са његовом преамбулом, Прилозима уз њега и, ако је то примењиво, свим његовим изменама и допунама сачињеним у писменом облику.
<b>Дан потписивања Оквирног споразума</b>	је дан на који Оквирни споразум потпишу све Стране.
<b>Преварна радња</b>	је свака непоштена радња (чињење или нечињење) са намером да се друго лице наведе у заблуду, да се намерно од њега прикрију одређени елементи, или да се оно превари или да се поништи правно дејство његовог пристанка или да се заобиђу било који законски или регулаторни захтеви и/или прекрше интерна правила и процедуре Зајмопримца или треће стране, у циљу стицања нелегитимне користи.
<b>Преварна радња против финансијских интереса Европске уније</b>	је свако намерно чињење или нечињење чији је циљ да оштети буџет Европске уније и обухвата (i) коришћење или достављање лажних, нетачних или непотпуних извештаја или докумената, што за последицу има проневеру или неправилно задржавање средстава или било које незаконито смањење ресурса општег буџета Европске уније; (ii) неоткривање информација са истим последицама; и (iii) трошење таквих средстава у друге сврхе осим оних за које су таква средства првобитно одобрена.
<b>Период чека</b>	је период током којег отплата главнице по Кредиту није доспела и није платива, како је наведено у одговарајућем Посебном споразуму.
<b>Незаконито порекло</b>	су средства стечена: (а) извршењем било код предикатног кривичног дела из Глосара препорука FATF 40 под насловом „Одређене категорије кривичних дела”

	<p>((<a href="http://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/recommendations/pdfs/FATF_Recommendations.pdf">http://www.fatf-gafi.org/media/fatf/documents/recommendations/pdfs/FATF_Recommendations.pdf</a>);</p> <p>(б) сваком Коруптивном радњом; или</p> <p>(ц) сваком Преварном радњом против финансијских интереса Европске заједнице, ако је или када је примењиво.</p>
<b>Индексна стопа</b>	<p>је дневни индекс ТЕС 10, десетогодишња константна стопа доспећа приказана на дневној основи на релевантној страни котације Референтне финансијске институције или било који други индекс који може заменити дневни индекс ТЕС 10.</p> <p>Релевантна Индексна стопа за сваки Кредит на Дан утврђивања почетне каматне стопе биће утврђена у Посебном споразуму.</p>
<b>Каматни период(и)</b>	<p>је сваки период од Дана плаћања (не укључујући тај дан) до следећег Дана плаћања (укључујући тај дан). За свако Повлачење средстава по основу Кредита, први каматни период почиње на Дан повлачења средстава (не укључујући тај дан) и завршава се следећег наредног Дана плаћања (укључујући тај дан).</p>
<b>Каматна стопа</b>	<p>је каматна стопа изражена у процентима и утврђена у складу са чланом 6.1 (<i>Каматна стопа која се примењује на Кредит</i>) Оквирног споразума.</p>
<b>Маржа</b>	<p>је проценат који се примењује на Кредит у складу са Посебним споразумом.</p>
<b>Матрица</b>	<p>је матрица Програма из Прилога 1А (<i>Опис Програма</i>).</p>
<b>Случај поремећаја тржишта</b>	<p>је наступање једног од следећих случајева:</p> <p>(а) Европски институт за тржишта новца (ЕММИ) или било који други администратор није утврдио EURIBOR у 11:00 часова по бриселском времену, два (2) Радна дана пре првог дана релевантног Каматног периода или на Дан утврђивања каматне стопе; или</p> <p>(б) Зајмопримац је пре затварања европског међубанкарског тржишта, два (2) Радна дана пре првог дана одговарајућег Каматног периода или на Дан утврђивања каматне стопе примио обавештење од Зајмодавца да (i) би трошак за Зајмодавца за добијање одговарајућих средстава на релевантном међубанкарском тржишту био већи од EURIBOR-а за одговарајући Каматни период; или (ii) да није у стању или да неће бити у стању да добије одговарајућа</p>

	<p>средства на релевантном међубанкарском тржишту у редовном току пословања за финансирање релевантног Повлачења средстава за релевантни временски период.</p>
<b>Значајна негативна последица</b>	<p>је значајна негативна последица по:</p> <p>(а) Програм, у мери у којој би то угрозило реализацију и рад Пројекта у складу са Финансијском документацијом;</p> <p>(б) пословање, имовину или финансијски положај Зајмопримца или његову способност да извршава своје обавезе у складу са Финансијском документацијом;</p> <p>(ц) ваљаност или извршивост Финансијске документације;</p> <p>(д) свако право или правни лек Зајмодавца у складу са Финансијском документацијом.</p>
<b>Ненаменско коришћење средстава или имовине АФД</b>	<p>је коришћење средстава, имовине или активе која припада Зајмопримцу у супротности са прописима или на неодговарајући и/или неприкладан начин свесно, намерно или из нехата.</p>
<b>Прање новца</b>	<p>означава:</p> <p>(i) дело омогућавања, било којим средствима, погрешног оправдавања порекла средстава или имовине извршиоца кривичног дела или прекршаја које му је донело непосредну или посредну корист; или</p> <p>(ii) дело пружања помоћи при инвестирању, прикривању или конверзији средстава посредно или непосредно прибављених извршењем кривичног дела или прекршаја.</p>
<b>Радња ометања сарадње</b>	<p>означава:</p> <p>(i) дело уништавања, кривотворења, измене, прикривања или неразумног задржавања доказа или било којих других информација, документације или евиденције чије се откривање тражи у вези са истрагом, од стране Зајмодавца, наводних Зобрањених радњи у циљу значајног ометања те истраге; или дело давања лажних изјава у циљу значајног истраге наводних Зобрањених радњи; или</p> <p>(ii) дело упућивања претњи, узнемиравања или застрашивања било ког лица како би се оно спречило да открије информације везане за истрагу</p>

	<p>коју врши Зајмодавац или наставак такве истраге; или</p> <p>(iii) свако дело извршено ради значајног ометања Зајмодавца при остваривању његових уговорних права на контролу, инспекцију или остваривање увида у информације у контексту истраге наводних Забрањених радњи.</p>
<b>Неизмирена главница</b>	је, у погледу сваког Повлачења средстава, неизмирени износ који дугује Зајмодавац у погледу тог Повлачења средстава.
<b>Дани плаћања</b>	су датуми плаћања дефинисани као такви у Посебном споразуму.
<b>Случај поремећаја платног промета</b>	<p>је један од следећих случајева или оба та случаја:</p> <p>(а) значајан прекид рада платних или комуникационих система или финансијских тржишта која су, у сваком случају, потребна како би се извршило плаћање у вези са Кредитом (или на други начин ради извршења трансакција предвиђених Финансијском документацијом), под условом да тај прекид није узроковала било која Страна и да је он ван њене контроле; или</p> <p>(б) наступање било ког другог случаја који за последицу има поремећај (техничке или системске природе) рада трезора или платног промета једне Стране којим се та или било која друга Страна спречава да:</p> <p>(i) изврши своје обавезе плаћања у складу са Финансијском документацијом; или</p> <p>(ii) комуницира са другим Странама у складу са одредбама Финансијске документације, који (у било ком случају) није изазвала ниједна Страна и који је ван њихове контроле.</p>
<b>Обештећење за превремену отплату</b>	је обештећење дефинисано као такво у Посебном споразуму.
<b>Програм</b>	има значење које је том изразу дато у преамбули Оквирног споразума и у складу са описом из Прилога 1А ( <i>Опис Програма</i> ).
<b>Фаза (фазе) Програма</b>	<p>је:</p> <p>(а) у погледу Првог кредита: Прва фаза Програма;</p> <p>(б) у погледу Другог кредита: Друга фаза Програма.</p>

<b>Програмска документација</b>	су сва документа, а нарочито споразуми, која је Зајмопримац закључио или потписао у вези са реализацијом одговарајуће Фазе Програма.
<b>Забрањена радња (радње)</b>	су Радње којима се нарушава слобода конкуренције, Коруптивне радње, Преварне радње, Преварне радње против интереса Европске уније, Радње ометања сарадње, Ненаменско коришћење средстава или имовине АФД и кршења свих примењивих закона о спречавању Прања новца и Финансирања тероризма.
<b>Јавни функционер</b>	је сваки носилац законодавне, извршне, управне или судске функције, било да је именован или изабран, сталан или привремен, плаћен или неплаћен, без обзира на звање, или било које друго лице које се сматра јавним функционером у складу са домаћим правом јурисдикције Зајмопримца, као и свако друго лице које врши јавну функцију, укључујући за јавну агенцију или организацију, или пружа јавне услуге.
<b>Конверзија стопе</b>	је конверзија променљиве стопе која се примењује на Кредит у целини или делимично у фиксну стопу у складу са чланом 6.1 ( <i>Каматна стопа која се примењује на Кредит</i> ) Оквирног споразума.
<b>Захтев за конверзију стопе</b>	је захтев сачињен у највећој мери у складу са образцем из Дела III ( <i>Образац Захтева за конверзију стопе</i> ) Прилога 4 ( <i>Обрасци за Повлачење средстава по основу Кредита</i> ) Оквирног споразума.
<b>Дан утврђивања каматне стопе</b>	је, за свако Повлачење средстава по фиксној Каматној стопи или Конверзију стопе: <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) прва среда (или, ако тај дан није Радни дан, први следећи Радни дан) након дана пријема Захтева за повлачење средстава од стране Зајмодаваца, под условом да је Зајмодавац примио Захтев за повлачење средстава најмање два (2) пуна Радна дана пре наведене среде; или</li> <li>(ii) у другим случајевима, другу среду (или, ако тај дан није Радни дан, први следећи радни дан) након дана пријема Захтева за повлачење средстава или Захтева за конверзију стопе од стране Зајмодаваца.</li> </ul>
<b>Референтна финансијска институција</b>	је финансијска институција коју је Зајмодавац изабрао за одговарајућу референтну финансијску институцију и која редовно

	објављује котације финансијских инструмената на некој од међународних финансијских информационих мрежа, у складу са праксом коју признаје банкарски сектор.
<b>Прилог (Прилози)</b>	је сваки прилог односно прилози уз Оквирни споразум, већ према случају.
<b>Други кредит</b>	има значење које је том изразу дато у преамбули Оквирног споразума.
<b>Посебни споразум о Првом кредиту</b>	је комплементарни и посебни споразум који се односи на Први кредит који ће закључити Зајмодавац и Зајмопримац.
<b>Посебни споразум о Другом кредиту</b>	је комплементарни и посебни споразум који се односи на Други кредит који могу закључити Зајмодавац и Зајмопримац.
<b>Друга фаза Програма</b>	је остварење окидача детаљно дефинисаних у Матрици, при чему се наводи да за такве окидаче и даље важе корекције из Посебног споразума о Другом кредиту.
<b>Дан потписивања</b>	је дан на који све Стране потпишу Посебни споразум.
<b>Дан утврђивања почетне каматне стопе</b>	је дан дефинисан у одговарајућем Посебном споразуму.
<b>Посебни споразум(и)</b>	је посебни споразум који ће за сваки Кредит потписати Зајмодавац и Зајмопримац.
<b>Дан салдирања у систему TARGET</b>	је дан на који је паневропски систем за инстант плаћања (Trans European Automated Real Time Gross Settlement Express Transfer 2, TARGET2), или било који његов следбеник, отворен за салдирање плаћања у еврима.
<b>Порез(и)</b>	је сваки порез, дажбина, намет, царина или други намет или одбитак сличне природе (укључујући сваку казну или затезну камату која се плаћа у вези са неплаћањем или било којим кашњењем у плаћању сваког таквог износа).
<b>Дан раскида</b>	има значење које је том изразу дато у члану 3 (Трајање Оквирног споразума).
<b>Финансирање тероризма</b>	је обезбеђивање или прикупљање, непосредно или посредно, средстава или управљање средствима са намером да се она користе или са знањем да ће се користити за извршење Дела тероризма.
<b>Водич за видљивост и комуникације</b>	су све уговорне обавезе које су обавезујуће за Зајмопримца у вези са комуникацијама и видљивошћу пројеката које финансира АФД и које се налазе у документу под насловом „Водич за комуникације за пројекте које подржава АФД – Ниво 1” или „Водич за комуникације за пројекте које подржава АФД – Ниво 2” , већ према случају, чији је примерак достављен Зајмопримцу пре Дана потписивања Оквирног споразума.
<b>Интернет страница</b>	је интернет страница АФД ( <a href="http://www.afd.fr">http://www.afd.fr</a> ) или било која друга интернет страница која је

	замени.
<b>Порез по одбитку</b>	је сваки одбитак или задржавање у погледу Пореза на било коју уплату извршену у складу са Финансијском документацијом или у вези са њом.

## ДЕО II – ТУМАЧЕЊЕ

- (а) „**имовина**” подразумева садашњу и будућу својину, приходе и права свих врста;
- (б) свако позивање на „**Зајмопримац**”, „**Страна**”, „**АФД**” или „**Зајмодавац**” подразумева његове правне следбенике, допуштене уступиоце и допуштене пријемнике;
- (ц) свако позивање на Финансијску документацију или другу документацију или средство обезбеђења представља позивање на такву Финансијску документацију или другу документацију или средство обезбеђења са свим изменама, преформулацијама или допунама и подразумева, ако је то примењиво, сваки документ који га замењује путем новације, у складу са Финансијском документацијом;
- (д) „**гаранција**” подразумева појмове *cautionnement*, *aval* и *garantie* који су независни од дуга на који се односе;
- (е) „**договање**” је свака обавеза било ког лица (било да је настала као главница или као јемство) за плаћање или отплату новца, било садашњу, будућу, стварну или потенцијалну;
- (ф) „**лице**” подразумева свако лице, предузеће, корпорацију, партнерство, труст, владу, државу или државну агенцију или било које удружење, или групу од двоје или више горе наведених лица (без обзира да ли имају посебан правни субјективитет или не);
- (г) „**пропис**” подразумева сваки закон, пропис, правило, уредбу, званичну директиву, упутство, захтев, савет, препоруку, одлуку или смерницу (без обзира да ли има снагу закона или не) сваког државног, међудржавног или наднационалног тела, надзорног органа, регулаторног органа, независног административног органа, агенције, сектора и сваког одељења сваког другог органа или организације (укључујући сваки пропис који је донео секторски или комерцијални јавни ентитет) који има утицај на овај уговор или на права и обавезе Страна;
- (х) „**законска одредба**” представља позивање на ту одредбу са накнадним изменама и допунама;
- (и) осим уколико није прописано другачије, позивање на одређени час односи се на париско време;
- (ј) наслови Делова, чланова и Прилога служе само ради лакшег сналажења и не утичу на тумачење Финансијске документације;
- (к) осим уколико није прописано другачије, значења дата речима и изразима коришћеним у било ком другом документу који се односи на Оквирни споразум или у било ком обавештењу датом у вези са Оквирним споразумом исто је у Оквирном споразуму и том документу или обавештењу;
- (л) Случај неизвршења обавеза је „трајан” ако није отклоњен или ако се Зајмодавац није одрекао ниједног од својих права у вези са њим; и
- (м) речи са значењем у множини подразумевају и једнину и обратно.

### ПРИЛОГ 3 – ПРЕТХОДНИ УСЛОВИ

Следећи услови важе за сву документацију коју Зајмопримац достави као претходни услов:

- (c) ако одређени документ није достављен у оригиналу већ као фотокопија, Зајмодавцу се доставља оверени изворни примерак;
- (d) коначна верзија документа чији је нацрт претходно достављен Зајмодавцу и са којим се Зајмодавац сагласио не сме се значајно разликовати од усаглашеног нацрта;
- (e) документација која није претходно достављена и усаглашена мора бити по својој форми и суштини прихватљива за Зајмодавца.

#### **ДЕО I – ПРЕТХОДНИ УСЛОВИ ЗА ПОТПИСИВАЊЕ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА И ПОСЕБНОГ СПОРАЗУМА О ПРВОМ КРЕДИТУ**

Зајмопримац је Зајмодавцу доставио следећу документацију:

- (a) оверени примерак закључка Владе Републике Србије о усвајању извештаја са преговора о закључивању Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту, којим се одобрава задуживање Зајмопримца по основу Првог кредита и изричито овлашћује министар финансија Републике Србије да потпише Оквирни споразум и Посебни споразум о Првом кредиту;
- (б) потврду (коју потписује овлашћени потписник) којом се потврђује да (i) преузимање обавеза по основу Првог кредита неће довести до прекорачења било каквих ограничења за задуживање или издавање гаранција или сличних ограничења која су обавезујућа за Зајмопримца, и (ii) да је износ јавног дуга по основу зајма у складу са Финансијском документацијом и по основу Првог кредита у оквиру ограничења утврђених законом којим се уређује буџет Републике Србије.

#### **ДЕО II – ПРЕТХОДНИ УСЛОВИ ЗА ПОТПИСИВАЊЕ ПОСЕБНОГ СПОРАЗУМА О ДРУГОМ КРЕДИТУ**

Зајмопримац је Зајмодавцу доставио следећу документацију:

- (a) оверени примерак закључка Владе Републике Србије о усвајању извештаја са преговора о закључивању Посебног споразума о Другом кредиту којим се одобрава задуживање Зајмопримца по основу Другог кредита у складу са Оквирним споразумом и Посебним споразумом о Другом кредиту и изричито овлашћује министар финансија Републике Србије да потпише Посебни споразум о Другом кредиту;
- (б) потврду (коју потписује овлашћени потписник) којом се потврђује да (i) преузимање обавеза по основу Другог кредита неће довести до прекорачења било каквих ограничења за задуживање или издавање гаранција или сличних ограничења која су обавезујућа за Зајмопримца, и (ii) да је износ јавног дуга по основу Другог кредита у оквиру ограничења утврђених законом којим се уређује буџет Републике Србије.

**ДЕО III – ПРЕТХОДНИ УСЛОВИ ЗА СТУПАЊЕ НА СНАГУ ОКВИРНОГ СПОРАЗУМА И ПОСЕБНОГ СПОРАЗУМА О ПРВОМ КРЕДИТУ И ПОВЛАЧЕЊЕ ПРВОГ КРЕДИТА**

**С- Претходни услови за ступање на снагу Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту**

- (а) Зајмопримац је Зајмодавцу доставио следећу документацију:
- (i) изворни примерак правног мишљења министра правде уобичајен за ову врсту трансакције који је по својој форми и садржини прихватљив Зајмодавцу, са овереним копијама (сваку од којих прати оверени превод на језик овог оквирног споразума) свих релевантних докумената на које се односи то правно мишљење, којим се доказује да су Оквирни споразум и Посебни споразум о Првом кредиту правно важећи и извршиви и, нарочито: (i) да је Зајмопримац испунио све услове у складу са домаћим уставним правом и другим примењивим одредбама закона за ваљано преузимање обавеза у складу са овим оквирним споразумом и Посебним споразумом о Првом кредиту, (ii) да Зајмопримцу није потребна нити да му се саветује прибављање ниједног званичног одобрења, сагласности, лиценце, регистрације и/или дозволе ниједног државног органа или организације (укључујући Народну банку Србије) у вези са закључењем и извршењем Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту (укључујући, нарочито, да су сви износи које Зајмопримац има да исплати Зајмодавцу у складу са Финансијском документацијом, како главница тако и као камата, затезна камата, Обештећење за превремену отплату, повезани трошкови и расходи и сви други износи слободно конвертибилни и преносиви), (iii) да је избор права Француске као меродавног права за Оквирни споразум и Посебни споразум о Првом кредиту и упућивање на арбитражу допустив и обавезујући, као и да ће одлуке арбитраже на штету Зајмопримца бити признате и извршиве у Републици Србији, и (iv) да ни Зајмопримац нити било која његова имовина уживају имунитет од арбитраже, тужбе, извршења или друге правне радње осим оних наведених у Оквирном споразуму;
  - (ii) доказ да је Народна скупштина Републике Србије усвојила закон о потврђивању Оквирног споразума и Посебног споразума о Првом кредиту (заједно са доказом да је тај закон потписао председник Републике Србије) и да је тај закон објављен у „Службеном гласнику Републике Србије” .
- (б) Потврда Министарства финансија Републике Србије о томе да су Оквирни споразум и Посебни споразум о Првом кредиту евидентирани код њега на одговарајући начин.

**Б- Претходни услови за Повлачење Првог кредита**

- (а) Оквирни споразум и Посебни споразум о Првом кредиту ступили су на снагу након испуњења напред наведених услова.
- (б) Зајмопримац је Зајмодавцу доставио примерак закључка Владе о именовану лица овлашћених да потписују Захтеве повлачење

средстава и потврду са депонованим потписом сваког од лица наведених у том закључку.

- (ц) Зајмопримац је Зајмодавцу доставио доказ о извршењу претходних радњи у оквиру Прве фазе Програма.
- (д) Зајмопримац је Зајмодавцу уплатио све трошкове и расходе који доспевају за плаћање у складу са Финансијском документацијом.

**ДЕО IV - ПРЕТХОДНИ УСЛОВИ ЗА СТУПАЊЕ НА СНАГУ ПОСЕБНОГ СПОРАЗУМА О ДРУГОМ КРЕДИТУ И ПОВЛАЧЕЊЕ ДРУГОГ КРЕДИТА**

**С- Претходни услови за ступање на снагу Посебног споразума о Другом кредиту**

- (а) Зајмопримац је Зајмодавцу доставио следећу документацију:
  - (i) изворни примерак правног мишљења министра правде уобичајен за ову врсту трансакције који је по својој форми и садржини прихватљив Зајмодавцу, са овереним копијама (сваку од којих прати оверени превод на језик овог оквирног споразума) свих релевантних докумената на које се односи то правно мишљење, којим се доказује да је Посебни споразум о Другом кредиту правно важећи и извршиви и, нарочито: (i) да је Зајмопримац испунио све услове у складу са домаћим уставним правом и другим примењивим одредбама закона за ваљано преузимање обавеза у складу са Посебним споразумом о Другом кредиту, (ii) да Зајмопримцу није потребна нити да му се саветује прибављање ниједног званичног одобрења, сагласности, лиценце, регистрације и/или дозволе ниједног државног органа или организације (укључујући Народну банку Србије) у вези са закључењем и извршењем Посебног споразума о Другом кредиту (укључујући, нарочито, да су сви износи које Зајмопримац има да исплати Зајмодавцу у складу са Финансијском документацијом, како главница тако и као камата, затезна камата, Обештећење за превремену отплату, повезани трошкови и расходи и сви други износи слободно конвертибилни и преносиви), (iii) да је избор права Француске као меродавног права за Посебни споразум о Другом кредиту и упућивање на арбитражу допустив и обавезујући, као и да ће одлуке арбитраже на штету Зајмопримца бити признате и извршиве у Републици Србији, и (iv) да ни Зајмопримац нити било која његова имовина уживају имунитет од арбитраже, тужбе, извршења или друге правне радње осим оних наведених у Оквирном споразуму;
  - (ii) доказ да је Народна скупштина Републике Србије усвојила закон о потврђивању Посебног споразума о Другом кредиту (заједно са доказом да је тај закон потписао председник Републике Србије) и да је тај закон објављен у „Службеном гласнику Републике Србије” .

- (б) Потврда Министарства финансија Републике Србије о томе да је Посебни споразум о Другом кредиту евидентиран код њега на одговарајући начин.

**Б- Претходни услови за Повлачење Другог кредита**

- (а) Посебни споразум о Другом кредиту ступио је на снагу након испуњења напред наведених услова.
- (б) Зајмопримац је Зајмодавцу доставио примерак закључка Владе о именовану лица овлашћених да потписују Захтеве повлачење средстава и потврду са депонованим потписом сваког од лица наведених у том закључку.
- (ц) Зајмопримац је Зајмодавцу доставио доказ о извршењу претходних радњи у оквиру Друге фазе Програма.
- (д) Зајмопримац је Зајмодавцу уплатио све трошкове и расходе који доспевају за плаћање у складу са Финансијском документацијом.

## ПРИЛОГ 4 – ОБРАСЦИ ЗА ПОВЛАЧЕЊЕ СРЕДСТАВА ПО ОСНОВУ КРЕДИТА

### ДЕО I – Образац Захтева за повлачење средстава

[на заглављу Зајмопримца]

Прималац: Француска агенција за развој  
Канцеларија [навести назив канцеларије АФД из члана 18.1  
Оквирног споразума]  
[навести адресу канцеларије АФД из члана 18.1 Оквирног  
споразума]

За: Директор АФД

Пошиљалац: [назив и адреса Зајмопримца из члана 18.1 Оквирног споразума]

Датум: [датум]

Предмет: Захтев за повлачење средстава

#### Назив Зајмопримца – Оквирни споразум број [●]

Поштовани,

1. Позивамо се на оквирни споразум број [●] закључен између Зајмопримца и Зајмодавца на дан [●] (у даљем тексту: „**Оквирни споразум**” ) [и Посебни споразум о [Првом/Другом] кредиту]]. Речи и изрази написани великим почетним словом који се користе али нису дефинисани у овом допису имају значења која су им дата у Оквирном споразуму или Посебном споразуму о [Првом/Другом] кредиту, већ према случају.
2. Овај допис је Захтев за повлачење средстава.
3. Неопозиво захтевамо да Зајмодавац стави на располагање Повлачење средстава по следећим условима:

Износ: [●] ЕУР или, ако је мање од тога, Доступан кредит.

Каматна стопа: [фиксна / променљива]

4. Каматна стопа ће се утврдити у складу са одредбама члана 6 (Каматна стопа која се примењује на Кредит) и члана 7 (Измена обрачуна камате која се примењује на Кредит) Оквирног споразума и члана 4 (*Доступност Кредита и отплата*) Посебног уговора о [Првом/Другом] кредиту. Каматна стопа која се примењује на захтевано Повлачење средстава ће нам бити достављена у писменом облику и прихватамо ту Каматну стопу [(ако се испуне услови из следећег става, у случају да је то примењиво)], укључујући и када се Каматна стопа утврђује позивањем на Заменско мерило увећано за евентуалну Корективну маржу о чему нас је Зајмодавац обавестио након наступања Случаја замене приказа каматне стопе.

**Само за фиксну Каматну стопу:** Ако је Каматна стопа која се примењује на захтевано Повлачење средстава већа од [●] ([●]%), захтевамо да откажете овај Захтев за повлачење средстава.

5. Потврђујемо да је на дан овог Захтева за повлачење средстава испуњен сваки претходни услов из члана 4.4 (*Претходни услови*) Оквирног споразума и да није у току нити је вероватно да ће наступити било какав Случај неизвршења обавеза. Сагласни смо да ћемо обавестити Зајмодавца без одлагања ако било који од напред наведених услова није испуњен на Дан повлачења средстава или пре тог дана.
6. Износ овог Повлачења средстава потребно је уплатити на следећи банковни рачун:
- (а) Назив [Зајмопримца/ Крајњег корисника/ Носиоца реализације]: [●]
  - (б) Адреса [Зајмопримца/ Крајњег корисника/ Носиоца реализације]: [●]
  - (ц) Број рачуна у формату IBAN: [●]
  - (д) SWIFT код: [●]
  - (е) Назив и адреса банке: [●]
  - (ф) [ако је примењиво] [●]  
кореспондентска банка и  
број рачуна банке  
Зајмопримца:
7. Овај Захтев за повлачење средстава је неопозив.
8. Уз овај Захтев за повлачење средстава приложили смо сву одговарајућу додатну документацију из Прилога 3 (*Претходни услови*) Оквирног споразума.

[Списак додатне документације]

С поштовањем,

.....

Овлашћени потписник Зајмопримца

**ДЕО II – Образац Потврде повлачења средстава и Каматне стопе**

[на заглављу Француске агенције за развој]

Прималац: [назив и адреса Зајмопримца из члана 18.1 Оквирног споразума]

За: [име и презиме из члана 18.1 Оквирног споразума]

Пошиљалац: Француска агенција за развој

Датум: [●]

Предмет: Захтев за повлачење средстава од [●]

**Назив Зајмопримца – Оквирни споразум број [●]**

Поштовани,

1. Позивамо се на оквирни споразум број [●] закључен између Зајмопримца и Зајмодавца на дан [●] (у даљем тексту: „**Оквирни споразум**” ) и Посебни споразум о [Првом/Другом] кредиту закључен на дан [●]. Речи и изрази написани великим почетним словом који се користе али нису дефинисани у овом допису имају значења која су им дата у Оквирном споразуму или Посебном споразуму о [Првом/Другом] кредиту, већ према случају.
2. Зајмопримац је у Допису са Захтевом за повлачење средстава од [●] захтевао да Зајмодавац стави на располагање Повлачење средстава у износу од [●] ЕУР, у складу са условима из Оквирног споразума и Посебног споразума о [Првом/Другом] кредиту.
3. Повлачење средстава које је стављено на располагање у складу са вашим Захтевом за повлачење средстава је следеће:

- Износ: [● *износ словима*] ([●])

**[Опција: променљива Каматна стопа:**

- Примењива каматна стопа: [● *процент словима*] ([●]%) годишње [једнака збиру шестомесечног EURIBOR-а (који износи [●] % годишње)<sup>1</sup> и Марже]<sup>2</sup>]

**[Опција: фиксна Каматна стопа:**

- Примењива каматна стопа: [● *процент словима*] ([●]%)

Само у информативне сврхе:

- Дан утврђивања каматне стопе: [●]

<sup>1</sup> Ако шестомесечни EURIBOR није доступан на дан потврђивања повлачења средстава због наступања Случаја замене приказа каматне стопе, Заменско мерило, тачни услови замене тог Приказа каматне стопе Заменским мерилом и последичне укупне ефективне каматне стопе саопштиће се Зајмопримцу посебним дописом.

<sup>2</sup> Брисати у случају да се примењује фиксна Каматна стопа.

- Фиксна референтна каматна стопа: [ проценат словима] ([]%) годишње
- Индексна стопа: [ проценат словима] ([]%)
- Индексна стопа на Дан утврђивања каматне стопе: []
- Ефективна укупна стопа (за шестомесечни период): [ проценат словима] ([]%)
- Ефективна укупна стопа (годишње): [ проценат словима] ([]%)

[Прописано је да се напред наведена Каматна стопа може мењати у складу са одредбама чланова 6.1.1(а) (*Променљива Каматна стопа*) and 7.2 (*Замена Приказа каматне стопе*) Оквирног споразума.]<sup>3</sup>

С поштовањем,

.....

Овлашћени потписник Француске агенције за развој

---

<sup>3</sup> Брисати у случају да се примењује фиксна Каматна стопа.

**Део III – Образац Захтева за конверзију стопе***[на заглављу Зајмопримца]*

Прималац: Француска агенција за развој  
 Канцеларија *[навести назив канцеларије АФД из члана 18.1 Оквирног споразума]*  
*[навести адресу канцеларије АФД из члана 18.1 Оквирног споразума]*

За: Директор АФД

Пошиљалац: *[назив и адреса Зајмопримца из члана 18.1 Оквирног споразума]*

Датум: *[датум]*

Предмет: Захтев за конверзију стопе

**Назив Зајмопримца – Оквирни споразум број [●]**

Поштовани,

1. Позивамо се на оквирни споразум број [●] закључен између Зајмопримца и Зајмодавца на дан [●] (у даљем тексту: „**Оквирни споразум**” ) и Посебни споразум о [Првом/Другом] кредиту закључен на дан [●]]. Речи и изрази написани великим почетним словом који се користе али нису дефинисани у овом допису имају значења која су им дата у Оквирном споразуму или Посебном споразуму о [Првом/Другом] кредиту, већ према случају.
2. У складу са чланом 6.1.3 (*Конверзија из променљиве Каматне стопе у фиксну Каматну стопу*) Оквирног споразума, овим захтевамо да конвертујете променљиву Каматну стопу следећих Повлачења средстава:
  - (i) ***[навести одговарајућа Повлачења средстава]***,  
у фиксну Каматну стопу у складу са одредбама Оквирног споразума.
3. Овај захтев за конверзију стопе ће се сматрати ништавним ако примењива фиксна Каматна стопа прелази [● *процент словима*] [●%].

На дан овог дописа изјављујемо да су одредбе члана 12 (*Изјаве и гаранције*) тачне.

С поштовањем,

.....

Овлашћени потписник Зајмопримца

**ДЕО IV – Образац Потврде о конверзији стопе***[на заглављу Француске агенције за развој]*Прималац: *[назив и адреса Зајмопримца из члана 18.1 Оквирног споразума]*За: *[име и презиме из члана 18.1 Оквирног споразума]*

Пошиљалац: Француска агенција за развој

Датум: [●]

Предмет: Захтев за конверзију стопе од [●]

**Назив Зајмопримца – Оквирни споразум број [●]**

Поштовани,

1. Позивамо се на оквирни споразум број [●] закључен између Зајмопримца и Зајмодавца на дан [●] (у даљем тексту: „**Оквирни споразум**” ) и Посебни споразум о [Првом/Другом] кредиту]. Речи и изрази написани великим почетним словом који се користе, али нису дефинисани у овом допису имају значења која су им дата у Оквирном споразуму или Посебном споразуму о Другом кредиту, већ према случају.
2. Позивамо се и на ваш Захтев за конверзију стопе од [●]. Потврђујемо да фиксна Каматна стопа која се примењује на Повлачење средстава (односно Повлачења средстава) из вашег Захтева за конверзију стопе достављеног у складу са чланом 6.1.3 (*Конверзија из променљиве Каматне стопе у фиксну Каматну стопу*) Оквирног споразума износи:
  - (i) [●]% годишње.
3. Ова фиксна Каматна стопа, обрачуната у складу са чланом 6.1.3 (*Конверзија из променљиве Каматне стопе у фиксну Каматну стопу*) Оквирног споразума, примењиваће се на Повлачење средстава (односно Повлачења средстава) из вашег Захтева за конверзију стопе од [●] (дан ступања на снагу).
4. Поред тога, обавештавамо вас:
  - (iii) да је укупна ефективна годишња стопа Кредита [●]%; и
  - (iv) да је [полугодишња] укупна ефективна стопа Кредита [●]%.

С поштовањем,

.....

Овлашћени потписник Француске агенције за развој

**ПРИЛОГ 5 – ИНФОРМАЦИЈЕ КОЈЕ СЕ МОГУ ОБЈАВИТИ НА ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦИ ВЛАДЕ ФРАНЦУСКЕ И ИНТЕРНЕТ СТРАНИЦИ ЗАЈМОПРИМЦА**

1. Информације о Пројекту
  - Број и назив из евиденције АФД;
  - Опис;
  - Сектор делатности;
  - Место реализације;
  - Очекивани датум почетка;
  - Статус реализације ажуриран два пута годишње;
2. Информације о финансирању Пројекта
  - Врста финансирања (зајам, донација, суфинансирање, делегирана средства);
  - Износ главнице Кредита;
  - Износ неодређене кредитне линије који је повучен (ажуриран у току реализације Пројекта);
  - Назив Зајмопримца
3. Остале информације
  - Обавештење са информацијама о трансакцији и/или кратак опис трансакције који је саставни део овог Прилога.

**ПРИЛОГ 6 – НЕТАКСАТИВНИ СПИСАК ДОКУМЕНТАЦИЈЕ О ЗАШТИТИ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ И ДРУШТВА ЧИЈЕ ОБЈАВЉИВАЊЕ ЗАЈМОПРИМАЦ ДОПУШТА У СКЛАДУ СА ПРАВИЛНИКОМ О ЖАЛБЕНОМ МЕХАНИЗМУ У ПОГЛЕДУ ПИТАЊА ЗАШТИТЕ ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ И ДРУШТВА**

- Извештај о иницијалном испитивању утицаја на животну средину и друштва
- Процена утицаја на животну средину и друштво (ESIA)
- План управљања заштитом животне средине и друштва (ESMP)
- Оквир управљања заштитом животне средине и друштва (ESMF)
- Акциони план расељавања (RAP)
- Оквир политике расељавања (RPF)
- План ангажмана са актерима у погледу заштите животне средине и друштва (ESEP)
- Делимична процена заштите животне средине и друштва
- Делимични акциони план заштите животне средине и друштва
- Поглавље из студије изводљивости заштите животне средине и друштва
- Поглавља из извештаја о праћењу заштите животне средине и друштва
- Извештаји о праћењу реализације ESEP-а

**Члан 3.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије – Међународни уговори”.

## О Б Р А З Л О Ж Е Њ Е

### I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона садржан је у одредби члана 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије, којом је прописано да Народна скупштина потврђује међународне уговоре кад је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

### II. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА - ПОТВРЂИВАЊЕ

Разлози за потврђивање Оквирног споразума број ЦРС1025 о кредитним линијама за финансирање Програмске операције за развојну политику зеленог раста у Србији између Француске агенције за развој, као Зајмодавца и Републике Србије, као Зајмопримца, потписаног у Београду, 26. јуна 2023. године (у даљем тексту: Оквирни споразум), садржани су у чињеници да је Француска агенције за развој одобрила зајам у износу до 135.000.000 евра Републици Србији, као зајмопримцу.

Према одредби члана 5. став 2. Закона о јавном дугу („Службени гласник РС”, бр. 61/05, 107/09, 78/11, 68/15, 95/18, 91/19 и 149/20) Народна скупштина, између осталог, одлучује о задуживању Републике Србије путем узимања дугорочних кредита.

Такође, Народна скупштина потврђује уговоре којима се стварају финансијске обавезе за Републику Србију, у складу са одредбама члана 14. став 1. Закона о закључивању и извршавању међународних уговора („Службени гласник РС”, број 32/13).

Законом о буџету Републике Србије за 2023. годину („Службени гласник РС”, бр. 138/22 и 75/23) у члану 3. предвиђено је задуживање код Француске агенције за развој (у даљем тексту: АФД) до износа од 135.000.000 евра за ДПЛ зајам за развојну политику зеленог раста (у даљем тексту: Програм).

Политика Владе је усмерена на унапређење законских и политичких реформи за решавање питања у погледу повећања отпорности на будуће изазове и ризике повезане са климатским променама, као и да реши хитан изазов загађења ваздуха путем преласка на чисте изворе енергије.

Наведени Програм подржава спровођење стратешких циљева у контексту процеса приступања Србије Европској унији (у даљем тексту: ЕУ), као и усклађивање са новим европским зеленим споразумом ЕУ и обезбеђује синергију са иницијативама различитих развојних партнера.

Програм је осмишљен тако да допринесе усвајању правних тековина ЕУ у областима енергетике, заштите животне средине и климе како би се отворио пут ка приближавању и приступању ЕУ, као и испуњењу уговорних обавеза које је Србија преузела у оквиру свог пуноправног чланства у Европској енергетској заједници (ЕЕЗ).

Циљ Програма је подршка зеленој транзицији ради подстицања институционалних реформи и реформи јавних политика у циљу „озелењавања” макроекономског и фискалног оквира, повећања отпорности Републике Србије на негативне утицаје климатских промена, јачања еколошке одрживости и модернизације енергетског сектора Републике Србије. Одабране реформе које су предвиђене овим зајмом представљају кључне активности јавних политика и институционалне активности из програма Владе усмереног на остваривању климатске неутралности.

Имајући у виду велики значај спровођења реформи у области заштите животне средине и неопходност у јачању механизма који ће одговорити бројним негативним ефектима насталим услед климатских промена, АФД као

развојни партнер уз Међународну банку за обнову и развој и Немачку развојну банку KfW, Франкфурт на Мајни (у даљем тексту: KfW), потврдила је спремност да обезбеди паралелно финансирање кроз одобрење зајма Републици Србији. У складу са наведеним, Република Србија је потписала посебне споразуме о финансирању са сваком од финансијских институција, како са АФД, тако и са Међународном банком за обнову и развој и KfW. Наведене финансијске институције ће заједнички финансирати Програм у складу са договореним параметрима финансирања.

Програм реформи који ће се подржати овим зајмом подељен је на три стуба, и то:

Стуб 1: „Ближе усаглашавање фискалног управљања са климатским плановима”;

Стуб 2: „Убрзавање транзиције ка чистим изворима енергије”; и

Стуб 3: „Усаглашавање са стандардима Европске уније о заштити животне средине и климатској акцији”.

Реформе подржане у оквиру првог стуба овог програма организоване су у три претходне акције које је неопходно спровести како би се остварили очекивани резултати у одређеном временском периоду. Наведене реформе везане су за увођење унутаргодишњег извештавања о извршењу буџета уз употребу исте буџетске класификације која се користи за припрему годишњег буџета, како би се повећала транспарентност буџетских расхода; унапређење управљања фискалним ризицима како би се у обзир узео потенцијални утицај природних непогода на јавне финансије и увело посебно извештавање о ризицима везаним за климатске промене; и реформе система управљања јавним улагањима како би се препознали додатни критеријуми приликом избора пројеката за финансирање и дала предност оним пројектима који имају позитиван утицај на животну средину и климатске услове.

Реформе обухваћене другим стубом подразумевају реформе везане за: спровођење аукција за капацитете за производњу електричне енергије из обновљивих извора и дефинисање оквира јавне политике у вези са обновљивим водоником. Поред наведеног, реформама у оквиру другог стуба омогућиће се стварање институционалног оквира за унапређење енергетске ефикасности стамбених објеката успостављањем Управе за енергетску ефикасност у саставу Министарства рударства и енергетике; обезбедиће се иновације у области чистих извора енергије и нових пословних модела у дистрибутивној мрежи реализованим раздвајањем оператера дистрибутивног система „Електродистрибуција Србије” д.о.о. од ЈП „Електропривреда Србије” (ЕПС); и обезбедиће се финансијска одрживост ЕПС-а путем повећања тарифа за електричну енергију, при чему ће се и енергетски угрожени купци заштити од утицаја раста цена кроз проширење обима субвенција за енергетски угрожене купце. Потребно је напоменути да је правна форма ЈП „Електропривреда Србије” (ЕПС) промењена у акционарско друштво „Електропривреда Србије” у априлу 2023. године.

Последњи Стуб 3 „Усаглашавање са стандардима Европске уније о заштити животне средине и климатској акцији” подељен је у две претходне активности и подразумева реформе које се односе на усвајање подзаконских аката који ће омогућити управљање емисијама гасова са ефектом стаклене баште (GHG) у складу са Законом о климатским променама („Службени гласник РС”, број 26/21); јачање система за управљање комуналним отпадом кроз усвајање акционог плана за приоритетне интервенције чије ће се спровођење додатно подстаћи усвајањем измена и допуна Закона о управљању отпадом, као и унапређење управљања квалитетом ваздуха кроз усвајање Националног програма заштите ваздуха који ће служити као свеобухватни оквир вишесекторских интервенција усклађен са Пакетом јавних политика за чист ваздух ЕУ.

Главну улогу у праћењу статуса реализације Програма ће имати Светска банка посредством надзорних мисија и праћењем показатеља резултата. Показатељи резултата ће се пратити на основу економских података и информација о усвојеним прописима које ће обезбедити одговарајући државни органи и комисије и који ће бити објављени у званичним изворима.

Министарство финансија ће бити надлежно за свеукупни надзор над спровођењем Програма и оцену имплементације предложене реформске агенде, као и координацију активности с другим надлежним министарствима и институцијама. Поред Министарства финансија, кључну улогу у спровођењу предметног програма ће имати Министарство рударства и енергетике и Министарство заштите животне средине.

Програм ће се реализовати у две фазе. За Прву фазу Програма АФД ће издвојити до 135.000.000 евра, KfW износ до 105.000.000 евра, док је Међународна банка за обнову и развој определила 149.900.000 евра (160.000.000 америчких долара у складу са примењеним курсом за евро како је договорено на преговорима). Предвиђени индикативни износ за финансирање Друге фазе Програма од стране АФД и KfW је 270.000.000 евра (од тога АФД и KfW свака у износу до 135.000.000 евра) и додатних 160.000.000 америчких долара које ће обезбедити Међународна банка за обнову и развој.

Закључком Владе 05 Број: 48-396/2023 од 19. јануара 2023. године, утврђена је Основа за вођење преговора са Француском агенцијом за развој у вези са одобравањем Програмског зајма за развојне политике за подршку зеленој транзицији - ДПЛ и одређен је преговарачки тим Републике Србије.

На преговорима је, између осталог, договорено да АФД и Република Србија закључе више споразума: Оквирни споразум који обухвата зајмове за Прву и Другу фазу Програма и два посебна споразума који ће се закључити за сваку фазу посебно. Оквирним споразумом дефинисани су општи услови за обе фазе Програма, док су Посебним споразумом о Првом кредиту (у даљем тексту: Посебни споразум) дефинисани одговарајући услови за Прву фазу Програма. Услови који се буду примењивали за Другу фазу Програма ће бити касније дефинисани у Посебном споразуму о Другом кредиту.

Након успешно завршених преговора, Влада је Закључком 05 Број: 48-4994/2023-1 од 8. јуна 2023. године прихватила Извештај са преговора са Француском агенцијом за развој у вези са одобравањем Оквирног споразума о кредитним линијама и Посебног споразума о Првој кредитној линији за финансирање Програмске операције за развојну политику зеленог раста у Србији и усвојила Нацрт оквирног споразума број ЦРС1025 о кредитним линијама за финансирање Програмске операције за развојну политику зеленог раста у Србији између Француске агенције за развој, као Зајмодавца и Републике Србије, као Зајмопримца и Нацрт посебног споразума о Првој кредитној линији број ЦРС1025 01 Д за финансирање Програмске операције за развојну политику зеленог раста у Србији између Републике Србије, и Француске агенције за развој.

На основу наведеног закључка Владе, овлашћена лица су дана 26. јуна 2023. године потписала Оквирни споразум број ЦРС1025 о кредитним линијама и Посебни споразум о Првој кредитној линији број ЦРС1025 01 Д за финансирање Програмске операције за развојну политику зеленог раста у Србији.

У складу са општим одредбама Оквирног споразума, Посебним споразумом су дефинисани финансијски услови и начин на који ће се средства овог зајма користити и отплаћивати:

- директно задужење Републике Србије: у износу од 135.000.000 евра;
- полугодишња отплата зајма, 15. април и 15. октобар сваке године;

- рок доспећа: десет година, укључујући период почека од три године, уз отплату главнице у 14 једнаких полугодишњих рата, од којих прва доспева 15. октобра 2026. године, а последња 15. априла 2033. године;
- приступна накнада: 0,25% на укупну главницу Посебног споразума о Првом кредиту и плаћа се из средстава Зајмопримца;
- накнада на неповучена средства износи 0,25% на годишњем нивоу;
- каматна стопа: шестомесечни EURIBOR + фиксна маржа која тренутно износи 0,60%, а за износе повлачења који су једнаки или преко 3.000.000,00 евра постоји могућност избора фиксне каматне стопе,
- рок расположивости зајма: средства зајма се могу повлачити до 15. фебруара 2024. године.

### III. ОБЈАШЊЕЊЕ ОСНОВНИХ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

Одредбом члана 1. овог закона предвиђа се потврђивање Оквирног споразума број ЦРС1025 о кредитним линијама за финансирање Програмске операције за развојну политику зеленог раста у Србији између Француске агенције за развој, као Зајмодавца и Републике Србије, као Зајмопримца, који је потписан у Београду, 26. јуна 2023. године у оригиналу на енглеском језику.

Одредба члана 2. овог закона садржи текст Оквирног споразума број ЦРС1025 о кредитним линијама за финансирање Програмске операције за развојну политику зеленог раста у Србији између Француске агенције за развој, као Зајмодавца и Републике Србије, као Зајмопримца, у оригиналу на енглеском језику и преводу на српски језик.

У одредби члана 3. уређује се ступање на снагу овог закона.

### IV. ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ И ПРОЦЕНА ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА КОЈА НАСТАЈУ ИЗВРШАВАЊЕМ ЗАКОНА

За спровођење овог закона обезбеђиваће се средства у буџету Републике Србије.